中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七五七四號

署理財政司表示將減徵差餉比率
待新預算案提出時始宣佈數字
對重估租值太高問題並無解釋

【本報訊】鑑於全港市民一致反對大幅提高差餉估值，當局將會減收差餉徵收率以寬和桵市民怨潮。

署理財政司謝法新昨日明確表示財政司有意提議將一般差餉百分率減低。他又指出，實際應徵的差餉的增加額，絕不會像一般人所假設的情形般嚴重，它祇等於總居住費用的一個細小的百分率。

謝氏係在立法局作以上表示。他當時係回答首席非官守議員鍾士元博士就重估樓宇差餉估價額一事而提出的一項問題。

他說：徵收的差餉百分率，要到明年四月一日，視乎財政司公佈之財政預算案的需要而定。

但並不會有大幅度的增加，祇會增加少許而已。

雖然謝氏沒有公佈差餉率之正確數字，但從署理財政司謝法新的說明中，暗示出增加差餉絕不會達百分八十，而且明顯透露出差餉之徵收率亦會作出修改。

謝氏此項聲明，看來仍是一派官樣文章，用意是暫時和緩廣大市民的反感而已，因爲他還是搬出一套數字把戲來。

謝法新指出差餉物業估價署署長必須不時調整樓宇應課差餉租值，使其切合時宜，俾負擔差餉責任得以公平分配。

他指出，一九七六年重估的租值確實反映出今天公開市場的租項。對於若干受租金管制的戰前樓宇，差餉物業估價署署長則正依照上次重估應課差餉租值後法庭作出的一項裁定而按照公開市場租項正確評估此等樓宇的應課差餉租值。

差餉物業估價署署長現已將明年適用的經過調整的應課差餉租值通知每一位繳付差餉人士，原因是讓應繳差餉人士有額外機會就經修正的估價額提出意見。

他說，在這項最初階段的諮詢程序完成後，以及詳細的差餉估價額表擬訂後公佈後，財政司便會在他的明年度預算案中宣佈減低一般差餉百分率（現時市區是百分之十二）。屆時，市政局當已作出決定是否想請求立法局批准更改它名份下的市區差餉百分率（現時爲百分之六）。

謝氏的聲明，反映出當局所實施的加稅手法，乃是先放出一種大幅度增加稅額的空氣，然後改稱不會加得太多，實際上加價是必然的。何況照市面租值重估，先行提高價錢，縱使徵收的百分率減低，相信差餉增加的數字仍會是很大的。

謝氏又說，鑑於經過調整的應課差餉租值所帶來的財政司有意提議將一般差餉的百分率減低，他說，這項一般性原則經數度公佈過。

這項一般性原則是：要在一段時間內使差餉收入達致一個合理增加限度，則要將差餉百分率修改或者使其本應課差餉租值切合最新情況，由於今年基本應課差餉租值已大爲提高，因此，差餉百分率本身要減低實在至爲明顯，一如一九七三年的情況一般。

關於新差餉百分率的正確數字爲何一點，謝氏說：這只能按照公佈預算案日子之前的經濟發展情況及預算案形勢發展情況來作決定，他強調絕不會出現一如報章上若干揣測性質的文章所假定的一類大額提高情形，他又強調絕對沒有打算將收入增加到像百分之八十之高的程度。

謝氏續說：「不過，我們確實知道有個別繳付差餉人士所需繳付的一般差餉百分率將會大，例如作用於受租金管制的戰前樓宇的若干人士，對於他們，我們將實施一項臨時通融制度，尤其是有關作爲住宅用的樓宇爲然，這項通融計劃的細節仍待擬訂。」

物業稅太高 可提出反對

在談及一般性的差餉問題時，當局認爲：私人非受助機構如對達成一個明顯及認可的目標有所貢獻者，祇要是屬於非牟利性質及本身資源又不能應付開支者，通常都可以發還全部已繳交之差餉。

署理財政司謝法新在回答方心讓議員時作出上述的表示。

署理財政司所指的機構，包括私家醫院，依照社會福利五年計劃提供服務之機構及若干私立小學。

謝法新表示其餘的可由差餉百分率任何全面性的削減中得益。

於謝氏稱：政府認爲物業稅乃對業權收益徵收之一種稅項。

他指出：有類業主被徵收以估價額爲根據之物業稅，而根據目前租金管制法例，他們並未收取或不能收取此項數目。

他解釋稱：受業主與住客（綜合）條例管制之樓宇估價額，即是該條例第一部份或第二部份所批准之估計全年租金。

他表示據實際情形顯示，估價額超越批准或授權租金的現象，往往是由於在估計價值時，納稅人未能提供正確或充份之資料。

他指出納稅人有權根據稅務條例第六十四條提出反對。假如任何納稅人面臨胡議員所說的情形，他們應運用此項權力。

另一位議員張有興問：「因新差餉估價所造成之結果，將會有若干樓宇不再受到業主與住客（綜合）條例第五十八條關於管制戰後住宅樓宇如其差餉估價不超越三萬元，其租金增加不能超過百份之二十一這一條之管制？」

房屋司黎保德在回答時稱：根據今日進行二讀及三讀之一九七六年業主與住客（綜合）（修訂）（第二號）法案第三條條款，雖然應課差餉租值進行重估，但目前租金增加幅度不得超過百份之二十一的樓宇，仍將繼續受此限額所限制。

他表示如果立法局通過此條款，則張議員之問題的答案應是「沒有」。

反加差餉大會主席鄒偉雄
不滿署理財司聲明 估值不改令人失望

【本報訊】「反對狂加差餉大會」主席鄒偉雄，對署理財政司昨日未在立法局聲明差餉率應減的最低比率，表示不滿。

他強調，目前市民最關心的是他們的負擔將減低至若何程度。又對於政府聲明「差餉估值的增幅不會再減少」一點，鄒氏表示遺憾。

鄒氏稱：假若估價署將價格及市民心聲、環境等列入爲考慮因素之一，則漲幅當不致如此駭人。

他聲稱：若漲幅不減，則差餉率須減至百分之十三，而還將足夠滿足當局所謂「必須有合理的增加」。

同時，鄒氏又促請當局給予市民「待獲得上訴結果後」才繳差餉的機會。

他解釋：這是因爲當局發出的物業稅單在本月底到期，限期至爲迫促，而逾期繳交者，又得加罰款百分之五之故。

鄒偉雄聲稱：反加差餉簽名運動將繼續進行，直至政府有令市民滿意的表示爲止。

曾在昨日立法局就差餉向署理財政司提出問題的立法局議員方心讓表示：署理財政司的答覆，顯示立法局亦有聽取市民的意見。

他稱：雖然當局未有聲明如何減低差餉率，但最低限度，政府將不會如外間所傳的大幅增加差餉。

不過，方心讓承認，當局對差餉加幅的釐訂，是過於籠統；同時，當局在此之前亦從未曾與眞正有物業的人士商討。

他認爲：當局應作更深一層的調查。

華員會主席錢世年，亦對差餉估值的準確性加以懷疑。他以爲只以某一區最高租金的樓宇作爲該區增加差餉的標準，未免是不適合。

錢氏提供兩個補救辦法：一是考慮重估租值；一是暫時用舊差餉估價，而酌增差餉率。

錢氏強調：市民反應的熱烈，是當局減低差餉率的原因。

另一位立法局議員羅德丞則聲稱：當局須從差餉方面獲得稅收多少，當視乎下財政年度它的開支如何而定，目前當局的七七至七八的財政預算案尚未整理妥當，故它現在是無法肯定聲明差餉率將如何，而一切有關財政預算案的內容，亦須在明年四月之前才可公佈。當局是不可能在這階段便分節透露明年的預算。

他強調：減低差餉率是必然的，因爲有史以來從未有一位財政司敢突然將稅收增加幾倍的。

他對一些人士以爲當局收集資料不夠，是導致差餉估值狂增的原因，加以否認。

謝氏稱：目前本港新舊樓宇的租值有一定距離，爲了令距離縮短，故當局在減低差餉率時將對新舊樓宇不同看待。至於兩者減率各爲如何，則目前尚未收集足夠資料，須待調查才能決定。

港督今日將會解釋 徵差餉百分率問題

【本報訊】港督麥理浩爵士今日將會解釋有關昨日立法局會議中，署理財政司謝法新沒有公佈明年度徵收的差餉百分率數字問題。

在昨日立法局會議中，謝法新稱：差餉百分率數字未能予以公佈，主要礙於其手上之資料不足，但相信差餉百分率會依照明年四月一日公佈之新財政預算案之支需而定。

因此，消息人士推斷，港督將在今日主持之記者招待會上，會就此問題作出解釋。

據靈通消息人士稱：現時財政司夏鼎基仍身在倫敦，夏鼎基此行，是向英倫方面諮詢有關明年公佈之財政「預算」。

該消息來源謂：香港之財政「預算」，除緊於本港之收支之外，還與英國本土息息相關。所謂收集資料，主要視乎本港市民願意支付多少而定，在討價還價之後，才可議定明年之財政預算報告，亦即是方能將徵收差餉之百分率數字公佈。

消息謂：港督自然不會將此項難表宣佈，可能給予全港市民一顆定心丸——增加差餉數字並不如想像中之多。

當然，港督言詞會較其他官員含蓄，不會像差餉物業估價署長范禮正式公佈增加差餉額八成，而前後矛盾；更不會如昨日署理財政司謝法新在立法局發言時，硬指報章報導范禮之言，說是報章的揣測性假定的大額提高之謂。

葵涌廠廈四級大火

【本報訊】葵涌大連排道近華星街十九號華美工業大廈，昨晚發生一宗三級火警，火勢一度死灰復燃，至今晨零時四十七分，消防事務處將該宗火警列爲四級，至今晨二時本報截稿時仍在灌救中。

華美工業大廈樓高廿三層，佔地約萬呎，每層有四個單位。昨晚八時許，上址十八樓A座永達實業製品廠被發現失火，由於廠內存有塑膠成品，火勢異常猛烈，且有爆炸聲傳出，消防員據報到場展開灌救，但火勢迅速蔓延至B座以色列樹膠廠，C座的香港實業有限公司，D座的偉利製衣廠，火勢經消防員灌救後，一度減弱，但至晚上十一時許，火勢突增延，連十九樓A座利達藏造廠亦起火燃燒。

消防員除以四條喉灌救外，並派員進入火場灌救。

僱傭修訂法案昨式讀
增病假累積日數 提高疾病津貼率

【本報訊】工人將可享受更多病假及更高之疾病津貼。

立法局爲增加在病工人福利，昨日提出修訂現行僱傭條例之首讀和二讀。

該項名爲一九七七年僱傭（修訂）法案除規定僱員可累積病假日數的最高限額，由兩年可得二十四天增至三年可得三十六天外，並規定將疾病津貼率由半薪增至三分之二日薪。

此外，新法案又將有關工人須完成三個月之連續服務始能享受一天有薪病假的審批定修訂，縮短爲一個月。

勞工處處長彭德士昨日在立法局動議將此項法案押後辯論時解釋說：擬議中之新疾病津貼額將與勞工賠償條例所規定之暫時喪失工作能力之賠償率相等。增加病假累積日數則可使有悠長服務年資及因久病不能工作之僱員受惠。

他又說，修改有關連續服務時間的規定使受僱滿一月的工人，即可享有一天有薪病假。

他說：此項新建議定可簡化保存紀錄之程序，彭氏最後指出：僱傭條例其他有關疾病津貼之條文將仍然保留不變。

限制青年工人逾時工作 昨在立法局通過
三位議員反對另七人贊成

【本報訊】一九七六年工廠暨工業經營（修訂）（第三號）規例昨日在立法局會議中獲得批准。制定此等修訂規例之目的，乃爲在三年內逐步縮減原有條例所容許之受僱於工業經營內十六至十七歲青年工人之最高逾時工作時數，直至完全取締爲止。

在會議中，十位非官守議員曾先後就該等規例發表意見，其中三位表示反對該項動議，另外七位則表示贊成。

反對該項動議者計有：田元灝、陳壽霖、及胡文瀚議員，他們堅認爲，逾時工作並非一項強迫性的制度，而是僱員與僱主雙方自願作出的安排，工人們可以根據自己的意願及需要去選擇餘暇或逾時工作。

陳壽霖議員指出，在英國，一個年滿十八歲的青年，即有權對於和他本身利益有關的事物作出決定，但此項動議一旦獲得通過，即表示香港的十七歲青年，在他人眼中是一群沒有思想及不能自行決定事情的孩子，甚至是做一兩小時的逾時工作，也不例外。這種觀念對於年青的一輩未免有欠公允。

陳氏引述勞工處一項調查的結果謂：一九七五年的數字顯示，青年人在該年內担任逾時工作的時間，僅佔工業界總工作時的百分之零點一六，同時，勞工處報告書中亦曾透露，受僱於工業界的十六至十七歲青年人數，僅等於工業勞工總數的百分之十一點四六。換言之，一個每月平均工作二百小時的青年工人，一年內所做的逾時工作，祇得十四小時而已。

田元灝議員對此問題亦有同感，他認爲青年人担任逾時工作，純粹是出於自願而非被迫的。他說：除非有證據證實有作出修改之必要，否則立法局不應廢除此項自由選擇的制度。

對於逾時工作可能影響青年健康之說，田氏表示難以置信，他不相信每日平均多做三十三分鐘工作，會令年富力強之青年工人的健康受到摧殘。

田、陳兩人建議政府在作出最後決定之前，應就上述工作問題廣徵民意，尤以身受影響者爲然。

最後，陳議員要求政府發表一項有關未來五年內勞工法例的確實計劃，同時又建議立法局成立一特別委員會，審愼研究此事計劃及提議所需之法例。

胡文瀚議員亦列舉數種事實，以支持他反對的理由。

胡氏指出根據香港工業總會調查的結果，接受調查的十六歲至十七歲青年工人當中，百分之九十七點六認爲，政府不應該取消他們的逾時工作。香港生產力中心負責進行的另外一次工業調查的結果則顯示，上類青年工人當中，百分之四十六贊成有逾時工作的自由，百分之三十六對此問題不置可否。僅有百分之十七，同意建議中的法例，漸行取消逾時工作。值得注意的情形，是在上述百分之四十六的青年工人裏面，百分之十六說閒暇時間過多而感覺苦悶，百分之四十有讀書計劃，百分之七十九則希望有機會賺取更多的收入。

他表示，各工商團體已經向勞工處長表示反對建議中的取消青年工人逾時工作時間的法案，因爲人力是香港的唯一資源，在我們與資源充足，人力甚多及生產成本低廉的鄰近地區作劇烈競爭之際，建議中的法例，會使香港工業在人力使用上失去了彈性。

另一方面，孟家華神父則贊成限制青年工人担任逾時工作，因爲他們無論在心身方面均未成熟，他們需要有更多時間從事康樂與體育活動或接受教育，而最重要的，還是需要享受家庭生活。

梁達誠議員對此問題，持有相同的見解。

高召華女士及張有興議員在支持此項動議之餘，並建議爲青年提供適當的社會服務，以配合制度上的改革。

漁農處在新界各地 普遍設置郊野公園 制訂公園管理規例

【本報訊】漁農處將積極在新界各地設置郊野公園，並制訂郊野公園的管理規例。

此外，該處又計劃在郊野公園區內興建連貫道路網，以便利山林區的管理和作爲撲滅山火的通道。漁農處處長李國士昨日在立法局中作出上述的透露。

永隆銀行青山道分行遷址啓事

本行青山道分行因原址地方不敷應用，爲配合業務發展，由一九七六年十二月二十八日（星期二）起，遷至右鄰（隔桂林街口）大埔道一〇五號新廈行址營業，並改稱深水埗分行，繼續竭誠向各界提供一切銀行服務，敬希垂注。

永隆銀行有限公司謹啓

深水埗分行
九龍大埔道一〇五號　電話（總線）：總機三一一七〇四一一三五

本公司由一九七六年十二月廿八日起

總辦事處遷往：

香港司徒拔道壹號友邦大廈十及十一樓

電話：5—744311（15線）

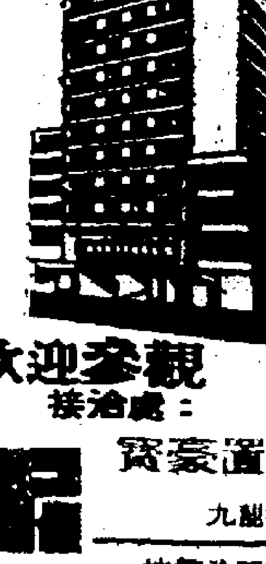
九龍及觀塘辦事處：

九龍辦事處：
九龍彌敦道一百號
東英大廈九〇五室
電話：3—677147（3線）

觀塘辦事處：
九龍觀塘康寧道
九號晨光大廈七樓A座
電話：3—438840
3—419497

美亞保險有限公司

安居樂業 理想居停
寶豪大樓
九龍深水埗荔枝角道209—213號
新型唐樓　地區旺盛
一梯三伙　戶戶單邊
只付二成
餘款分十年　月供勝交租
建築完成　即將入伙
尚餘數層　欲購從速　以免向隅
備有說明書歡迎索取
歡迎參觀
接洽處：
寶豪置業有限公司　永華漂染廠有限公司
九龍深水埗璦林街104—106號地下　電話：K716830
地盤洽購處：九龍深水埗荔枝角道209—213　電話：K928839



申請歸化英籍啓事

奚少華（YEE SOO WAH）又名奚少華（JAME YEE SIU WA）又名奚少華（KAI SIU WAH）住香港九龍柯士甸路十五號B六樓A座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

退股聲明

啓者香港九龍旺角文昌樓四十八號三樓，及文苑樓廿三號三樓三和植毛公司前由張鎧英（寓文蔚樓十九號十六樓以下簡稱退股人），及胡耀深（寓香港軒尼詩道二四八號十八樓）陳文忠（寓美孚新村恒伯道九號三樓D）合夥經營三和植毛公司今由一九七六年十二月一日起退股人退出與胡耀深、陳文忠之合夥經營之三和植毛公司，並對該公司日後一切事務無涉。

退股人代表律師陳永超律師樓

一九七六年十二月廿日

河北武鬥擴大 威脅北平安全

時生刦糧搶掠事件・軍頭互相猜忌

【倫敦廿一日中央社電】英國中共問題觀察家麥道高今天說：中國大陸上的政治動亂急速惡化，北起河北，南迄廣東，西至四川和雲南皆已波及。

麥道高說：各省電台過去曾描述動亂相當嚴重，最近的情況仍繼續惡化中。

麥道高說：共軍及各地方「政府」爲「激進派」滲透的主要目標。

麥道高爲金融時報撰文說：共軍內部的不安，使得各省的動亂更爲嚴重，顯示北平領導階層已不能完全控制各地的軍頭。

麥道高說：動亂最激烈的爲河北省，在距北平不遠的保定縣，「四人幫」的支持者曾攻擊共幹，以致發生武鬥，搶掠事件也時有所聞。

河北的報紙說：最糟糕的是，保定縣「四人幫」餘黨所煽動的事件已威脅到北平的安全。

【台北二十二日中央社電】有關單位自敵後獲得敵後消息說，河北保定地區羣衆掀起的奪搶、刼糧和武鬥，正在持續擴大中，已嚴重威脅到北平的安全。

敵後消息說：河北保定地區羣衆奪搶、刼糧和武鬥，起于今年四月北平天安門事件之後，其間雖歷經八個月，并發生唐山大地震和毛澤東死亡等事件，動亂不但迄未平息，且愈演愈烈，迫使共黨「中央」近來清除「文革派」殘餘勢力時機，發出「解決保定地區問題緊急指示」文件，內容要點是：

「一、要在各級黨委統一領導下，依靠羣衆揭發批判「四人幫」反革命罪行；

「二、要牢牢掌握鬥爭大方向，團結一切可以團結的人，不要串連，不要成立任何形式的戰鬥隊；

「三、要嚴防階級敵人的破壞和搗亂，要制止武鬥。對打、砸、搶者堅決鎮壓。

「四、要確實貫徹「抓革命，促生產、促工作、促戰備」深入開展「工業學大慶」、「農業學大寨」運動。」

敵後消息指出，共黨「中央」雖然下達了這份「緊急」文件，但是由於缺乏解決問題的具體辦法，因而，動亂仍在持續擴大中。

共黨「河北省委副書記」，「河北省革委會副主任」馬力，於十一月三十日在石家莊舉行的一次羣衆大會中便曾公開供認：...「初步調查，「四人幫」不僅直接插手保定事件，而且把黑手伸向邯鄲，唐山等地。他們煽動羣衆衝擊機關，圍攻幹部，使地方工作陷於癱瘓。保定問題由於「四人幫」的插手，所以遲遲總是解決不了。「四人幫」支持和扶植保定地區的少數人來對抗「中央」，攪串連、拉山頭、製造分裂、挑動武鬥，并操縱一些人到處打、砸、搶，猖狂進行破壞活動，使革命和生產受到了嚴重損失。」

中共「河北日報」于本月九日也撰文指控：「「四人幫」支持和培植保定地區的黨羽，攪串連，拉山頭，層層揪鄧小平代理人，奪黨委的權，煽風點火，製造分裂，挑動武鬥，到處打、砸、搶，爲非作歹，無惡不作。」

此間共情觀察家說：從有關單位來自敵後的消息，以及馬力的講話與中共報紙文章可知，保定地區的動亂，十分複雜嚴重，不但威脅到北平的安全，也嚴重打擊了中共政權。

吳德政治前程似觸礁 鄧小平復出少一障碍

重要場合接連缺席兼被大字報攻擊

【東京廿二日美聯社電】鄧小平的命運仍繼續是一個謎。兩個月前，當資深的溫和派分子壓倒了較年青的激進分子和推華國鋒爲黨「主席」之後，人們曾提及鄧小平在十年來第二次復出的事。

毛澤東於九月死後，共黨內的糾紛便表面化，溫和派分子便把江青等四人幫加以拘捕。

於他們做完了這件事之後，便發生了這樣的問題：鄧小平將怎麼樣？他曾是激進派的深仇大敵。他代表周恩來路綫的再生。他顯然是在溫和派的隊伍中的。

在新秩序開始之後，確曾有過他快要復出的消息。他曾在大陸的電視中出現。官方曾批評激進派對他不公。大陸反對他的運動，已低沉到耳語的地步。

然而，究竟有蛛絲馬跡，表示鄧小平可能不久總有一天會復出的。這種端倪業已露了出來。北平「市長」吳德最近的未經解釋的隱沒，便是一種徵象。

吳德現年六十二歲，仍够不上資格參加「長征俱樂部」。他於文革期內出任北平「代理市長」。他是曾經誹謗鄧小平的人。當差不多每一個人都已經不提批鄧的事時，吳德在數星期之前仍堅持要繼續批鄧。

如今，據日本報紙發出的消息說，吳德已受到北平「大字報」的攻訐，指他阻碍鄧小平的復出。它追述吳德於今年四月「天安門事件」發生時，站在激進派的一方。鄧小平是被「天安門事件」弄垮的。

在中共的混濁的政局中，政治人物祇在暗影中活動，他們是不公開露面的。所以很難估量大字報的重要性。

但有一事是重大的，那就是在過去的一星期內，已沒有在他正常露面的地方出現了。他沒有與華國鋒及其他共黨頭目一起出席重要的第二屆「全國農業會議」，星期二日歡宴也門共和國主席的餐會中，亦沒有出現。

他可能突然再在慣常出現的地方出現，而使分析家的推斷成爲不準確。如若不然的話，這祇能使人們揣測他的消聲匿跡，是與個性堅強的鄧小平的事件有關。

【香港廿二日法新社訊】中共「政治局」成員吳德，在一週以來已第二度未有列席北平的重大場合。

吳德并無出席星期一日舉行的中共「全國農業會議」，亦無出席昨晚中共爲北也門共和國總統雅卒迪的宴會。

由於吳德兩度缺席，因此再度引起揣測，雖然吳德可能是患病在身，或因離開北平處理有關攫江青、王洪文、張春橋及姚文元等「四人幫」被整肅後的省級事務，但亦有可能吳德已被捲入若干新的政治發展。

他未有出席星期一日的農業會議，已令人感到特別注目，因中共的新領袖華國鋒，及其他「政治局」成員均有列席。

同樣的，吳德身爲「北平市長」兼具領導地位的中共「人代會副委員長」理應出席昨晚的宴會。「人代會」相當於歐洲的國會。相反的，「新華社」今日報導謂：「人代會」乃由另一名「副主席」烏蘭夫代表。

現年六十七歲的吳德，現被若干資深觀察家視爲一名政治激進派人物，及前中共「副總理」鄧小平的一名反對者。昨晚歡迎雅卒迪的宴會是由「副總理」李先念主持的。

被指故作守舊這口氣難消

卡特夫人滔滔而辯

克守婦道我行我素

【紐約廿二日路透社電】將於下月成爲美國新的第一夫人的羅莎蓮妮・卡特，抨擊報紙將她渲染爲一名仍是故作守舊的人。

卡特夫人在接受「麥克柯爾雜誌」的一項訪問時稱：「我並非一名故作守舊之人。」她投訴說：「報紙將她描述爲一名有如故作守舊之人。」

卡特夫人承認：她是一名不吸烟不飲酒的人。當她的夫婿卡特任喬治亞州長時，她從不在州長寓所以威士忌待客，原因是此乃他們的習慣，此外，此舉也節省金錢。她並謂：「此舉並不是使我故作爲一名守舊之人。我不理會別人如何做法。」

卡特夫人稱：她計劃當卡特於明年一月廿日成爲總統時，她將成爲一名「與別人不同的」活躍的第一夫人，她謂：她厭惡報導將她描述是她的夫婿之首席顧問。她稱：「該報導使我看來似爲一名淡漠及斤斤計較的人，我不是這樣的人，我也不希望人們以爲我會吩附卡特怎樣做。他是一名十分個性堅強的人，因此，我不能告訴他如何做。」

裁減廿五億鎊開支

加拉漢政府獲支持

十富裕國贊成貸款英國

【倫敦廿二日美聯社電】超過六十名左翼工黨議員於星期二晚上反對政府，投票反對政府在公衆設施上計劃裁減二十五億鎊的計劃。

在野反對黨的保守黨議員棄權，而加拉漢首相的政府獲得一百六十八票的大多數優勝，投票結果是二百十九票對五十一票。

二十七名屬於「保民」一派的工黨議員反對這項裁減，他們認爲會使業已空前的失業情形更惡化。政府在星期二日說：失業者的數目已增加至一百三十七萬，這是自從第二次世界大戰以來最高的。

這些反對者與走中間路綫的自由黨及威爾斯及蘇格蘭的民族主義分子聯同一議反對政府的裁減。

此次裁減是英國爲適應向國際貨幣基金會借欵三十九億美元而採取的經濟緊縮政策的重要部分。

至少有另外的四十名左翼分子棄權。然而，政界人士報導，這些棄權者知道保守黨分子也會棄權，因而加拉漢的政府並不會出問題。

保守黨分子棄權，因爲他們相信財相希利已採納了他們的建議來解救英國經濟的崩潰的情形。

【巴黎廿二日法新社電】十個富裕國家組織今日在此間達成協議，同意國際貨幣基金貸欵卅九億美元給英國。

這次是十個富裕國家的最大宗貸欵。

藏量雖豐亦有竭盡一天

沙特油長提出警告

不可加倍增產石油

【開羅廿二日路透社電】據報，沙特阿剌伯石油部長耶曼尼曾警告他的國家，不要把石油產量提高一倍。

「科托新聞社」昨天報導他在接受沙特電視訪問時發表談話，他剛從上週在科托舉行的石油輸出國家組織會議上歸來。

引述耶曼尼之話稱：「我們不應趨向於加倍增加石油產量，因爲石油是天然財富，我們必須保存，雖然沙特阿剌伯的貯藏量豐富。」

【貝魯特廿二日合衆國際社電】「中東經濟調查報導」星期三日稱：沙特阿剌伯石油增產的數量將由市場趨勢決定。

該份具影響力的週刊稱：「沙特阿剌伯已完成準備，由市場的所謂來決定其出口數量。」

但該週刊稱：沙特阿剌伯增產的決定，祇可局部實現。目前（按：今年十一月份）沙特阿剌伯每日的產量爲九百一十萬桶，而該國所裝設的每日最高產量爲一千一百八十萬桶。

「中東經濟調查報導」續稱：「但此項生產能力水平並未在任何的一段時間內作考驗，現時看來，在出口設施方面仍有障碍。」該週刊並謂：由於此類問題，一般會以政治估計，沙特阿剌伯的出口能力是較每日出口一千萬桶至一千一百萬桶的數字稍低。

【黎巴嫩貝魯特廿二日美聯社電】沙特阿剌伯儲君花德表示：他的政府拒絕把油價增加百分之十五，並不是向美國候任總統卡特示好的行動。

花德在今天出版的貝魯特「安瓦爾報」之訪問中稱：「我們的決定並不是爲某一個國家或某一位總統的利益而作出。」

社論

青年吸毒與取消加班

青年問題仍是這一社會的重要問題，如何引導青年走上正途，以及尊重他們的權利，則是解決問題的方針。廣蝕青年身心的邪惡力量，時在作祟，毒化青年。醫務衞生處助理處長陳廣福醫生，星期二在一個社團午餐會上，討論「毒癖現象」。

在談到吸毒問題時，陳醫生提出一系列數字，使人觸目驚心。

香港吸食鴉片、嗎啡或海洛英的人，約有十萬之衆。這批吸毒者最初接受美沙酮治療的五百五十名男性中，由十七歲至七十四歲不等。二十歲至四十九歲的，佔百分之七十五，其中以二十歲的青年竟佔半數，他們由十五歲至十九歲開始吸毒，主要是注射或吸食海洛英，少數吸鴉片；職業分類，包括苦力、小販、工人、侍應生、司機等。調查他們吸毒的動機，則由於好奇、性慾、疲勞、疾病等。

至於他們花在吸毒的金錢，平均每天需要三十元，有百分之二十六超出他們的收入；百分之十八把全部收入，花在吸毒。若以五萬人吸毒計算，每人每天花三十元來吸毒，每年共須花費五億五千萬元之鉅！這筆數字的金錢，陳醫生謂等於醫務衞生處去年的全年預算，的確驚人。陳醫生綜述吸毒者的情況時說：吸毒者很年輕時便開始，大多數是因受教育不多，誤交損友所致。由此就可以看出，青年吸毒問題實際非常嚴重，但在過去因爲缺乏資料，未爲社會人士所注意。從十五歲起即開始吸毒，愈使人認識這一問題的危險性。

吸毒除了消耗金錢和破壞道德之外，最使人墮落，不知自愛，往往爲了吸毒而鋌而走險，偷竊打劫等非法行爲，頻頻發生。治安當局過去的報告中，指出青少年犯罪率的增加，吸毒顯然是主要原因之一。除了醫務當局對此負有責任之外，教育單位也應尸其咎。青年有一種與生俱來的好奇心，在社會風氣日形惡劣的環境中長大的青年，最喜歡尋找刺激，迷幻藥、興奮劑的流行，就是青年尋求刺激，希望獲得片刻時間的「忘形」。如何拯救吸毒的青年，當局與民間有關團體，必須列爲重大的努力目標，因爲如果不設法拯救他們，相信吸毒青年的數字可能有增無減，甚至有可能提早至十五歲以前即開始吸毒，這一趨勢並不是不可能發生。試想在二十或三十年前，有誰想過十五歲的青年染上毒癖的事？香港的前途如果交給染有毒癖的青年手上，那眞不堪設想了！

從上述吸毒者的職業分類中，說明青年吸毒者大部分是未受到良好教育的，對於各種毒品的爲害，所知無多。此外，就是他們能享受到的正當娛樂機會過度缺乏，不能合理的支配他們的閒暇時間。近朱者赤，近墨者黑，交結一些社會壞分子，在不知不覺中便染上毒癮。由此我們就可以聯想到一項正在立法中的新法例，該法例是爲禁止十六至十七歲青年工逾時工作。從表面上看，當局爲了保障青年工人的健康，讓他們有充裕時間休息；但是，這祇是一面之詞，因爲青年工如果享有相隔較長的作息時間，無形中可使他們不知如何去支配暇時，偶一不慎，便很可能走人歧途，尋歡作樂，追求刺激，染上毒癖的機會爲之增加。工業總會的一項調查，百分之九十七的十六至十七歲青年工人，不贊成取消逾時工作。另外據生產力中心的調查，十八歲以下的青年工，不贊成立法取消加班（按現行制度是每年二百小時，但新法例如通過，至一九八零年時須全部取消）的，有百分之四十六・百分之三十六點八則無意見，而贊成的僅有百分之十七點二。這證明過半數以上的青年工人，他們對於加班制度並不反對，當局爲甚麼強迫他們取消加班呢？強迫他們取消逾時工作，那一段空白時間，又怎能保證他們用於正當休息娛樂？是則結果將是驅使一批青年工人，增加金錢花費的機會之外，而且間接導致更多墮落機會，加害於青年工人。不智至此，殊堪浩嘆。

青年工人反對取消加班，廠方也期期以爲不可，因香港工業出品有它的季節性，必須加班增產，以利出口。勞方與資方都認爲此路不通，屬於一致的意見，而且表現出互惠互助的精神，當局似無須對此視爲重要問題，而對眞正迫切需要解決的其他問題，卻避重就輕的加以漠視。

英「珍氏航空年鑑」透露
蘇俄空軍實力超越美國

【倫敦廿二日美聯社電】英國一家權威性的航空年鑑週三透露：由於蘇俄空軍實力迅速超越美國，因此，美國可能要使用主要核子武器，對付共黨常規武器的進攻。

「珍氏世界航空年鑑」編輯泰萊，敦促美國要照原定計劃，進行建造備受爭論的B一型轟炸機，從而下令緊急替換F一零六攔截機，及在日內瓦舉行的限制核子武器條約談判中，堅持蘇俄的「後焰式」戰機屬於戰略飛機，應被列入限制範圍內。

他在一九七六——七七年度「珍氏航空年鑑」的序文中說：「由於美國專注重於核子武器，然而它在目前階段無實際用途。因此，蘇俄及華沙集團的許多主要武器的數字，均超出西方國家。爲了避免雙方同時使用洲際飛彈，一般相信，未來雙方如有任何對抗，雙方僅局限於使用常規武器或初步使用戰術核子武器，但美國是否可有效地這樣做呢？」

泰萊表示：蘇俄共有二千六百架攔截機，加上一萬二千枚地對空飛彈作爲防衛，而美國僅有三百一十六架一九五六年型的F一零六攔截機，而在國內四十八個州，均無地對空飛彈防衛的設施。

他說：「持久的和平祇有在一個準確的平衡力量下，始能產生。」

泰萊抨擊美國代表接納蘇俄就有關「後焰式」搖蠻轟炸機的保証，蘇俄謂該種飛機是戰術戰鬥機，而不是長程的戰略飛機。

他說：「美國空軍的一九五五年式，低於音速的B五十二型轟炸機，不能與蘇俄不斷增長中的新式轟炸機隊匹比，它比時速一千五百哩的協調機還要快，及較長的航程。」

他說：「後焰式」飛機可從蘇俄飛往美國的任何地方，然後依靠空中加油回航。因此，任何簽署的限制核子武器協議，如以接納「後焰式」機爲戰術飛機作爲代價，持久和平的希望將打折扣。

美蘇犀利戰機機種：在英國倫敦，「珍氏世界空軍年鑑」報導：由于美國空軍落後於蘇俄，因此，兩個超級大國一旦爆發戰爭時便有可能出動核子武器。圖中所見，由上至下：(上)美國的B一戰略轟炸機，(中)蘇俄的「後焰式」轟炸機，(下)蘇俄的「米格廿五」戰機。

新加坡今舉行大選
各政黨角逐69議席
人民行動黨已獲得國會十六席

【新加坡廿二日法新社電】此間選舉運動今晚到達高潮，各政黨正作他們最後的努力，預備明天早上開始的投票。

根據選舉法例，所有競選活動，在今晚後停止，而在投票日是不准許進行任何拉票的。

投票將在當地時間明天上午八時開始，角逐國會六十九議席中的五十三議席。執政的人民行動黨不須競選，即已獲得十六席，他們會競逐其他所有的席位。

參加競選的尚有工人黨，他們有二十二名候選人，聯合陣綫黨有十五人，社會陣綫和聯合人民陣綫黨各有六人，公平黨和獨立黨各有兩名候選人。

除了兩個選區之外，在所有選區的人民行動黨，都要和其中一個反對黨作正面爭奪。在另外兩個選區內，將會有三方面的爭奪。

新加坡投票是強迫性的，約有七十五萬名選民將會運用他們的選舉權，參加投票，而選民總數爲一百零八萬。

投票日是假期。

投票將在明天晚上八時結束，核計票數將在投票箱到達指定中心後，即行開始。

預料初步結果，可在當晚較早時宣佈，全部結果將在午夜後公佈。

重返自然：凱拉布倫動物園的管理員把企鵝們帶離牠們有空氣調節的居室到雪地上去，使們有回抵老家的感受。

卡特宣佈任布朗掌國防部
同時重申競選諾言 撤出南韓地面美軍

【平原鎮廿二日路透社電】美國候任總統卡特在宣佈指派前空軍部長兼著名核子科學家布朗爲國防部長時，重申他在競選時的宣稱要從南韓撤出美國的地面部隊。

卡特說：「當經過與日本及南韓磋商後，我將計劃一個十分緩慢，有系統及慎重的撤軍。」

他昨日表示當他接掌政權後，便立即開始削減防衛開支。

布朗在獲指派的消息宣佈後說：「一個具體有效的軍事組織，是一個對付侵略者的較佳辦法。」

他一直以來担任美國與蘇俄戰略武器限制談判代表之一，他同時又是國防研究組主任。

卡特同時又提名鄧根爲副國防部長，他是一名化學工程師，及前可口可樂機構副總裁。

由於保守派喜歡施里辛格，因此在指派布朗時曾引起爭論，施里辛格曾是福特的國防部長。

自由派人士喜歡一個較溫和的國防部長。

施里辛格正被考慮成爲能源部長的熱門人選，這個職位需獲立法通過。

預料卡特將於明日提名遴下來填補的空缺——衛生、教育與福利部長及中央情報局長。

蘇加强迫害離心分子
擬移民赴以工程師 寓所被搜與遭軟禁

【莫斯科廿二日合衆國際社電】據離心人士說，蘇俄秘密警察特工人員星期二、三兩日，大肆搜查猶太積極分子斯立柏克的寓所，和將他軟禁。

據該方面人士說，蘇俄秘密警察搜查斯立柏克住宅約十八小時，於星期三日凌晨四時搜查完畢時，沒收了二百二十件東西。

該方面人士說：他們要把他帶走盤問，但他拒絕，他表示要睡一會兒覺。他被留在屋內，但在屋外有兩車的秘密警察，等候稍後時把他帶走。

斯立柏克既非猶太文化座談會的組織人或參加人。蘇俄秘密警察正在利用這個座談會爲藉口，以困擾所有離心分子。

斯立柏克，是一名電子工程師。他曾等候了六個月，等候准許移民前往以色列。最近，他曾担任於十月靜坐罷工的猶太人領袖。

澳洲元又再昇值
今後將與重要貨幣一起浮動

【坎培拉廿二日法新社電】澳洲儲備銀行今天宣佈澳元又再小幅度昇值。

澳元在今天(廿二日)的中間點匯率是一點零七一八美元，比昨天的一點零六八八稍昇。

澳洲政府宣佈，今後澳元將隨同美元及各國主要貨幣的匯率一起浮動。

非官方的消息認爲：待本年度結束時，原來貶值的百分之十七點五將變動至百分之十到十二左右。同時，澳洲政府透過它對銀行借貸的管制來收緊信貸。

美斷截老爺油船造成嚴重污染
面對千餘平方哩污漬 環境保衛局束手無策
欲弄沉前半截·巨浪阻礙工作

【南塔基特島(麻薩諸塞州)·余道奇二十二日美聯社電】美國海岸防衛隊星期三日致力於弄沉一艘已裂開的油輪的前半部份，但多季海上的巨浪威脅着他們的工作，該艘油輪造成有史以來其中一次嚴重的漏油事件。

官員看着大量漏出的石油，却無能爲力，一個報告謂：石油已流至東北方紐芬蘭喬治銀行的商業釣魚場所。

星期二日該艘六百四十呎的油輪「阿高商人」號斷裂的時候，船上七百六十萬加侖的重工業用原油輪已溢出百分之七十五，染污面積的長度有七十五哩，而寬度超過廿五哩。

美國環境保衛局的主席羅素稱：「這是美國海岸歷史上最嚴重的一次油漬染污。」

這是一艘有的生銹船，自一九六四年即先後發生過十九次不幸事件，已被海岸防衛隊稱爲「可疑的船隻」，一週前，此船在距離此島東南廿七哩處觸上淺灘，當時它離開航綫十哩。

一根線放三千六百餘隻紙鳶
本領還加點運氣 日人破世界紀錄

【鎌倉廿二日法新社電】現年五十三歲的朝馬說：「這是我自己放的。」

他于今早在東京西南一座古老城市的海灘，放出三千六百七十二隻紙鳶，打破了放紙鳶的世界紀錄——你在同一條線可以放多少隻紙鳶呢？

只不過在六日前，有六名紙鳶愛好者在東京一條河流附近等了六小時的好風向，然後放出一千五百八十五隻紙鳶，而創造了一項世界紀錄。

朝馬在日本開了一家專賣燒鰻的餐館，當他聽到這項消息後，大受鼓舞，因爲他于上月也曾放過一千四百卅五隻紙鳶。

他今早帶着一大批用薄紙及竹籤所造成，大少有如一張明信片的紙鳶，進行一次他所謂的突擊行動。

大馬設新軍 對付游擊隊

【新加坡廿二日合衆國際社電】馬來西亞總理胡先翁星期二日宣佈成立一個新陸軍師，對抗在馬來亞半島的共黨游擊隊的威脅。

英文「新海峽時報」稱：胡先翁是在爲行將退休的海軍參謀長丹特海軍少將惜別晚宴上發表上述消息。

馬來西亞陸軍目前有兩個師，一個是以馬來西亞半島作根據地，并在泰國邊界一帶部署，現時估計有三千名共黨叛軍以該邊界地區爲基地，另一師則在位於婆羅洲的沙撈越。

「新海峽時報」稱：新組成的一個師將擁有三營步兵，一個突擊單位，若干砲兵及工兵團，并將會以馬來西亞半島作基地。」

泰南他尼府勦共戰況激烈
副省長遇襲殉職

【曼谷廿二日合衆國際社電】內政部一名發言人稱：「一名高級政府官員乘直升機經過泰國南部時，遭共軍地面砲火擊中斃命。」

現年四十歲的副省長桑石，在曼谷以南三百卅里的他尼府進行偵察任務時殉職，政府軍正在那裏進行龐大行動，以打擊共黨的攻勢。

該發言人謂：「邊區巡邏警察指揮蓮石上校在這次攻擊行動中受傷。」

該直升機在距離省府以南五十里的永沙縣上空盤旋時遭機槍擊中。

桑石另一名同僚於上週末遭受共軍伏擊而受傷，另有八名警員及一名陸軍中尉喪生。

最近的一連串挫折是在政府軍於永沙縣進行逐村搜索以根除共軍份子時發生的，而共軍的騷擾也正驚動曼谷的軍方領袖。

第四軍司令蘇馬西中將週二表示：政府軍行動稍後將推進至班邋山區的叢林地帶，估計該處約有一千名共軍利用爲進攻他尼府及鄰近地區的基地。

自民黨新舊總裁今交接
福田及大平密商 決定各閣員人選

【東京二十二日中央社電】執政的自民黨將於明天下午舉行兩院該黨議員全體會議，正式選舉前副首相福田赳夫爲自民黨的總裁。

福田被選爲總裁以後，預料後天當國會召開特別會議時，將被選爲首相。

三木首相明天將以卸任總裁的身份，在自民黨的幹部會議中，發表最後一次演講，隨後即將總裁職位轉交福田。

七十一歲的福田，業已指定三人爲該黨最高主管人員，即幹事長大平正芳，總務會長江崎真澄，政務調查會長河本敏夫。

現由椎名悅三郎担任的副總裁一職，可能虛懸直到自民黨在明年一月召開大會爲止，前衆院議長船田中，可能出任這個職務。

福田與大平二人正忙於決定衆院議長與內閣閣員的人選。

前自民黨幹事長保利茂，據報將爲衆院議長的候選人，而非較早時所屬意的前該黨總務會長灘尾弘吉。

副議長一職可能留給最大反對黨日本社會黨的三宅正一。

福田計劃在後天被選爲首相以後，隨即開始組織新閣，並希望在本月廿五日即完成組閣工作。

當年「認同」上了當 如今僑居地門深鎖
印尼西爪哇將審訊 近五百大陸偷渡客

【耶加達廿二日法新社電】共有四百九十九名來自中國大陸的非法入境者，不久將於西爪哇的班牧地方法院接受審訊。

他們是西爪哇之六百零四名中國居民之一部分，他們自動向當地政府報告他們在沒有足夠的證件的情況下返回印尼。

班牧的國家調查局發言人哈圖育稱：有五十一名其他的非法入境者，也被逮捕。

在十七年前，當蘇加諾總統禁止中國人從事零售的商業活動時，超過四千名中國人離開了印尼。相信他們近來已非法返回西爪哇。

機械士挾兩人質 劫持一無人客機
14小時後 投降 並用 水床 載走

【舊金山廿二日美聯社電】一名請准延長病假的航空公司機械士，星期二日用槍來控制了一架沒有人的DC8噴射客機，並挾持了兩名人質。

其中的一名人質說，當挾持者要求供給一名飛行員而未被接納時，他曾兩次被刺傷。

槍手忍耐不住的時候，在機內開了一槍。

在濃霧掩蔽下的舊金山國際機場內被困了七小時之後，槍手表示，他會同意當局的建議，改乘一架較爲適宜飛行的噴射機，但他說他要先見他的精神病學專家和朋友。

【舊金山廿二日美聯社電】當局稱：一名航空公司的機械士，劫持一架「DC八型」客機十四個小時後釋放一名人質，其後打開手槍彈盒並離開該飛機。

遭劫持噴射客機：在美國舊金山，一名槍手挾持兩名維修工人進入此客機內，他威脅要將該機入滿油，準備起飛，當有關方面表示不會讓該機起飛時，該槍手曾開了一槍。

三藩市殯儀館綁架死人

三藩市的最大的殯儀館經營者已被控訴「綁架」屍體。

據地區檢察官處在三藩市高級法庭提出的一宗民事訴訟，尼克達夫尼，三藩市的達夫尼殯儀館及四間其他的殯儀館的老闆，也從事其他的不道德的行爲。

主控官控訴達夫尼恐嚇那些悲傷的家屬，及使用不正當的屍體化妝的行爲。

欺騙消費者罪案調查組的助理地區檢察官希密雅所提出的民事訴訟，指摘達夫尼的老闆，從驗屍官的辦公處置領屍體，沒有死者近親的授權；利用律師，假逝者及恐嚇，以取得殮葬生意；沒有領取必需的許可証，而擅自處理屍體，以及不正當的登記死亡証。

主持欺騙消費者單位的助理地區檢察官納說：「各被告被控那麼多違反管理殯儀館法律的罪，綜合起來，可作殯儀館經營者所能犯的罪的檢討。」

兩被告，尼哥拉斯及黛林達夫尼，經營殯儀館；包括在鮑維爾街一二一三號的三藩市殯儀館；在教堂街一號的達夫尼的老生殯儀館；在紀利街四二零號的阿斯利及麥克穆倫殯儀館；在布魯豪街十七號的水生殯儀館；在阿爾特馬迪拉的達夫尼殯儀館，以及在米爾谷的達夫尼香頓休殯儀館。

希密雅請求高級法庭下令禁止被指的非法行爲；對各被告「每一個不公平的，非法的和欺騙的商業行爲」，罰款二千五百美元；並命令各被告繳交五千美元給地區檢察官處的民事訴訟信託基金。

達夫尼的律師布洛克特說，「我們否認那被控的罪，我們將調查這事。」

高級法庭頒發臨時限制令，禁止達夫尼做所指的非法行爲，直至正式開審爲止。法官布朗已定期一月廿五日開審。

眞是天下烏鴉一般黑

地區檢察官處把由馬特當簽署的聲明書呈交法庭說，一九七五年十一月廿九日，達夫尼從驗屍官處撤走他的母親的屍體。

馬特當說：「我從未簽署過那樣的申請表格。當我最初聽到達夫尼殯儀館撤走了我母親的屍體，我非常困擾。我不明白達夫尼怎樣能夠那樣做。」

馬特當終能取回他母親的屍體，交由格雷公司辦理。

他的姊妹，露絲哈特列，說她對這事「極爲悲憤」。

愛娜白特力克說，達夫尼殯儀館使用高壓力的技術，像「賣汽車推銷員」，於她的父親羅拔於一九七四年五月十日逝世後，向她提供意見。

在她的證供中，愛娜說，達夫尼知道她決定把屍體移至史魯維綠街殯儀館後，打電話給她，企圖說服她改變主意，說這殯儀館「已不再是操縱於義大利人手裡」。

愛娜說：「我祇能假定，他的話可能因爲我父親的姓是一個義大利姓；不過，我父親是在危地馬拉出生的，而我們是拉丁美洲人。我們講西班牙語。達夫尼交涉使我更不喜歡達夫尼們。」

另一位證供人，由奧克蘭的黃伊文的證供說，他的岳父森家龍於七月廿七日逝世，由達夫尼經營的奉生殯儀館把他的屍體從健多利亞醫院撤走，沒有死者家屬的許可。黃氏說，最初企圖取回屍體的步驟都不成功。達夫尼的兩個代表到他岳母的家裡去，一個不斷的問這家人爲甚麼選擇綠街殯儀館而不賴達夫尼殯儀館。」最後綠街殯儀館主任狂斯供說，這屍體終於被取回去。

達夫尼於一九四一年在三藩市做生意，有一個多姿多采的歷史。最初祇經營一輛小靈柩車。教堂街殯儀館於一九五三年十月開張，係由國際著名的建築工程師賴特設計而經過達夫尼修改的。

一九六一年五月，達夫尼曾被州殯儀館協會暫時開除會籍，因爲他刊登廣告，對兩個海灣區殯葬合作社減收費用，祇收一百五十美元。

若干年來，達夫尼曾對逝世的消防員及警員的遺屬不收殮葬費。一九六七年，他在三藩市的報紙刊登廣告，說凡在聖誕節(十二月廿五至三十一日)逝世的人，殮葬完全免費。

一九六八年一月，「殯儀經理」雜誌的一篇文章，把他的免費服務叫做不忠實的和欺騙的。他提出誹謗的訴訟，而於一九七二年，由一個陪審團法庭判他獲得賠償二萬六千八百五十八美元。在審訊中，作家米特福作供，讚賞他的良好聲譽。

華府政壇湧現新紅員

最近渡過六十四歲生辰的奧尼爾，一個愛爾蘭移民的磚工人的孫，十五歲時是史密斯的競選工作人員，廿二歲時是劍橋市議會候選人。他在他唯一失敗的選舉中輸了一百五十票。一年後，他獲選爲麻薩諸塞州議會議員。三十六歲，他成爲了第一位民主黨衆議院議長。

偶合的，那議長的職權可以比擬全國衆議院議長所有的，直至它們被康農濫用後，才被大大的削減。在許多好，奧尼爾執行那些職權如：委任及革除委員會主席等——不那麼殘酷，但同樣的有力量。

奧尼爾於一九五三年繼約翰·甘迺迪任麻薩諸塞的第八區衆議員後，他每星期有一半時間住在華盛頓，過着獨身漢生活。他於週末返劍橋市，與他的妻子米爾德烈和他們的五個孩子團敘。星期六早晨，他時常都在羅特方場的明星市場推着購物小車，而被選民們包圍着。他忍耐的記下他們的申訴——然後辦理。

奧尼爾的記錄是清白的。他在衆院投票表決許多大法案都是正確的，這是以自由民主的標準來說的。柏爾克花費許多錢給奧尼爾開一個慶祝生日派對，但奧尼爾沒有分文負擔。

由於他的薪金由多數黨領袖的五萬二千美元增至六萬五千六百美元，奧尼爾終於說服他的妻子，他們可能買一幢華盛頓的房子，而她願意遷居華盛頓，與他同住在一起，兩個女兒已經在附近——羅斯瑪利學院供職，而蘇珊是全國政府僱員協會代表。最大的兒子奧尼爾三世，目前仍留在波士頓，他是麻薩諸塞的副州長。

雖然奧尼爾統治衆院，他可能發現米爾德烈每週七天統治家庭，他或許最後消減體重。雖然他身高六呎二吋半，他的體重起落於二百一十磅與二百九十六磅之間，現在體重是二百六十三磅。

在德薩斯的威特福，人口約一萬二千，有兩個公民贏得全國的聲譽：女演員——歌星瑪利·馬丁及衆議員賴特。最低限度在今後兩年內，賴特的聲譽或將凌駕瑪利·馬丁之上。

賴特剛滿五十四歲，在廿四歲時獲選任州議員，他被認爲對某些人權問題的態度非常自由的。他於一九五四年進入國會後的最初幾年，但留着這個標誌。但是，他對於經濟的問題的態度繼續被視爲自由的，對其他的問題却變成了保守的。

他的事與斯伐選生產F一一一戰機，而賴特通常支持慷慨的國防支銷。一九六九年，他是衆院的支持尼克遜總統的越南戰爭的決議案的主要主催者(於奧尼爾變成了鴿子兩年後)。他投票贊成一個擴大的反彈道飛彈計劃及發展B一轟炸機。

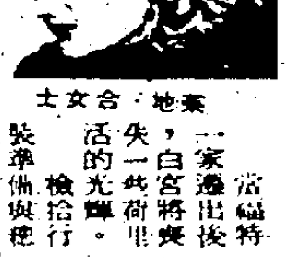
在國內事務方面，賴特偏袒公路游說分子而反對援助在各城市的城市火車。他支持那引起廣泛爭論的補貼「小」油公司而不補助大公司的計劃。他投票反對一九六四年人權法，那是禁止在公共場所的歧視；但贊成一九六五年投票權利法——候選人卡特的勝利的基石之一。

賴特曾經有過百分之三十的時間反對他現在必須領導的民主黨大多數，奧尼爾祇有百分之六。爲抵消這些政治的責任。賴特有實貴的個人資產。他是一個很好的聆聽者，同時準備幫助他的同事們。當他選擇發言，他表現出很擅調令。賴特已經從他的將來角式是在意見不同的民主黨派系間的搞糊的聯繫者。嘴角掛着微笑，賴特有一個性格，可以贏得那些不同意他的思想的人做朋友。但是，當他與議長院任人奧尼爾意見紛歧，他仍然是奧尼爾的隊伍的一個忠實的隊員。

卜合娘婦隨福特下台
白宮星光勢將黯淡

當福特一家遷出後，白宮將喪失一些荷里活的光輝。

檢拾行裝準備與總統一起離去的是芭姆鮑維雅莉，已故的迪克鮑維雅莉與珍雅莉的女兒；以及柔地·卜合的媳婦。這兩個婦人在福特政府中擔任高職位。



棠地·合卜：右

廿七歲的芭姆鮑維雅莉是一個年薪二萬一千美元的青年活動指導員，而柔迪合年薪三萬六千美元，是總統的國內事務委員會的一員，任運輸副主任。

芭姆，仍然是獨身的而承認心懷大志的，說她愛上了華盛頓。她說：「我喜歡華盛頓多於荷里活。在華盛頓，我與許多人交遊；在荷里活，你多數兩居獨處。我也是一個很政治的人，很共和黨的。我父母把朗奴列根從一個民主黨員改變爲一個共和黨員。」

當她祇出生了兩星期，即由她的電影明星父母收養，芭姆於十二歲時開始接觸政治，爲尼克遜副總統候選人派貼信封。

她參加了一九六八及一九七二的競選運動，於尼克遜獲大勝後，她到白宮去工作，當福特到來時，繼續留下去。

她說：「做一個鮑維雅莉，我的教養是他們各種的社會環境。我時常週旋於有力的人物之間。但當你爲總統工作，那可能使你驕傲。你需要護慣，時常體貼估計。」

柔地合，嫁給卜合的一個兒子東尼，畢業於哈佛法學院，準備在華盛頓開業。

柔地說：「我於兩年前奉到福特總統的委任。我的職責是總統與運輸部和預算部間的聯絡人。當有一件關於運輸的事情要總統採取行動，我的職責要向他提供答案，並要向他詳細解釋這個困難問題及他所能作的選擇。」

她說她喜歡與總統工作，但她說與他的個人接觸是有限度的。她說：「我們在選戰那晚都非常愉快。我們不是關心自己的職位，但每一個人都那麼想總統連任一屆。我們都很失望，他沒有機會完成他的各項計劃。」

雖然失望，像芭姆鮑維雅，她計劃留居華盛頓。「東尼與我在馬里布的家因水災而喪失了，因爲我們兩人都喜歡華盛頓，我們都計劃在這裏定居。」

日本自殺風氣未減

自殺風吹過東瀛，其實，自古以來，日人早有此習慣，如古代所謂武士道的犧牲精神，動輒切腹。

今日日本人在自殺方面，仍然領先世界。例如：諾貝爾文學獎得主川端康成，以及日本名學者三島由紀夫等人的自殺，都曾轟動世界。

今年洛歇醜聞案中，一名稍見名氣的電影導演佐藤彰(遺作「東京愛曼妞」在港上映中)，因對兒玉譽士夫(日本右翼主腦和經濟、政治強人)在案中所應負責任的表現，極爲不滿與憤怒，認爲有辱日本右派尊嚴和威信，在今年三月廿三日，穿上大戰時日本神風敢死隊飛行員制服，駕駛一架輕型飛機，衝入兒玉寓所，企圖與兒玉同歸於盡，結果兒玉未死，而佐藤自殺成功。

另一宗疑與該事有關的，更嚴重的自殺案，於八月二日在東京發生，自殺死者笠原政與，是日本前首相田中角榮的私人司機。笠原任田中司機已十年，他利用汽車廢氣一氧化碳自殺，因沒有遺書等類線索可尋，致死因不明。

在日本，自殺事件屢見不鮮，特別是每年三、四月學校入學試期間，許多學子，因入學試失敗，遂萌自殺之念，乃數甚多。

最近的一宗，是十二月七日發生在一名年僅十四歲的中三學生市川喜一身上。

意外是於今年十二月七日晨早七時十五分，發生在日本福島縣田村郡，農民市川義明(四十歲)的長男喜一，被家人發現在附近的煙草烘乾屋內，懸樑自盡，在喜一房間書檯上，有一張類似遺書的字條，寫着「學校已變得可怕，不願再返學校」等語。

據其家人表示，今年六月十八日，學校教員室內，一名老師檯上失去五萬五千日元的郵局存款簿，由校方懷疑喜一所偷，由教務主任和生活指導一起加以審問達一小時。喜一步出校長室時，以手遮掩臉部，流着鼻血回家。這事發生後，喜一父親市川義明，曾向校方多次提出抗議。

上(十二月)一日，社會課時，喜一因忘記携帶課本，被教師責駡，以不再准許畢業恫嚇之事，喜一回家向父哭訴，準備向學校抗議。豈料第二天的清晨，喜一竟因煩惱和恐懼，於自殺。此事引起日本教育界很大的震驚，準備對有關教師有所行動。(廣生)

日人用侯活曉士藍圖製機炸珍珠港

對珍珠港作快速的死亡轟炸的日本零式戰機係毀滅那神秘的億萬富翁侯活曉士的藍本而建造的：……那種飛機的設計圖樣，據曉士的革命性飛機計劃的詳細描述，被美國的高級軍事當局們拒絕了。

倫特指摘：「日本人偷了侯活曉士「H一競賽者」的藍圖，而建造了殲滅的零式機。我們的機師所駕駛的飛機可能較佳於日本的，如果不是有那些聰明的日本特務人員及我們軍事當局們的無知。」

倫特對於這兩種飛機的類似的見解，獲得史密斯蘇尼亞研究的航空專家們支持。倫特說：「祇有一個白痴才看不出它的類似。誠然，日本人修改了這設計圖案。他們採用H一以作戰機，而我知道我們軍方可能做的事情！」

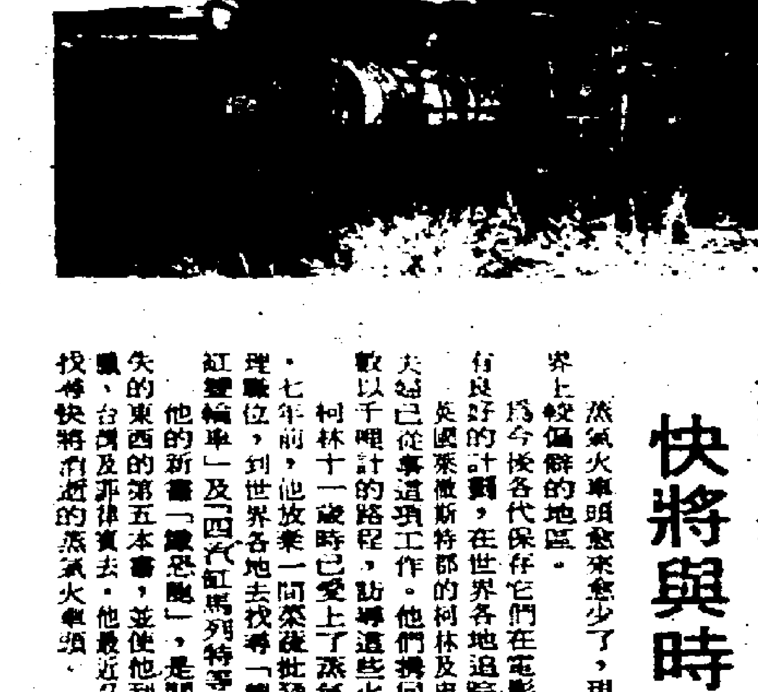
曉士僱用了一個十五人工作隊，包括在航空力學、電子、氣象及有關飛機的科學方面的最佳的專家，以建造他的「H一競賽者」——經過了七年的發展，它是世界上那種飛機的最先進者。

倫特憶述說，幾乎自開始時起，日本對此即已表現奇異的興趣。

他說：「我們運架每到什麼地方去，那有日本攝影記者在那裏出現。那不是值得攝影的東西，他們從各角度拍攝它的照片。」

一九三七年三月——曉士以H一競賽者打破所有世界紀錄，——美國軍方叫他再度設計它以作一種追逐飛機，倫特說：「它的速度高達每小時三百五十二哩……比陸軍所有的任何飛機的速度超過一百哩。各圖樣被送往俄亥俄賴特機場的專家們——那是我們所聽到的最後消息，我們也不曾從軍方收回那些圖樣。沒有人知道它們的下落。當時，日本通過在美國的代表，企圖檢察這架飛機。他們終於獲得國務院同意，而侯活曉勉強的讓他們觀看這飛機，當時安放在柏樂爾克機場的一個關鍵了的機庫的。他們或許實在獲得這些藍圖——我絕說他們獲得了。但他們所拍攝的照片，現在却是有意義的。」

蒸氣舊火車頭·快將與時俱逝



這種火車頭目前祇有在落後地區才能看到

蒸氣火車頭愈來愈少了，現存的多數在世界上較偏僻的地區。

爲今後各代保存它們在電影裏的形象，要有良好的計劃，在世界各地追踪它們。

英國萊徹斯特郡的柯林及史蒂芬諾塞拉特夫婦已從事這項工作。他們携同攝影機，旅行數以千哩計的路程，訪尋這些火車頭。

柯林十一歲時已愛上了蒸氣火車頭和攝影。七年前，他放棄一間紫薇批發公司的營業經理職位，到世界各地去找尋「龍」，「垂直汽缸輪車」及「四汽缸馬列特等蒸氣火車頭」。

他的新書「鐵恐龍」，是關於這種快將消失的東西的第五本書，並使他到爪哇、蘇門答臘、台灣及菲律賓去。他最近又到印度去了，找尋快將消逝的蒸氣火車頭。

南華狀態未有起色 東昇力守仍具威脅

聯賽今晚有重頭戲

【本報訊】甲組足球聯賽東昇對南華，今晚八時在港府大球場舉行，票價照常分十元、七元、五元及三元，下午五時之前在大球場公開預售，下午七時門沽。

南華現在的成績是九戰得十三分失去五分，仍是逐鹿聯賽冠軍的勁旅之一。東昇則十戰得十一分而失九分，已難有爭霸機會。所以今仗兩分得失，祇有對南華關係重大，對東昇卻沒有多大影響。

南華不僅球技優于東昇，就是全隊踢來合作默契，亦好得多，所以正常的看法，自然看好南華。但是南華近況欠佳，臨場時能否演出水準便有疑問。最近他們在聯賽追和流浪，敗於愉園，在銀牌準決賽險勝元朗，都表現奇劣，今仗演出不會獲得改善就成為他們勝負關鍵。

造成南華狀態低落的主要原因，是陣中既有傷兵，又有部份球員不能保持水準，且看今天他們的演出又如何？

東昇本來士氣不錯，仇志強、付廷輝、黃達財、麥天富等均屬好手，但人腳配搭欠完整，特別是前鋒為然，缺乏埋門威脅，臨門一腳工夫更差，梁傑棠始終未恢復水準，翁偉國的中鋒，球技所限，因而形成東昇的鋒力十分薄弱。

就實力而言，東昇是沒有本錢擊敗南華的，祇是南華近況甚差，而東昇後防力守，也衛得不錯，倘若前鋒有佳作，就有機會向南華身上搶分。

（東昇）
仇志強
潘長旺　廖錦明　曾廷輝　付錫昌
余國森　黃達財　麥天富
吳錦華　翁偉國　梁傑棠

（南華）
何容興
陳世九　蔡育瑜　陳國良　駱德輝
陳國雄　黃文偉　梁能仁
賴汝福　尹志強　馮志明

市政殘陣應戰 精工贏得容易

場面冷落全無刺激

二比零市政無力還擊

【本報訊】大球場昨日的甲組足球聯賽，精工在談笑用兵之下，以二比零擊敗市政，上半場精工以一比零領先，昨日臨場觀衆祇得四千三百一十三人，收入二萬一千三百四十二元。

昨日的比賽，過程沉悶，眞是「場面冷落」，整場比賽由上半場至下半場均由精工控制整個戰局，如操練一般，將市政玩弄於股掌之間，整個戰情乏善足陳，全無比賽氣氛。

精工昨日輕易的將市政打垮，全取兩分，現在的成績是九戰三勝六和，得球十六，失球十二，得十二分，從第六位躍居第三席，僅次於愉園及南華，且精工為目前甲組聯賽唯一未敗之師。

由於對手弱，故精工主將卡錦英備勤，以林芳基把關。因為市政攻力非常貧乏，林芳基昨仗可說未遭遇到大威脅，精工各將踢來輕鬆之極，猶如練波一樣，前鋒但求勝了便算。

市政因有朱國權及高遜仍在停賽期內，史為特又因腰部有傷不能上陣，遂以殘陣應戰，連夏菲亦粉墨登場，至下半場才由莊慶光入替。市政明知技不如人，加以兵源不足，故賽前已抱着輸少當贏心理與精工週旋，以密集防禦，故上半場不時被精工圍攻，鮮有還擊之力，到下半場才稍為有些攻勢，但祇是盲衝瞎撞，根本沒有破關本領。

精工上下半場 分別攻入一球

賽事展開，精工完全控制戰局，市政採密集防禦。十一分，精工何新華傳中，晏紐近門一頂，被市政門將奧順接去。廿四分，市政突擊，康尼左輔位盤過精工張炳衡，推入精工禁區給左輔位疾進至底綫傳中，被奧順拍出界，市政僅負角球。卅五分，精工胡國雄中路勁攻勢，妙傳晏紐，推入市政禁區，離門十六碼射門，中市政門將奧順身上彈出不遠，晏紐衝前加上一腳，再中奧順身入網，精工終於打開紀錄，但到上半場完，攻市政，仍是一比零，精工領先。

易邊後，精工以黃銘雄入替戴歷，市政則以莊慶光替夏菲。四分鐘，精工金在漢左輔位推過岑志強，滲入市政禁區，在四十五角度起腳勁射，差之毫厘，掠門而過。八分鐘，市政莊慶光左翼位搶去晏紐腳下球傳中，康尼接應交後，李國強離門卅碼抽射，被林芳基飛身接去。廿八分，精工胡國雄中路橫傳，金在漢推球市政腹地，梁奧順出迎之際傳中，胡國雄截得射空門，但打中市政安德遜腳部無功，精工錯失良機。旋精工以李桂雄入替黃銘雄。卅五分，市政換人，用余陵英替李國強。卅六分，精工李桂雄直線妙傳，胡國雄接應，離門十六碼起腳勁射，角度刁鑽，市政門將奧順欲救無從，二比零，精工增添紀錄。四十一分，市政反擊，右路迫得角球，李國華開出，岑志強「頭槌」攻門，被精工門將林芳基接獲。不久完場笛鳴，紀錄是二比零精工擊敗市政。陣如下：

（精工）
林芳基
區永雄　麥哥利　康基郁　張炳衡
何新華　張子慧
戴歷　胡國雄　金在漢　晏紐

（市政）
奧順
李國華　安德遜　岑志強　陳育榮
夏菲　曾異鵬　李國榮
李國強　康尼　畢余

精市演悶波 教練談原因

奧順將轉投香港會

【本報訊】精工昨日在聯賽輕描淡寫之下擊倒市政，全場比賽均為散場時，難怪有些球迷說：「寧願往修頓場看一場小型球好過。」

賽後精工教練陳輝洪說：「精工昨仗踢來並不理想，可能天氣冷的緣故，加以對手實力非強，故使到己隊球員亦踢來全不起勁，同時陳輝洪更表示：足總教練包勤不應明知精工對市政聯賽昨日舉行，前晚仍安排港隊與港會作練習賽，而精工旗下入選港隊三名球員胡國雄、盧永雄、李桂雄，前晚均有參加該場賽事，因而昨仗三人踢來有些疲態。」

市政教練區彭年則說：「市政昨仗輸兩球已很幸運的了，因為市政有朱國權及高遜坐波監，史為特又因腰部傷勢未愈，故兵源短缺非常，連夏菲亦要上陣」。隨後他還以開玩笑的口吻說：「如市政再有球員受傷的話，相信連我及鍾煥明都要去足總註冊了。」

市政領隊石乃斌說：「昨日場波，市政是以拚輸來打心情應戰的，希望有球運的話取回一分，但輸亦心安理得。」

「隨後他透露：奧順轉會乙組港會問題，會遲些才進行，待港隊赴穗作賽回港後始正式轉會港會，因為萬一朱國權可能會隨港隊赴穗比賽有損傷，則市政便沒有門將可用，同時因為甲組球員轉打乙組，要足總執委會批准的，而執委會在下月才開會，當問及市政會不會阻止朱國權隨港隊赴穗時，石乃斌則說：「此決定在朱國權本身，如他要去隨隊，會方不阻撓，如他不去，會方亦不鼓勵他去。總而言之，全權在他」。

後石乃斌透露：「史為特在本月廿八日打完市政對東方之後，即返回寄與，至於康尼，會方正與他商洽中，如雙方同意，康尼可打完本季才返回美國」。

甲組足球聯賽成績表

（至十二月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十	七	二	一	廿三	七	十六
南華	九	六	一	二	廿	八	十三
精工	九	三	六	〇	十六	十二	十二
流浪	十	三	六	一	九	七	十二
東昇	十	四	三	三	十二	十三	十一
加山	十	三	五	二	七	六	十一
海鋒	九	二	三	四	九	九	七
東方	八	一	五	二	六	七	七
光華	十	三	一	六	十一	十六	七
市政	十	二	三	五	九	十六	七
元朗	九	二	二	五	八	十八	六
九巴	八	〇	三	五	四	十六	三

西德哈化隊將訪港 足總選出兩陣備戰

黃達財除名流浪無球員入選

【本報訊】足總遴選小組昨日在該會會議室召開會議，選出本月卅日及一月二日初戰西德柏林哈化隊的香港隊及聯賽選手隊，兩個陣容，每隊十六名球員，不分正副。

在遴選香港代表隊之前，由教練包勤提出，由於黃達財在港隊操練時，經常缺席之故，所以將黃達財除名。此外，鐵漢雄、曾廷輝、施建熙及盧福興因受傷關係，故此次遴選香港隊迎戰哈化隊暫不考慮，由於流浪於前日入信足總不准許張家平郭家明兩人參加港隊的「友誼賽」，故亦不遴選兩人。

至於遴選聯賽選手隊時，除黃金福、麥菲利及雷史特受傷不考慮外，晏紐曾入信請求免役，因為在此段期間要離港赴菲律賓。至於安德遜及何新華兩人，則同告落選。

聯賽選手隊定於本月廿八倍及卅日兩天，下午二時至四時，在南華場舉行操練。至於香港代表隊則本月廿九日，下午三至五時亦在南華場進行集訓。

又：足總秘書宣稱：所有香港隊基本廿七名球員，是明天上午十一時到足總開會。據悉：可能商討赴菲洲比賽事宜。

茲將昨日選出的香港代表隊及聯賽選手隊陣容列下：

（香港代表隊）

領隊：盧志忠，教練包勤，軍醫梁仲偉，隊長胡國雄，副隊長：蔡育瑜。

陳世九（南華）　鄧鴻昌（愉園）　劉榮業（愉園）
潘長旺（東昇）　胡國雄（精工）
張耀東（元朗）
李炳雄（加山）　李桂雄（精工）
蔡育瑜（南華）　尹志強（南華）
朱國權（市政）　梁能仁（南華）
黎新祥（愉園）　余國傑（愉園）
區永雄（精工）　馮志明（南華）

（聯賽選手隊）

領隊：霍震霆，李亮能，教練：包勤，軍醫：梁仲偉，隊長：張子岱，副隊長：韓德選。

麥哥利（精工）　戴歷（精工）
史丹頓（加山）　賓尼（加山）
卡錦英（精工）　張子慧（精工）
閔九鎬（光華）　張子岱（愉園）　金在漢（精工）
仇志強（東昇）　安斯里（東方）　朴利天（海鋒）
陳國良（南華）　梅利（加山）　韓德選（加山）
駱德輝（南華）

‧胡國雄勁射奧順撲救不及‧

甲組足球聯賽精工昨以二比零擊敗市政，圖為胡國雄（不在圖內）接應李桂雄之妙傳勁射破網，替精工射入第二球。市政門將奧順，撲救已來不及。（本報記者戴天摹攝）

排聯遴選賽 本月卅日截止報名

港九排球聯會，將繼辦世界盃排球賽亞洲區預賽之後，又主辦世界青年錦標賽亞洲預賽區，於明年四月中旬舉行。

目前，港九排球聯會已着手進行籌辦香港男女子排球賽代表隊選拔賽，藉發選取將來代表香港出賽之男女球員。

根據該項世界青年錦標賽規定，凡參加比賽之男女球隊，均以不超過二十歲為限。

有關香港男女子排球代表隊遴拔賽簡章如下：

參加資格：甲凡參加排聯會主辦之排球賽球員，年齡在二十歲以下（一九五七年一月一日以後出生者）皆得報名參加，乙、每隊最少六人或六人以上，丙、歡迎個人報名參加，選拔時由排聯會編入各隊比賽。報名日期至三十日截止，不收任何費用。

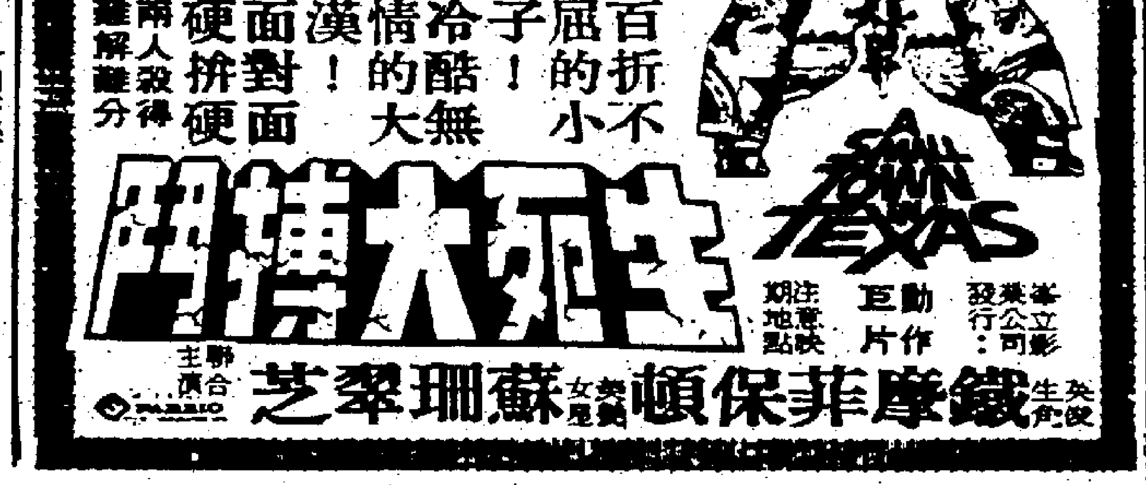
報名處：九龍中央郵局三八三六號信箱港九排球聯會。

校際保齡球賽 定廿六日揭幕

【本報訊】南華會主辦之「中學校際保齡球賽」已截止報名，參加的隊伍仍維持往年水準，男子有四十隊，女子有廿二隊，合共六十二隊角逐，賽會定於本星期日上午揭幕，預定下星期二結束。

參加比賽的學校共有廿五間，以新法與高主教書院參加球隊最多，各派出五隊參戰，次為德蘭中學、聖類斯、瑪利諾女校與聖保祿女校等，分別報名四隊。此外，聖方濟各、聖約瑟書院、聖保祿中學、聖保羅書院與華仁書院等亦各派出三隊參加。

目前各校學生正趁着聖誕假期加緊操練，預料屆時將有精采的演出。



英國聯賽三强 分別遭遇硬仗

得失關係爭霸形勢重大

【綜合外電報導】英國甲組足球聯賽榜首三隊，將會於聖誕節過後接連各遭遇兩場硬仗，此對於他們的前途影響至大。現時榜首形勢：業士域十八戰得廿七分居首，利物浦廿戰得廿七分排於次席，離拉十九戰廿五分第三。

下週一與週三，業士域將對抗島實地利及諾域治，利物浦出戰史篤城與曼城，離拉則對米度士堡與打比郡。上述六場大戰過後，相信榜首形勢會較為明朗化。

另方面，業士域射手馬連拿將復出，六週前由乙組披甲夫以廿萬英鎊轉會過業士域的神射手馬連拿，若不多花伏皆能取得入球，直至兩週前，因傷不能上陣。

排於第五位的阿仙奴，亦於下週一出戰熱刺隊，而這場比賽，身價值卅三萬美元的辛遠遜亦極有可能傷愈復出替阿仙奴重披戰衣。這位由史篤城以卅三萬美元轉會過阿仙奴的球星，對記者透露，他有二分之一機會上陣，迎戰熱刺隊。

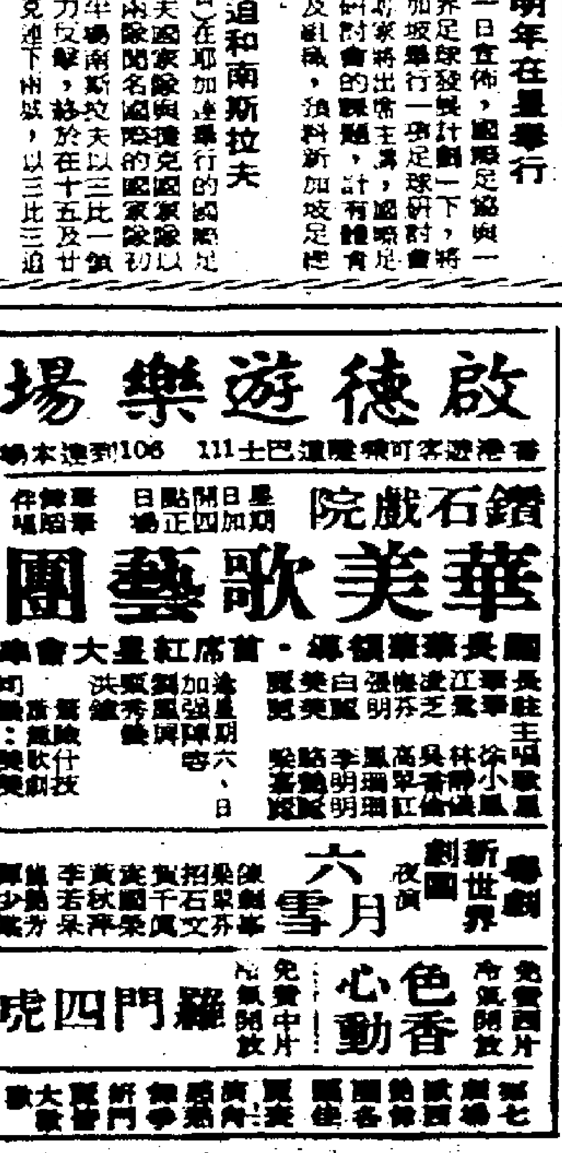
體壇萬花筒

足球研討會明年在星舉行

△新加坡足總廿一日宣佈，國際足協與一個商業機構在「世界足球發展計劃」下，將於明年九月間在新加坡舉行一項足球研討會，來自西德的四位專家將出席主講，國際足協會長亦將赴會。研討會的課題，計有體育醫學、裁判、指導及組織，預料新加坡足總將甄選五十人參加。

捷克足球隊迫和南斯拉夫

△星期一晚（廿日）在耶加達舉行的國際足球友誼賽，南斯拉夫國家隊與捷克國家隊初以三比三打成平手。兩隊聞名國際的國家隊，首次在印尼碰頭，上半場南斯拉夫以三比一領先，下半場捷克努力反擊，終於在十五及廿九分鐘，由射手錫克連下兩城，以三比三迫和南斯拉夫。



如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

明年上半年紡織製衣業 仍可作有限度樂觀

元旦後訂單到港將漸多 棉紡品出口可逐漸復甦

【本報訊】明年上半年本港棉紡業與織布業產銷大勢雖然未敢看好，但亦不必悲觀，預料新曆元旦後，歐美及其他海外客商來港訂購成衣及紡織品將逐漸復增，這是本港紡織業首腦人士所透露的。

據紡織業首腦人士指稱：最近歐美及其他海外客商洽訂成衣及紡織品轉呈活躍，但新訂單注入尚未明顯復增，原因是耶穌誕及新曆年迫近，須待新曆元旦後新訂單才陸續到港，從目前情形來看，明年上半年本港紡織製衣業雖然未敢看好，但亦不必悲觀，理由之一是美國及西歐市場存貨已經減少，明年上半年銷售的成衣及紡織品將要恢復增加輸入，理由之二是石油加價幅度不大，對於歐美工業國家經濟不會有嚴重影響，本港成衣及紡織品對歐美輸出可以作審慎樂觀。理由之三是最近人造纖維價格回升，石油加價後人造纖維紡織品生產成本將告增加，預料人造纖維紡織品明年不會代替更多棉織品銷量。

本港成衣及紡織品生產及輸出，棉質佔較大比率，明年上半年國際市場棉質成衣及棉織品銷售仍可增加，對本港紡織製衣業有良好影響。

每日股市

短綫「多頭」獲利回吐 股市交投仍暢 行情輕微下跌

恒生香港指數下跌零點六五

【本報訊】外間行情互有起落，本港股市交投仍保持活躍，但經過連市上升後，已有短綫多頭獲利回吐，市價小回，大勢仍穩。四會總成交額七千零四十八萬元，計：香港交易所佔一千五百三十五萬元；遠東交易所佔三千三百六十三萬元；金銀交易所佔二千零九十五萬元；九龍交易所佔五十五萬元。

昨市走勢，上午開市後，即見有獲利回吐，上午恒生香港指數收四三三·四六，跌一·四五，午後市勢步穩，恒生香港指數下午收四三四·二六，全日指數與前市比較，跌零點六五，一般收市價與前市比較，無大上落，計：滙豐收一九·八元，無起跌，置地收七·八五元，升五分，怡和收一八·三元，跌一角。和記收三·五元，升二分半。會德豐收二·六元，跌五分。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一九·六元，怡和一八·六〇五元，和記三·五三五元，會德豐二·五九元，置地七·九元。

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二五二一·八六，無起跌，公用類一七七三·九四，跌一六·五九，地產建築類二四五二·四九，升一六·〇六；工商企業類二〇〇三·九八，跌四·五五，倉塢類三九〇八·五二，跌二七·九七，酒店類一四八三·六七，跌七·一八，紡織類一一二五·〇六，跌一四·八五，投資類二六六七·三九，升一〇·一五，橡膠類七八三·八九，無起跌。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 433·46	上午 2191·48	上午 370·94	上午 376·27	上午 387·85
下午 434·26	下午 2195·72	下午 370·92	下午 376·65	下午 386·99
跌0·65	跌3·49	升0·82	跌0·53	升3·72

四會總成交額：七千零四十八萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	19.80	19.90	19.70
恒生銀行	125.00	126.00	125.00
海外信託銀行	2.50	2.55	2.50
友聯銀行	5.85	5.85	5.80
（公用類）			
港燈集團	5.25	5.35	5.20
九龍電燈	19.00	19.20	18.90
中華煤氣	22.80	23.00	22.80
電話公司	30.25	31.00	30.00
中華巴士	30.50	30.50	30.50
九龍巴士	4.575	4.60	4.50
油蔴地小輪	15.00	15.00	14.50
香港隧道	9.90	9.90	9.80
（倉塢類）			
九龍倉	16.30	16.40	16.20
均益倉	9.00	9.10	9.00
安全貨倉	1.30	1.30	1.30
黃埔船塢	10.20	10.40	10.10
（航業類）			
亞洲航業	5.90	5.90	5.85
會德豐船務（A）	3.95	3.95	3.95
會德豐船務（B）	0.39	0.39	0.39
興富海陸發展	0.53	0.53	0.50
中華造船廠	1.14	1.23	1.12
維達航業	5.75	5.75	5.65
華光航業	3.725	3.725	3.725
東方貨櫃	3.90	3.90	3.725
新海康	2.35	2.35	2.35
（建築類）			
保華	3.525	3.60	3.50
新昌	2.825	2.80	2.80
大新（公和）	2.075	2.125	2.025
海港工程	0.92	0.93	0.85
青洲英坭	21.90	22.10	21.90
大亞石業	1.03	1.03	1.02
安達臣集團	1.49	1.50	1.48
（投資類）			
地鐵債券	5325.00	5325.00	5325.00
聯合企業	6.45	6.45	6.40
怡和證券	7.15	7.20	7.15
太平洋證券	6.45	6.45	6.30
新鴻基證券	1.81	1.82	1.81
美迪臣證券	0.26	0.27	0.26
隆豐投資	3.70	3.70	3.70
東方財務	1.18	1.18	1.18
於仁企業	1.50	1.50	1.50
（地產類）			
置地公司	7.85	7.95	7.80
志正國際	0.87	0.87	0.87
華厦置業	0.68	0.72	0.68

股名	收市價	最高價	最低價
博富臨置業	0.91	0.91	0.91
啓德置業	1.52	1.52	1.50
鏗利基業	0.67	0.67	0.66
昌生興業	0.68	0.68	0.68
永泰建業	3.075	3.075	3.05
啓明建業	0.75	0.75	0.75
廣聯企業	0.47	0.47	0.47
新星企業	1.32	1.32	1.32
永達利企業	0.47	0.47	0.46
捷聯企業	1.48	1.49	1.48
順福企業	0.50	0.50	0.50
美漢企業	0.91	0.91	0.90
港九工商企業	0.70	0.70	0.70
長江實業	6.10	6.15	6.05
高升地產	0.14	0.14	0.14
寶昌地產	1.90	1.90	1.89
嘉祐地產	0.35	0.35	0.35
富利地產	0.85	0.85	0.85
金山地產	0.84	0.84	0.82
恒生工業地產	0.32	0.33	0.32
大昌地產	1.20	1.23	1.18
兆安地產	1.02	1.02	1.02
嘉年地產	4.525	4.557	4.525
聯邦地產（A）	1.92	1.92	1.91
聯邦地產（B）	0.38	0.38	0.38
和記地產	7.60	7.65	7.50
萬邦地產	4.30	4.30	4.20
城都地產	4.825	4.82	4.80
亨隆地產	1.28	1.29	1.27
利安地產	0.90	0.90	0.90
大生地產	1.65	1.67	1.65
大寶地產	0.355	0.355	0.35
華光地產	0.89	0.91	0.89
利豐地產	0.65	0.65	0.65
晉利地產	0.41	0.41	0.41
合和地產	2.50	2.55	2.475
新鴻基地產	4.825	4.825	4.775
恒隆地產	3.80	3.80	3.75
建煌新記	0.82	0.83	0.81
南太平洋	0.66	0.68	0.66
信託公司（A）	2.50	2.50	2.50
協成行	0.80	0.80	0.80
兆景祥	0.80	0.82	0.79
龍珠島	0.30	0.30	0.30
廖創興	1.06	1.07	1.05
輝百美	0.40	0.40	0.40
萬生	0.30	0.30	0.29
茂國	1.04	1.05	1.03
明輝發展	0.71	0.74	0.69
德智發展	0.50	0.50	0.50
利興發展	0.94	0.95	0.93
泰盛發展	1.06	1.07	1.05
世界發展	0.47	0.48	0.46

股名	收市價	最高價	最低價
金閣發展	0.60	0.60	0.60
遠東發展	1.03	1.03	1.02
海南發展	1.32	1.32	1.30
聯益發展	0.46	0.46	0.46
新世界發展	1.57	1.58	1.53
太古昌發展	1.91	1.94	1.90
香江物業投資	0.24	0.24	0.24
（工商類）			
怡和公司	18.30	18.60	18.20
怡和七厘半債券	97.00	97.00	96.50
和記企業	3.50	3.55	3.475
太古洋行（A）	9.80	9.90	9.75
太古洋行（B）	1.89	1.90	1.88
會德豐（A）	2.60	2.65	2.55
港機工程	60.50	60.50	60.50
聯合汽水	13.00	13.00	13.00
香港地毡	2.525	2.525	2.525
怡和實業	3.70	3.70	3.70
邵氏公司	3.60	3.60	3.60
永安人壽	1.26	1.26	1.26
星島報業	5.20	5.20	5.20
聯合橡膠	1.48	1.48	1.48
橡膠信託	1.50	1.50	1.50
夏香集團	0.36	0.36	0.36
菲立斯	0.19	0.19	0.185
周生生	0.84	0.84	0.84
屈臣氏	5.00	5.05	5.00
生力啤	16.50	16.80	16.50
英之傑企業	3.40	3.45	3.40
信昌	2.375	2.40	2.325
和寶	1.68	1.70	1.68
立興	5.60	5.60	5.60
寶光	4.30	4.30	4.15
仁孚	1.08	1.09	1.07
茂昌	0.93	0.93	0.93
（百貨類）			
永安公司	2.95	2.95	2.925
連卡佛（A）	23.50	23.50	23.50
（紡織類）			
南豐紗廠	6.10	6.10	6.10
裕泰針織	4.85	4.90	4.85
南聯實業	1.88	1.91	1.88
長江製衣	4.80	4.80	4.70
（酒店類）			
大酒店	12.70	12.90	12.70
城市酒店	37.00	37.00	37.00
海港公司	13.80	13.80	13.60
永高酒店	7.40	7.40	7.40
富都酒店	0.57	0.57	0.55
凱聯酒店	2.125	2.175	2.10
美麗華酒店	12.00	12.00	11.50

美電美鈔轉硬 金價昇十元多

去息六角尾盤成七五五·四

【本報訊】週二外間行情，金價方面：倫敦報一三三·六美元（升一元兩角半），瑞士入價報一三三·二五美元，出價報一三四·〇美元（升一元兩角半），巴黎報一三三·二〇美元（升兩元各一仙），加拿大期貨報一三四·三〇美元（升兩元三角），美國紐約報一三三·五二〇美元（升兩元八角），英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·六七九〇美元（輸五錢），美國告老士報一·六八二五美元（漲兩錢兩厘）。

本港金市，昨日尾盤爲七四四·八，昨日開市報七五四·〇，最高報七五八·六，最低報七五三·〇，收市價七五七·一。息價訂去息六角正，上牌現貨交收共九千五百両，公價定七五五·四。下午開市七五六·九，最高七五八·八，最低七五二·五，收市七五五·四，較昨日高漲六·三元，收市價與前市比較，漲幅爲一〇·六元，由於外圍行情報升，港市亦跟風報漲。

美鈔報軟，大鈔報四·七二五，普鈔報四·七一五，美電最高報四·七三二，最低報四·七一五，通天單最高報四·七三〇，最低報四·七二〇。

日元報價，大紙報一五九·六，細紙報一五八·六，星加坡報一二七·〇，西德馬克報一九七·五，法國法郎報九四·〇，瑞士法郎報一九一·〇。

工商界

本港金鈔外幣行情表

十二月廿二日（星期三）

（九九K金）	
開市	754·0
收市	755·4
最高	758·8
最低	752·5
（美鈔）	
大鈔	4·725
普鈔	4·715
（美電）	
最高	4·732
最低	4·715
（通天單）	
最高	4·730
最低	4·720
（日元）	
大紙（萬計）	159·6
細紙（萬計）	158·6

（雜幣）	
正鎊	8·10
埃及鎊	7·00
澳洲元	4·77
加幣	4·70
加元（大）	4·65
加元（小）	4·63
菲幣（大）	0·59
菲幣（小）	0·58
大坡紙	1·94
細坡紙	1·92
馬來西亞元	1·91
新勞啤（百計）	46·00
葡幣（每元）	0·93
西德馬克（百計）	197·50
法國新法郎（百計）	94·00
瑞士新法郎（百計）	191·00
泰幣（百計）	23·25
台幣（千計）	122·00
荷蘭（百計）	188·50
印光（百計）	28·00

美國優惠利率降低 本港反應尚屬輕微

銀行同業拆息無大變動

【本報訊】昨日銀行同業拆息大致轉定，活期拆息成四厘半，廿四小時內交易成四厘二五。

據銀行界人士指稱：美國各大商業銀行繼續減低優惠信貸利率，有的減至六厘二五，有的減至六厘，這是壓制通貨膨脹，刺激經濟繼續復甦的措施，本港銀行利息現在已經是偏低的，當然不會受到影響，但國際利率降低則本港游資不會外調，而外游資流入仍有繼續增加之勢。

美滙價格降後客爲回挺，銀行業內成交每美元兌四·七二七港元至四·七三〇港元，電單每美元兌四·七五〇港元，鈔單每美元兌四·六八〇港元。美滙價格穩中趨堅，噸單每磅兌八·〇一〇港元，貨單每磅兌七·八三五港元。

歐洲美元利率，一個月期四厘九三七五，兩個月期五厘，三個月期五厘〇六二五，六個月期五厘三七五。

亞洲美元利率，一個月期四厘九三七五，兩個月期五厘，三個月期五厘一二五，六個月期五厘三七五。

日市場銀根緊 鋼鐵訂價續低

角鐵新盤爲一八零美元

【本報訊】據近日日本來鋼鐵訂盤又再低順，雖然訂價跌並非全面，但大部份定型鋼價均在近週來微調低，港市甚少反應。

昨據五金商消息，近收到日本定型鋼鐵報價多比週前下跌十美元，例如，細角鐵每噸一九〇美元跌至一八〇美元，細槽鐵，一九五美元，工字鐵二〇五美元，C·I·F·香港，所訂貨，故在明年二、三月份付貨。

但日本鋼板訂價仍甚穩定，普通鋼板，每噸二三七美元，船用鋼板二四二美元C·I·F·。

香港五金商指稱：日本鋼鐵報價調低，主要是當地市場銀根偏緊，由於通來出口市場扯銷不多，日本鋼鐵廠須低價找出路，據說，若在短期接入訂單，在銀根週轉方面將減少困難，然而本港五金商對此尚多觀望，這是與年關漸近，減少積存有關。

目前，本港一般定型鋼售價尚穩，但淡銷甚漫，日本細角鐵每担六十八元至七十元，細扁鐵，八十元，鋼板，七十元至七十一元。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八·〇二〇	升〇·〇二〇
	入	七·八五五	升〇·〇二〇
美元	出	四七五·〇〇	無上落
	入	四六九·〇〇	無上落
加拿大	出	四七三·九五	跌〇·〇三〇
	入	四六三·一〇	跌〇·〇四〇
西德馬克	出	二〇三·一五	跌〇·〇〇五
	入	一九七·五〇	跌〇·〇〇五
法國法郎	出	九七·三〇	無上落
	入	九三·五〇	無上落
瑞士法郎	出	一九七·四〇	升〇·〇七五
	入	一九〇·九〇	升〇·〇七〇
日元	出	一·六三五	跌〇·〇〇三
	入	一·五六五	跌〇·〇〇二
人民幣	出	三九·四三	無上落
	入	三九·二三	無上落

新米價續下降 買家仍多觀望

【本報訊】昨日米糧市況，轉呈疲慢，泰國新香米價格降低，每担降六元，這是泰國新香米價格法降後所影響。

昨日開盤估出食米二千包，金鳳球新香米每担一百二十元，天字新絲苗每担一百四十三元，洪字新絲苗每担一百卅九元，木字絲苗每担一百一十元，金玉新香米每担一百一十八元，粗糙米每担八十一元，皇冠金瓜大米每担一百〇八元，袋鼠新絲苗每担一百廿五元，成字絲苗每担一百一十六元，玉字新油粘每担一百一十二元，金冠新絲苗每担一百廿五元，金玉環新香米每担一百廿二元，藍玉環新香三號米每担一百一十五元，粗糙米每担八十元，麒字油粘每担一百〇六元。

據米行人士指稱：新曆年關迫近，拆家及米售商購入食米將繼續減少，且因新米價格仍有銷別下降之勢，特別是價位特別偏高的大陸新米，每担降十元左右才是合理，所以買家觀望未敢大量入貨。

洋酒銷路 進入高潮

再有一天就是聖誕節了，洋酒銷售亦進入高潮，近日一般銷路均進展不俗，預計生意落行會比去年同期增加百分之三十左右。

據超級市場商人指出，洋酒的銷估在一週前仍然未見熱烈，銷路推進頗慢，使許多商人對後市生意感到擔心，但是，在最近兩三天來，洋酒銷路突轉興旺，超級市場及一般士多辦館銷出的數量多有明顯增加，使商人對聖誕洋酒生意又恢復信心。

在近日來購買洋酒者，除了購作親友間送禮及自用外，有許多是購來開舞會或其他聚會所用的，所以不少購買者往往一買就是多箱。

又據商人估計，今年聖誕洋酒的銷路會比去年增加百分之三十以上，但銀碼增加則稍遜，大約不會高於百分之三十，這是由於售價較低的新牌子洋酒銷售比例增加較快的緣故。據指出：一般人購買洋酒仍以拔蘭地和威士忌爲多。

又據統計署所公佈，在今年頭十個月裡，拔蘭地入口是六十七萬一千加侖，總值一千八百萬元，數量增加了百分之二十二，數值則增加了百分之十二；威士忌入口量是五十八萬四千加侖，總值三千四百萬元，數值增長了百分之六十八，數值增長了百分之六十二。

市場漫步

美股交投活躍 指數昇近六點

【紐約廿一日美聯社電】星期二紐約股市上揚，扭轉過去三日來下跌的走勢，交投異常活躍。

杜鐘斯三十種工業股平均指數在過去三日來下跌了十一點，在收市前半小時升四點，紐約証券交易所的上升股票客比下跌股爲多。

美國勞工處發表上月份消費物價指數百分之零點三，緊隨着十月份的走勢。這一統計顯示，是一年來漲幅最大紀錄。

由於利好消息刺激，指數由下跌轉告揚升，接近中午時分，大市已開始堅好。

杜鐘斯三十種工業股平均指數升五點九八，收九七八點三九。

成交總額達二千四百三十九萬股，比週一的二千零六十九萬股爲增加。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點二七，收五六點一七。

飽滯傷胃口 輕度回瀉

上升多日的股市，在長市出現消化不良的現象，若干好逾此獲利者的回瀉，倘不致太驚慌，加且，至下午後市又回穩，跌幅只是〇·六五。

× ×

市場議論和記，謂其又開始以往的角色作風，擴大商業面，一面收購，一面投資，生意大旺，只可惜公司生賺錢之餘，忽略了股東們應得的利益——股份息，頗有顧此失彼之感。

× ×

由交投上可看出，近日外資入市的跡象，一般投資及實力股不斷被吸收，交投相當大量，新會一開成交之九百逾三百萬股，和記不示弱也有二百二十萬股，一百八十萬股，會德豐與置地亦不少於一百五十萬股之[illegible]

中華船仔搖身一變爲火箭船，雖家「飛巴」一有貨出，長驅在買牌下銳救，一有貨出，馬上就吸納，且放出客氣，多多都要，[illegible]

船仔變飛船 過埠有價

[illegible]

倫敦金價呆定

【最後消息】倫敦金價頭盤一三三點九零美元，尾盤報一三三·六零美元，與前市尾盤價相同。

英股止跌 升逾七點

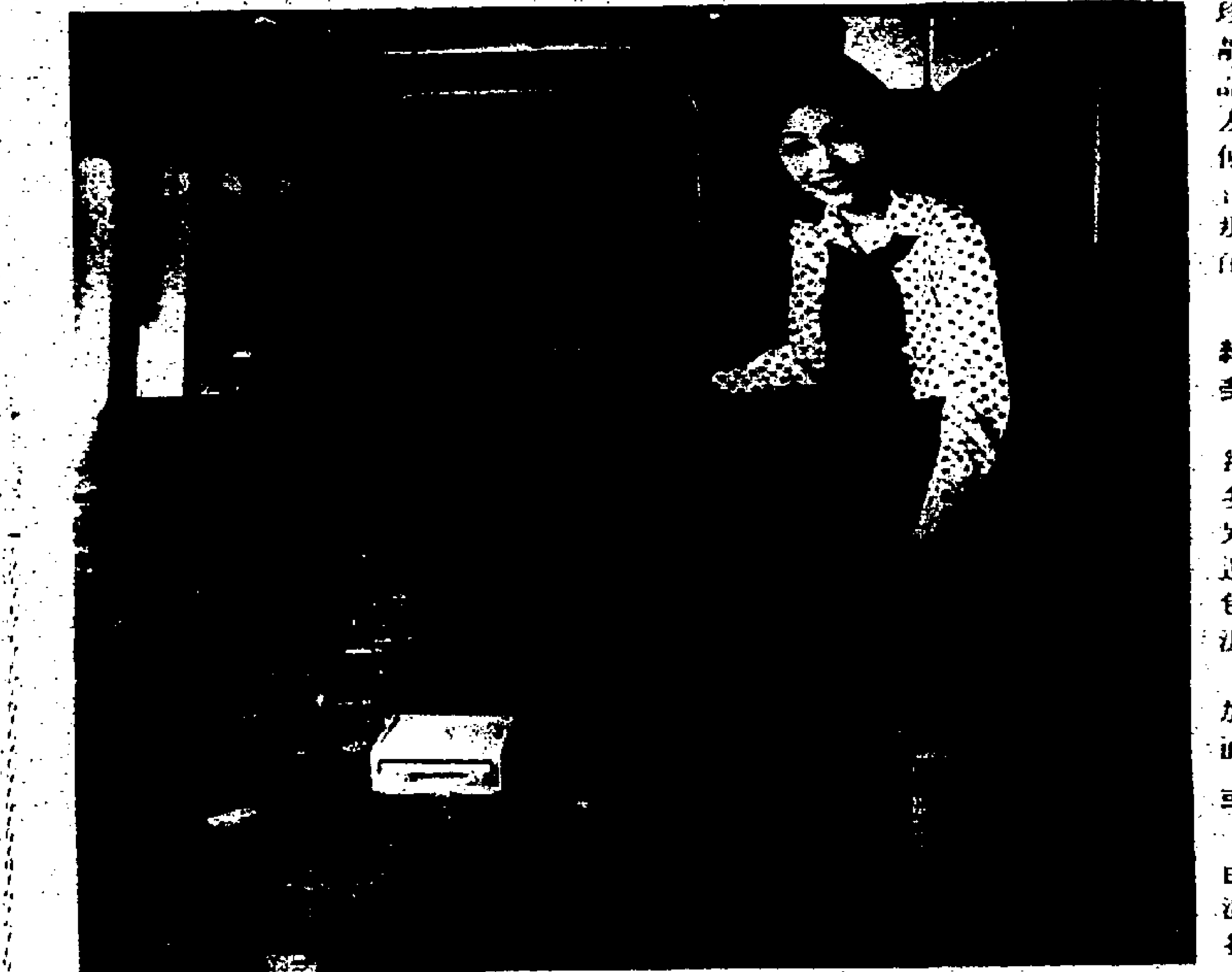
倫敦股市星期三日升七點五，成三四五點二一。

紐約股市 指數上揚

紐約股市星期三日開市一小時後，因十一月份消費物價上升甚微，杜鐘斯指數上升六點七三，成九八五點一二。

加拿大.

只有加航747原機直航加拿大.
原機,原座,一路順風.



只有加航747原機直航服務能讓你一路安坐，直抵加拿大。頭等或經濟客位，一視同仁。

珍寶機艙之內，你可以悠然安坐，靜享閒適之樂。我們精通多種語言的服務人員，以加拿大人友善好客的美德隨侍左右，使你深感賓至如歸。而這時候，溫哥華正期待着你的光臨——那兒豁然開朗，天然美景處處，的確是你停下來逗留數天、鬆弛一下的好地方。

續航到加拿大其他城市或美國加州.

在溫哥華，你可以接駁加航每天一班的747客機直飛多倫多，又或者選搭加航每天另外的六班航機前往。此外，加航還可以載你到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可。

如果你要轉往美國加州，加航每天都有三班航機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯。

或與我們一起飛往南美洲.

加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲：你可以從溫哥華或多倫多啟程，直飛利馬，抵達後，加航可以繼續載你到聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西。當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航亦樂於爲你安排。

何必轉機？

加航獨有原機直航加拿大，原機，原座，一路順風。只有乘搭加航，才可以免除中途轉機的種種不便。

請與我們一起前往加拿大。每逢星期二、五、日，加航都有747客機由香港飛往溫哥華，在我們溫情洋溢的

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處。電話：5-227001。

CPAir 加航

每週三班直航加拿大.

山東街小販命案 兩青年被控劫殺 證據不足獲釋放

【本報訊】一名五十歲苦力，於凌晨六時許正在旺角山東街富貴茶樓門前等候生意，突被人用刀刺傷腹部，送院不治，事後警方疑其遭人劫殺，跟踪拘獲兩名青年，控以意圖行劫及謀殺罪，此案今經解高院由按察司李安瀾聆訊，其中次被告鄧鏡然，在開庭後，主控向庭表示無證供支持其控罪，法官即引導陪審員首先裁定其無罪釋放。至於首被告辛家權，則繼續審訊，但當主要証人小巴司機岑國才出庭作供後，法官認爲証供不足，再引導陪審員裁定首被告亦無罪釋放。

被告青年：㈠辛家權，廿五歲，㈡鄧鏡然，廿一歲，同被控：㈠於本年五月廿七日在旺角新填地街近山東街謀殺男子李光明，㈡同時同地毆打李光明意圖行刧。被告由法律援助處派出林滔華代辯，檢察官郭巖洪主控。

案由高院按察司李安瀾聆訊，陪審員六男一女。

案中唯一目擊証人小巴司機岑國才出庭作供稱：案發日凌晨六時四十五分，當其駕駛小巴由油蔴地駛往荃灣，沿新填地街行駛，見有兩青年向一男子追逐，其中一青年手持利刀，當該男子走過其車頭後，適其小巴駛至，故兩青年乃停步並折回，他見該青年將刀插回腰間，証人認出持刀之青年即庭上首被告，故在案發當晚其在看晚電視新聞後，翌日即往警署報告，並在六月六日前往警署認人時，認出首被告。當証人答辯方大律師盤問，卻謂祇認得七八成，不敢肯定是首被告。

至是法官即認爲証供不足指控首被告控罪，而引導陪審員裁定首被告無罪釋放，但對証人能見義勇爲，與警方合作，備極稱許。

紅會職員捐血 實行以身作則

【本報訊】「以身作則」，此說更爲紅十字會工作人員以行動証實，昨日全體職員齊集於夏慤道總部舉行一次捐血運動。

血液收集服務中心之公共關係主任何富華太太述稱：有鑒於在節日假期間，大部份人士多忙於計劃消遣節目而忽略了危急及意外事件是會隨時發生的，故昨日紅十字會工作人員所作出的運動乃爲最適時濟急的好榜樣。

紅十字會的血液是免費供應給所有需求人士，而血液收集服務中心一再三指出血液的需求甚殷然，何富華太太又稱：縱然捐血的總數額在一九七六年來說比一九七五年增加百分之五，然而假日的低潮時期又再接近。

在過去一年有超過五萬名人士參與捐血運動，但紅十字會們祈望在來年能保持這個數額及繼續有增加，更值鼓勵的是在十一月的完結顯示有百分之九十的捐血者爲華籍人士，而五年前華人只佔總數的百分之四十。紅十字會爲務使捐血者方便，特於港九兩地設置血液收集站，歡迎年齡由十六至六十五歲的健康人士前往捐血，計有香港區的威靈頓街六十四號及九龍的海運大廈，同時更爲未便於到各血液收集站的熱心者增添流動車巡迴停泊於港九各適合地點。

請熱心支持——捐血救人。圖爲正進行捐血者，左起：香港紅十字會青年及福利事務總主任兄柏華及新聯絡主任鮑美娟小姐，站立者爲公共關係主任何富華太太，最右照施德護士長。

讀者意見

對政府不合理措施 應採行動表示反對

敬啓者：讀十二月十五日貴報歡迎讀者投書，提出有關香港政府，狂加差餉意見，本人代表萬千升斗市民向貴報申訴苦衷。

香港政府，多年來自然對香港有許多良好貢獻，不可磨滅，但是有兩件最重要的事，香港政府卻是大爲失職，成爲全世界最惡劣之政府：

一、不擇手段，搜括民財，使升斗市民，徬徨不知所措，尤其現在的狂增差餉估值，誠爲亙古奇聞，刼掠民財，一如盜匪，一似在香港搜括之機會爲日無多，故爾瘋狂至此，倂頭加價，以便掠奪。

二、盜匪橫行，殺人無算，人民生命財產，毫無保障，就以今年而論，被刼奪之財產，自屬無算，善良市民，被刼殺者，快近百人，政府視若無覩，反而作僞君子式的赦免盜匪，直與保護盜匪無異，市民時刻生活在恐懼不安中，政府無能，未有過於此者。

以上兩端，市民應當一致起來反對，如政府不理民意，一意孤行，我們應採如一九六七年式之行動來反對，促使這種愚蠢的政府，早日覺醒。

讀者市民莊淨生上

一九六七年十二月十六日

倫敦商學會 文憑試報名

本港最具規模之商科語言綜合性學府，位於九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廖創興長行大廈五樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓及香港灣仔軒尼詩道四三九號二、三樓之香港商科語言書院，不獨所開設之科目繁多，又爲英國倫敦商學會之香港考試中心，其明年度夏季各級部記、會計文憑試，現已開始接受報名，由於該校教學制度嚴格，注重學生平時學習，故歷屆投考者之成績及格率極佳，凡各界人仕，有意投考該文憑試者，可到該校辦理報名手續。

金銀證券月報 四十期已出版

正當股市回升，交投激增，擺脫熊抱，一洗頹態之際，「金銀證券月報」四十期（十二月號）剛出版，對於股市之排除疑慮，恢復信心之來龍去脈，有精闢透徹之分析。此外，對政府之狂加差餉，導致輿情洶湧，輿論沸騰，是期亦有專文（中英文）論述，痛陳政府此舉之不當，切中時弊，一針見血。是期要目計有：「排除疑慮、强振股市信心」、「政府狂增差餉恐不可及」、「美國經濟走穩健路線」、「堅用節省是對付石油加價最佳武器」、「英鎊好轉倫敦股市回升」、「各地金融巨子訪問金銀機構」等。各大報攤均有代售，每本祇售一元。

聖誕前夕及大除夕 巴士延長行車時間 通宵隧道巴士加班

【本報訊】本月廿四日晚聖誕前夕及卅一日晚新曆除夕，中巴爲利便市民歡渡節日，將五條港島線及四條隧道巴士線的服務時間予以延長，並將兩條通宵隧道巴士線的行車班次加密。

港島線兩晚尾班車的開出時間延長如下：

第二號綫：筲箕灣開十二時五十分。喻庇利街開一時三十分。

第五號綫：大坑開十二時五十分。堅尼地城開一時三十分。

第八號綫：柴灣開十二時四十五分。灣仔碼頭開一時三十分。

第二十三號綫：北角開十二時三十分。蒲飛路開一時十五分。

第七十二號綫：香港仔開十二時五十分。銅鑼灣開一時三十分。

隧道巴士綫尾班車的開出時間延長如下：

第一零二號綫：筲箕灣開十二時十五分。荔枝角開十二時正。

第一零四號綫：山市街開十二時正。白田開十二時正。

第一零五號綫：石塘咀開十二時正。荔園開十二時正。

第一零六號綫：柴灣開十二時三十分。竹園開十二時三十分。

通宵隧道巴士綫的服務時間如下：

第一二一號綫：（喻庇利街至彩虹）由零晨一時至二時三十分，每隔七分至八分鐘開出一班，二時三十分至五時十五分，每隔十五分鐘開出一班。

第一二二號綫：（北角至蘇屋）由零晨十二時四十五分至二時十五分，每隔七至八分鐘開出一班，二時十五分至五時，每隔十五分鐘開出一班。

又九龍巴士公司屬下九條主要巴士幹線將延長行車時間如下：

一號A線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅二分，中秀茂坪開深夜十二時卅五分。

二號線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅分，蘇屋開深夜十二時五十五分。

五號線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅五分，彩虹開深夜一時零二分。

六號線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅六分，荔枝角（橋）開深夜十二時五十八分。

六號A線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅分，荔枝角開深夜十二時五十二分。

九號線：尖沙咀碼頭開深夜一時卅七分，彩虹開深夜一時正。

一〇二線：荔枝角（橋）及筲箕灣對開深夜十二時十五分。

一〇四線：白田及石塘咀對開午夜十二時正。

一〇五線：荔枝角（橋）及石塘咀對開午夜十二時正。

一〇六線：竹園及柴灣對開深夜十二時卅分。

又：該公司現時有兩條通宵過海隧道巴士路線一二一（彩虹至喻庇利街）及一二二號（蘇屋至北角）及一條行走九龍區的通宵巴士路線二號B線（佐頓道碼頭至九龍城碼頭），屆時夜歸的市民乘車更爲方便。

藝術館館長譚志成表示 博物館不但藏古物 主要目的教育羣衆

【本報訊】香港藝術館館長譚志成昨日強調：現代的博物館非只以收藏古物，而是以教育羣衆爲目的。

譚志成昨日出席城多利獅子會午餐會，以「博物館的教育任務」爲題，發表演說。

他又稱：博物館的服務對象，無分年齡，性別，而事實上，全港市民都是它服務的對象。

譚氏解釋：博物館的的陳列，現在着重良好意識的灌輸。雖然博物館職員的工作是收集藏品，對藏品的編整，研究和護理，及組織展覽。他們工作的最終目標是使博物館的藏品成有爲意義的東西，可供博物館的教育服務工作之用。

他表示：就以市政局香港藝術館的工作來說，藝術館除設有詳細說明的長期性展覽外，還每年舉辦十個至十二個富有教育意義的藝術展覽，主要類別有：

市政局藝術獎展覽。本港著名藝術家個展。本港著名藝術團體展。古代書畫展、陶瓷展。國際名家兒童藝術展。專題研究藝術品介紹。中國山水畫研究展覽如印象派畫研究等。

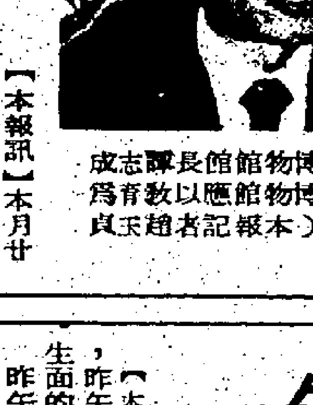
除展覽外，香港藝術館又常舉辦學術性專題演講，邀請本地或海外名家講論藝術與人生的問題。

又每月主辦專題電影，把世界各地的藝術動態，通過攝影技巧而帶給本港羣衆。

譚氏指出：爲使香港藝術館能多接觸本港市民校年輕的一代，除舉辦兒童藝術展外，復有博物館兒童問答比賽，又設有學校團體參觀招待服務，有專人負責介紹藝術博物館的陳設，使提高學童對藝術的認識和興趣。又於市政局轄下各圖書館設有流動性展覽把富有教育意義的展品帶給閱書館讀者。

譚氏強調：博物館教育工作的內容是非常廣泛的，他和一般學院的教育對象有不同之處，博物館的服務對象無年齡級別的限制，它的教育工作是爲全港市民或更廣泛的來說，是爲全人類而工作。

最後他稱：現正籌備興建在尖沙咀的新博物館址，將有更大的場地供作推廣博物館教育服務，博物館同時亦極歡迎本港各界人仕幫助提供展覽材料，協助擴展博物館收藏內容，和推進博物館的教育服務。



香港博物館館長譚志成強調：博物館應以教育爲目的（插圖）（本報記者趙玉貞攝）

七海藝霞之夜聯歡

本港卓著時譽之七海旅行團，前晚假利舞台大戲院，舉行一九七六年度團友聯歡「藝霞之夜」，由享譽國際之藝霞歌舞劇團盛大演出，並由陳美琪主持幸運抽獎，參加團友逾千人。

首由大會主席，七海旅運有限公司董事總經理葉迅中致詞，大意謂：七海旅行團自成立以來，荷蒙各界友好愛護支持，業務得以迅速發展，尤其最近舉辦之本港旅遊活動，參加人數異常踴躍，今後當本着過去一貫宗旨，繼續開闢更多旅遊路綫，擴大旅遊服務。

繼致送錦旗紀念品與餘興歌舞節目。

永隆青山道分行喬遷 新址改稱深水埗分行

【本報訊】永隆銀行業務穩健進展，不斷增強服務，自年前採用聯綫電腦系統處理存款，積極在各區物色行址，增設分行，以利坊衆，原有分行多因業務增加，客戶日衆而感地方不敷應用，亦按步擴充，數月前已購置大埔道一零五號一連五間舖位爲青山道分行新址，刻已裝修竣工，並定本月廿八日（星期二）遷入營業，改稱深水埗分行。

新址與原址同屬桂林街口，兩面當道，地點適中，面積達三千八百呎，設計堂皇，主管陳慶洵暨屬下各職員均具豐富銀行實務經驗，服務忠誠，向爲該區坊衆稱許，遷址之後，辦事地方比前寬敞，各項設備新式，服務效率料必更進一步提高。

又悉永隆銀行及旺角分行有堅固實用之保管箱出租，深受各界歡迎，爲酬謝顧客，特設贈租優待，租用者甚爲踴躍。該行位於旺角彌敦道六三六號之[illegible]商業大廈「銀行中心」，地點優良，設備完善，管理優良，現尚有小部份寫字樓招租，歡迎洽詢。

寶馬公司委范克任修理部總經理

夏巴國際有限公司董事長李鵬屏昨日宣佈：由一九七七年一月一日起，擢升范克爲寶馬汽車（香港）有限公司零件修理部總經理，負責全權主理該公司之零件修理部門。

范克原爲寶馬汽車（香港）有限公司修理部經理，其本人對寶馬汽車之修理技術方面有極豐富的認識。圖爲范克近照。

北角衞理堂平安夜崇拜

循道衞理聯合教會北角衞理堂，將於明（廿四）日晚上八時半，在香港北角長康街十一號該堂內，舉行一年一度之聖誕燭光音樂崇拜，由該堂詩班及北角衞理小學詩班聯合獻唱史坦斯名作「伯利恒的聖嬰」，由許愛娟女士，陳鄧佩卿女士，陳孝南女士，陳晃相先生，梁林開牧師等担任獨唱部分，並邀請費明儀女士担任獨唱，歡迎教內兄弟姊妹參加，共慶救主聖誕佳節。

藍田發現男腐屍 身無傷痕疑係病死

【本報訊】一名與鄰里不相往來，以賣魚蛋爲生的男子，暴斃家中數日，若非屍體臭氣外溢，可能無人知悉。

死者名劉吉，四十餘歲，賣魚蛋維生，與一名叫李林的男子同住於藍田邨十九座十一樓一〇六六室。

昨晨十一時許，現場對面住客聞到噁心的腐臭味，還以爲是死老鼠，後來發覺氣味由對面住戶傳出，於是投訴管理處，知會警方及消防員破門而入，結果發現死者臥斃床上，經法醫官檢驗後，証實身上無傷痕，估計因病而死去。

警方現正找尋該名與死者同居但多日未見出現之男子李林，以便了解死者狀況。

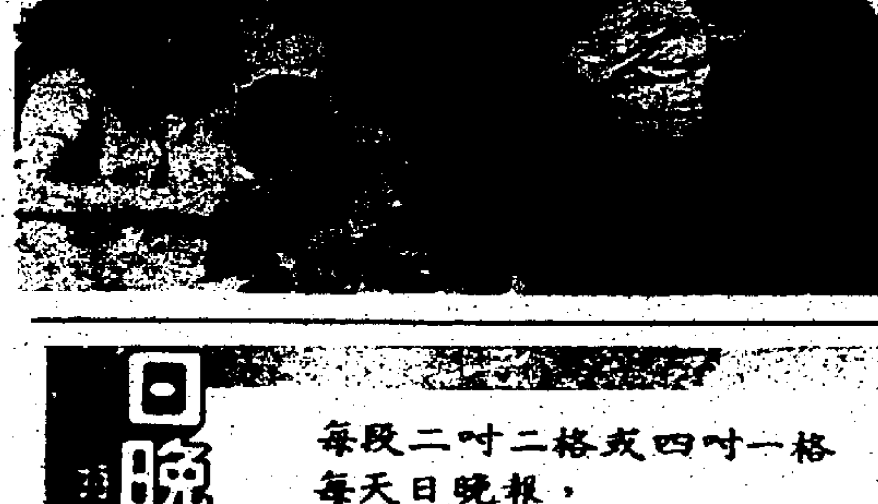
爲弱能兒童籌款 外籍女歌星 替善長擦鞋

【本報訊】本港外籍歌星爲弱能兒童籌款，昨午在港島皇后碼頭廣場，舉辦一項別開生面的「歌星義擦皮鞋籌款」運動。

昨午暖陽普照下的會場，充滿熱鬧氣氛。

據悉：這次籌款運動是由希爾頓酒店、麗宮夜總會主理人黎爾遜發起，聯請數名外籍女歌星，在會場爲市民義擦皮鞋籌款，另數名身穿香港電台運動衣的職員，亦參加此次「義擦籌款」運動。

該運動由昨午十二時半至六時半，在廣場空地舉行，參加捐款多爲外籍人士。據悉此次籌得的善款，將全部直接繳交弱能兒童機構。



圖爲本港多家夜總會歌星，昨午在皇后碼頭爲港九弱能兒童籌款「擦鞋」。（本報記者呂國榮攝）

星辰時間新境界 聖誕日無綫重播

【本報訊】星辰表日前與無綫電視聯製一特別節目「星辰時間新境界」，已於本月初播放。內容講及人類於古時計時技術之演進，從古時人類對晝夜之劃分，日月星移之變遷，開始利用日影及水滴量度時間，以至今時之手表最新科技——石英表字表之發展之造，及未來手表之發展預測，都有深入淺出的介紹，所以「星辰時間新境界」播映以後，備受各界特別是教育界人士讚賞，對學生而言，實爲一益智教育節目，無綫電視並決定於聖誕日中午十二時半重播，星辰表並同時舉辦學生石英表問答比賽，以鼓勵學生對新科技之學習興趣。

英輝旅運聖誕茶聚

歷史悠久，經驗豐富之英輝旅遊中心，於本月二十二日晚上，在中環萬宜大廈紅寶石大餐廳，爲該公司各團參加者舉行茶敘，歡渡聖誕，有抽獎、遊藝等豐富節目。

在最近該公司所舉行的爆炸性價廉，極受大家愛戴，參加者極衆。以酬謝顧客，該公司在不久的將來，可能再度舉行類似行動以酬大衆支持，希請密切留意。

工商日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

黑天鵝夜總會 CLUB MITORO

香港高士打道257號地下(怡東酒店側) 電話:5-766656, 5-774734, 5-768719

酎賓週幸運中獎號碼

頭獎 NO 755 二獎 NO 373 三獎 NO 305 四獎 NO 199 五獎 NO 285 六獎 NO 054

安慰獎 041, 107, 139, 163, 236, 289, 337, 347, 385, 389, 392, 439, 441, 447, 458, 462, 468, 477, 480, 488, 495, 506, 533, 537, 538, 543, 547, 773, 777, 780.

中獎者，請於12月31日前向本夜總會經理部領取獎品時間晚9——3時。

（中獎號碼以本夜總會佈告爲準）

香港扶輪社籌募基金餐舞會

一九七六年十二月廿一日星期二假香港富麗華酒店抽獎結果公佈如下：—

名次	得獎號碼	名次	得獎號碼	名次	得獎號碼
1—	14871	11—	10260	21—	002621
2—	12222	12—	00729	22—	12071
3—	06459	13—	04126	23—	002548
4—	14191	14—	000881	24—	12422
5—	10258	15—	12676	25—	15846
6—	11911	16—	03350	26—	09752
7—	000890	17—	13698	27—	16040
8—	06238	18—	15055	28—	10651
9—	08004	19—	03905	29—	000621
10—	04121	20—	06812		

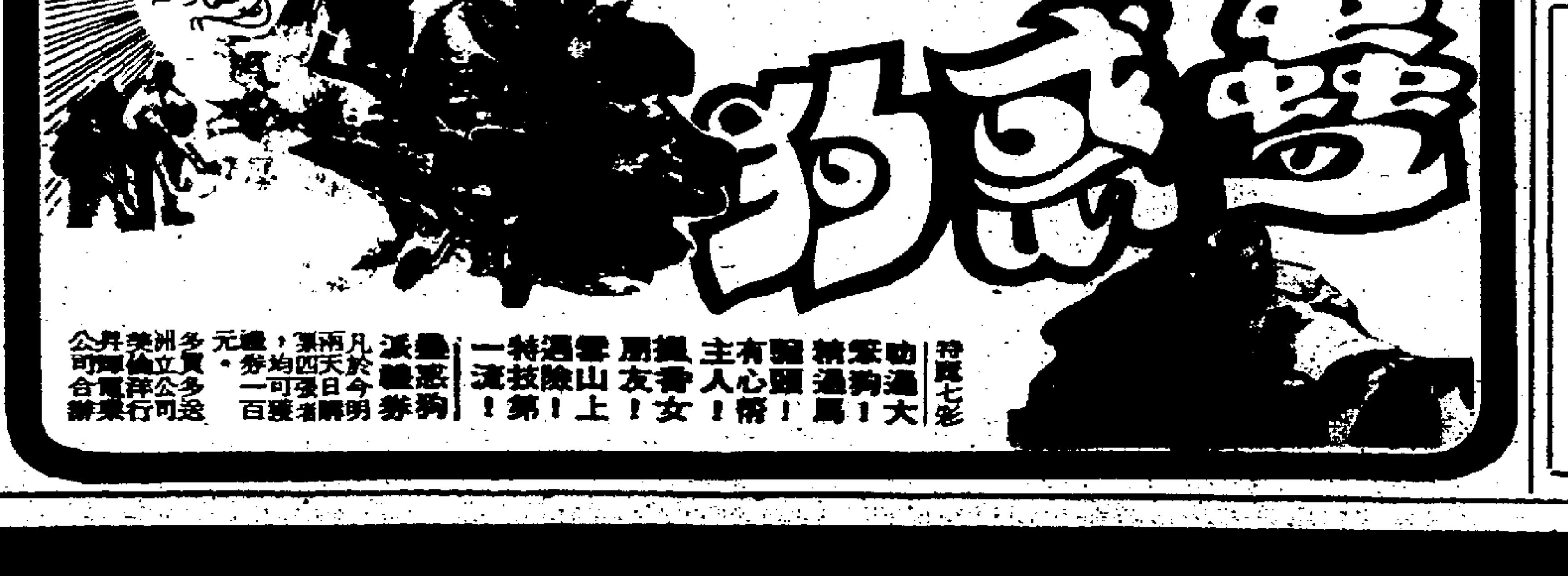
敬請注意：得獎者可撥電話5-233687或親臨香港遮打道卡佛大廈四樓 COMMERCIAL INVESTMENT CO. LTD. 詢問領獎事宜。所有得獎者需於一九七七年一月廿一日前領取應得之獎品，否則本會將撥作善舉。

"去邊度揾"？
最旺地點高尚住宅
每尺只售 $220—
大道西234號（東邊街口）
好時大廈 999年
只剩十餘伙先到先得
總經理：協成行有限公司
電話：（五）234623・250834

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

美雅燈飾公司
參觀選購 歡迎設計 美術燈飾 展覽場地 六角形組合 能萬 名廠 統辦世界
陳列室
香港灣仔軒尼詩道210—212號
電話：⑤783918

港會學院校外進修部主辦
六週證書課程
一九七七年一月六日開課
電腦入門　商業英語
電腦打孔　商業統計
初級會計　管理原理
新聞簡介　新聞寫作
人類學　書法
☆權威英語捷學
☆人事管理概論
報名詢問處：電話K376245
九龍窩打老道224號T208室



工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：二七九三〇七或二一八〇八轉

英國摩根氏髮膩髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 437242

亞比林哥
無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中二程度
無綫電及電視全科日夜深實班
中三或以上程度
輪船電台電訊科學校保送考取執照
無綫電工程函授科
學費十五元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道203至205號
自置校舍設備完善
報名電話：K863483・K780115・K864980・簡章免費寄上

澳門旅遊服務處 MTS
每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及搭金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：
港　澳預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021
中　區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672898
旺　角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807198

皮膚病？
皮膚敏感、暗瘡、除毒頑癬：血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病之起源：由五臟發出（即心肝脾、肺、腎）開始由濕、肝風、集結而成，直伸展到體外，肉、皮外、與血脈無關。五臟未清痕癢難搽！本醫治療並有紫外線放射治療：殺絕濕菌，清理內臟，永遠斷根！△星期日照常▽
皮膚專科李家輝
九龍：彌敦道五八〇號三樓 K301746
香港：軒尼詩道三六五號三樓 H729866

柯式印刷附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水器機割價廉讓，電話五—二七九三〇七歐先生洽。

房屋署擬興建小型居住單位

供二至三人小家庭居住

【本報訊】如有需要，房屋司署將會興建較小型面積單位，以供兩個至三個人的小家庭遷入居住。

不過房屋署會先進行全面調查，以找出市民喜歡選擇之何種面積的單位組合爲適合。

房屋司黎保德昨日在立法局會議中作出上述的透露，他並稱，該署現正進行一項全面調查。

黎氏是答覆胡鴻烈議員的問題：政府可否檢討其公共屋邨設計之政策，提供更多較小型之住宅單位以便更能達到其配給住屋之目標。

房屋司回答謂：房屋委員會興建的住宅單位面積組合，是經過考慮若干互相矛盾的因素而決定者，其中包括統計處對戶口數目及每戶人口數字的預測，各類申請入住公共屋邨之家庭的特色，現時剩餘的各類面積的單位，公共屋邨長期讓之的現象，市民對居住環境的要求增高，以及興建大型單位方面的經濟因素等等。

黎氏指出在最近數年，房屋委員會所提供之新屋邨單位，根據現行規定，其主要對象爲五個人或以上的家庭。

不過，他表示超過百分之七十設備齊全的單位，其面積是小於二十五方公尺（二百七十方呎），而百分之五十是小於二十方公尺（二百一十五方呎）。

他指出很多居住在這些擠迫單位的家庭，通常都希望遷往新屋邨較大型的單位居住。

他表示：房屋委員會非常鼓勵此種希望改善居住環境的傾向，特別是因爲此舉將可騰出較小型的單位，以供兩個至三個人的小家庭遷入居住。

向小販收規 探員囚兩年

【本報訊】一現役探員，在油蔴地廟街向販賣翻版錄音帶之小販收規，爲小販向廉署告發，將其拘控，昨解中央裁判署審訊，被告承認兩項控罪，高富法官聆畢全案證供後，判其每罪入獄一年，分期執行，即共入獄兩年，另所收受之一千五百元充公。

被告另有兩項罪名作爲法官判案參考，不另科罰，指其於一九七五年八月至十月期間，給予一千三百元與探目吳漢裘，作爲替其由軍裝警員升爲便衣探員，及本年十二月八日，非法收受少容一千三百元。

被告於認罪後向法官求情表示後悔，並稱其父母與八名弟妹及妻子女兒等，要其負責供養，希望法官給予一個自新機會，原情輕判。

被告王志榮，廿八歲，現役探員，編號五×○，居無定所，被控兩項罪：（一）本月六日，在油蔴地警署內非法收受麥敬强一千五百元，作爲不執行其本身警員職責，對一宗涉嫌版權條例之案件，不予檢控之報酬；（二）本月五日，在油蔴地廟街非法索取蔡漢良一筆金錢，作爲不執行其本身警員職責，對一宗涉嫌版權條例之案件，不予檢控之報酬。

案情透露：被告於一九六七年九月十一日，開始加入警界，任職已有九年，被拘捕前駐守尖沙咀偵探部，本月五日深夜，被告與一名在逃男子，在廟街拘捕一名售賣翻版錄音帶之小販謝逸雄，帶返油蔴地警署，準備以售賣翻版錄音帶罪名，將謝落案檢控，當時謝之鄰位隔鄰之商店東主麥敬强與其朋友到警署，準備替謝辦理保釋手續，被告着該名在逃男子向麥示意，如謝答允付予一千五百元，則可免被控，謝答應但謂無現款，該男子即示意跟麥同商店取款，麥同店交與一千六百五十元給該男子，帶返警署給一千五百元與被告，自取一百五十元，隨後，謝即被釋放回家。

當晚較早時，被告與該男子在廟街向一名又是售賣翻版錄音帶之小販蔡漢良攤檔前，對蔡謂其將被拘捕，但如肯付欵，則可以無事，蔡祇肯付五十元，但被告謂非要數百元不可，兩日後再來聽其答覆，隨後與該男子離去，蔡與其他小販商量後收檔，並於兩日後上午到警署投訴，警方將案轉知廉政署調查，至本月十日，被告在旺角警署爲上司扣押，知會廉政署將其拘捕，帶返廉署總部調查，在盤問下被告承認其餘之兩項罪名，署人員遂將被告落案提訊。

駕車衝紅燈 途人被撞死

司機判罰欵千餘元

【本報訊】一名青年司機，涉嫌駕車衝紅燈，以致一男子被撞重傷不治斃命，事後被警方控以危險駕駛等兩項罪名，昨解中央裁判署審訊，被告否認控罪，並延聘律師出庭代表辯護，紀斐士法官聆畢全案證供後，裁定被告兩罪均罪名成立，判其首罪罰欵一千五百元，次罪罰欵五十元，即共罰欵一千五百五十元。

被告辛尚智，廿八歲，被控兩項罪名：（一）十月廿八日，在北角英皇道與電照街交界附近危險駕駛HK一六八二號私家汽車，引致男子孟錦死亡。（二）同時同地，不依交通燈號行車而衝紅燈。

綜合案情透露：被告當日駕車沿北角英皇道在中線由西向東行駛，當駛至電照街路口時，交通燈轉亮紅色，輔助行人線亮着綠燈，被告依不交通燈號停車，反加油飛馳衝過，將正在橫過馬路之死者撞至凌空拋起，仆倒於八公尺外地上，當場重傷昏迷，被送醫院，十日後卒因傷重不治斃命，事後警方進行調查，遂將被告落案提控。

郵政司正着手研究 假日開放郵箱方法

【本報訊】郵政司已經與建築設計處副處長進行商討，研究是否可以在新郵政總局大廈內作出若干更改，以使市民在星期日及公衆假期，仍可使用郵箱，而不致影響保安情形。

署理財政司謝法新，昨日在立法局回答羅保議員的問題時作上述表示。

羅保議員問政府可否說明爲何新郵政總局不能於所有公衆假期之合理時間內給與租用郵政信箱人士使用之方便，特別是舊郵政總局曾有此類服務而深爲一般人士所使用及歡迎。

謝氏指出在新郵政大廈內，市民必須經過大堂才能到達郵箱所在的地方，基於保安理由，租由郵箱的人士只能在郵政局開放時收取郵件。

他表示在舊大廈，市民往郵箱取信是使用另一個入口，所以他們可以於每日上午七時至八時，包括星期日及公衆假期在內，前往收取郵件，而不致危及舊大廈的保安情形。

他指出根據此項安排，若干租用郵箱的人士顯然會投訴缺乏通路自郵局大堂通往郵箱處。

房屋署管理員張國權昨晨獨往房屋署抗議（本報記者姚漢錦攝）。

房屋署門前罕見的請願

【本報訊】一名房屋司署的管理員，指房屋署高官迫害，昨晨前往何文田房屋署抗議，要求港督主持公道，該名抗議者名張國權，昨晨十時卅分抵達何文田房屋司署，胸前掛起一塊紙牌，上面寫着「抗議×××引用僞造文書迫害職工會發起人」。手中又持着一塊紙牌，上書「敬請督憲主持公道」等字樣。

張國權對在場的記者稱，他是在黃竹坑房屋司署屬下的樓宇任管理員，他因爲曾與一些管理員談論過組織工會之事，而被房屋署一高官，强指他煽動其他之管理員。

他又說：據說房屋署曾接到二十名總管理員的投訴書，指他向其他的管理員煽動。及後他分別探訪廖氏所提及的二十名總管理員，向他們查詢此事，但他們一致表示並沒有投訴過，因而他相信有人誣害他，爲了表示他本身的清白，他將來房屋司署要求解釋，及抗議誣害，同時希望港督徹查此事。

週二夜馬獨立彩池 六環彩派七千三 場內孖Q三萬八

【本報訊】夜馬六環彩派彩，馬會總經理彭福少將早已公佈提定翌日九時才公佈派彩數字，但星期二夜馬，負責驗核彩票中心之負責人却於深夜一時許「摸黑」公佈，宣佈每票派彩七千九百五十四元，及昨長複核，發覺計錯數，每票實際祇派七千三百廿七元，少了六百廿七元，使中彩人士欣喜之餘，吃了一記悶棍。

根據「摸黑」公佈中彩注數爲一千○五十一注，所以每注派彩七千九百五十四元及至點核清楚，原來中彩者有一千四百四十注，相差三百九十注，因此每注祇派七千三百二十七元。

派彩原定昨日上午十一時開始，因計錯數關係，延至下午三時後才開始派彩。

馬會昨日下午五時止記錄後，公佈場內孖Q派彩，中彩人士今日可以領彩。

星期二晚第四場熱門馬全軍盡墨，新磨璜搭賽源獲勝，爆大冷門，影響所及，場內孖Q也變爲中彩者少，經過核記，馬會宣佈是次總投注額爲四十七萬七千○五十元，中彩馬匹如下：

第四場④賽源搭⑤新磨璜。

第六場④保得搭⑤瑞星郡。

派彩三萬八千二百一十二元。

祇有十注中彩，中彩人士可於今日上午十一時到馬場會員棚地下領彩。

小學活動教學方法 當局無意擴大發展

現今實施對象小三以下 祇得百分之三學童參加

【本報訊】目前有三十八間官立、津貼及私立小學之二百七十三班採用活動教學法。

此爲教育司陶建，昨午在立法局答覆高齊華議員詢問時所作表示。

高議員之問題爲：政府可否就現時有些小學所實施之活動教學之進展作一報告？

陶氏稱：活動教學之主要實施對象爲小一至小三階段，約佔全部小一至小三兒童總數百分之三正在參加此教學法。

活動教學法原本是課程發展委員會於一九七二年九月在六間小學推行之試驗計劃，目的在使本港小學能夠施行一種方式較靈活之教學法。

教育司說：活動教學法旨在促進一種較積極的學習態度，在鼓勵學生積極參予教學活動，並透過實踐而學習。屬於此項教學法形式之一，是以一組的櫈子代替一行行排列整齊的桌子，教師經常要巡視個別學生，而非長久地站在全班學生的面前。

他說：按照一名由英國文化協會資助，於去年特爲此目的而到港訪問的專家的意見，此項教學法目前祇能作適度的擴展，因爲當局必須對採用此教學技巧之教師給予有系統的在職訓練，同時在實施的初期進行，必須由當局小心輔導。

陶建稱：有關方面已要求在一九七七年至七八年財政預算擬出一筆可觀之經費，對參加該教學法而從未獲得任何資助之非政府學校給予經濟援助。

由於在初步採用此教學法時，教師往往會感到十分吃力，故陶氏說：未來之發展速率主要視乎教師及校長之熱誠而定。

中大修訂法案三讀通過

【本報訊】中文大學法案條訂，將特別着重推行以學生爲本的教學方法，因爲這種教育方法對於學生本身的發展尤爲重要。而且現在又正是時候。

胡鴻烈議員昨日在立法局中作上述强調。

胡議員是在香港中文大學法案通過立法局法案委員會程序時，就法案之序文發表評論。他指出該法案使各成員書院在大學的未來發展中扮演一個富有意義的角色。

他說，若要將學生們培養成爲社會中有用的分子，道德與性格方面的訓練，其重要性最低限度與智力的發展相等。

他認爲毋須在法案中對「以學生爲本」教學法的概念訂立任何嚴格的定義，而應該由各書院自由加以發展。

胡議員指出，書院的任務是推行以學生爲本的教學法，而大學的任務則是推行以學科爲本的教學法。

他說，香港學術界的自由氣氛，正適合發揚此種精神，使之成爲中文大學的優良傳統，並使該大學成爲提倡及研究中國文化的主要中心。

班佐時牧師對該法案若干項修訂表示支持。他認爲根據修訂法案，各成員書院校董會將有足夠權力去保存其個別的優點，而每間書院亦可確保其特色不致違大學中央行政當局破壞。

班牧師對其他多項修訂亦表贊同，例如使個別書院可以在委任其院長及教職員方面有所貢獻，在分配學生時能夠顧及學生及書院的選擇，並爲院友會提供維持書院內部紀律的機會。

中文大學法案昨日在立法局通過三讀，成爲法律。

道友賄警被捕

【本報訊】一名灣仔警署警員與一名還在受訓的學警，昨午拘捕一名涉嫌向他們行賄一百元的癮君子。

被派往灣仔警署實習的學警與編號八九九二的灣仔警員昨午在該區巡邏。下午一時四十五分抵達軒尼詩道二九○號的大廈十七樓，在垃圾房內目覩一男子注射海洛英。

該男子看見警員時，立刻把毒品及器具拋下，並遞予警員一百元，作爲不拘捕他的報酬。可是兩名警員拒絕其行賄，即逮捕他，並帶他返回灣仔警署。

該名三十一歲男子已被扣留查詢。

讀者電話投訴不絕如縷 小小單位加逾倍 薄利營生受影响

【本報訊】連日來各階層人士激烈反對當局瘋狂重估差餉的行動，目前已引起港督的關注，多名讀者透過本報的熱線電話投訴時表示，當局此次瘋狂重估租值，將會使小市民的生活大失預算。

× × ×

負責供養數名女子的家庭主婦何女士，係九龍基隆街一個舖面的業主，她昨日向本報投訴時表示：她這個舖面目前仍在出租，每月收取一些小生意，以目前的情況來說，生活仍有可爲，但爲當局將她的舖面租值以超過一倍半的倍數重估之後，將會使到生活收支大失預算，他認爲當局應該替小市民的利益着想。過去她的舖位租值估價爲一萬多元，新的估值則漲至二萬八千元，增幅超過一點五倍。

× × ×

晉寶灣太安樓一個出租小單位的業主李先生，昨日向本報投訴時指出：當局對他們小單位竟然以超過一倍的數字重估租值，他不明白那些小單位，到底還可以向住客起得多少租，過少的租值估價爲二千一百六十元，新的租值估價則升至四千五百六十元，增加了一點一倍有多。

× × ×

在旺角及尖沙咀分別置有樓宇的業主蔣先生，昨日投訴時表示：當局這次租值重估，增加的幅度甚大，他在旺角美倫街十一號的單位，舊的租值估價爲五千一百元，新的租值估價爲九千二百元。另外在尖沙咀彌敦道九十二號的自住單位，舊的租值估價爲八千四百元，新的租值估價爲一萬六千五百元。

× × ×

在跑馬地做報販的張先生，他向本報投訴時指出：他在賽笑的自住單位，過去的租值估價爲三千餘元。而新的估價則升至六千三百六十元。增加了一倍。

政府華員會反加差餉 公務員無樓倖免 差餉增加達兩倍

【本報訊】住屋問題及住屋開支是港人生活負擔最吃重之部份，政府增加差餉，租值措施實是陷廣大市民於水深火熱之境。

香港政府華員會昨日作出上述評論，同時全力支持全港市民的反加差餉行動。

據該會指出：香港地狹人稠，住屋問題及住屋之開支，早已成爲港人生活負擔中最吃重之部份，購樓自居者要付出鉅額樓價，租屋居住者要擔負人租金，兩者均需負擔差餉。現在政府更大幅度提高「應課差餉估值」以增收差餉，港人更是有百上加斤，苦上加苦。本港正值經濟開始復甦，政府突然採此措施，實無異扼殺香港經濟之生機，陷港人於水深火熱之境地。

該會並稱政府是玩弄手法，意圖愚弄市民，實則欲掩蓋其狂徵暴斂的暴政。

該會謂：政府此次大幅度增加差餉之手法，是先行盡量提高「應課差餉估值」（Rateable Value）其原估之幅度，有高至百分之六七百者，例如本會會所即是如此。由於應課差餉估值提高後，不論差餉徵收率是否照舊不變，或害增害減，其計算出來，付一層樓宇之差餉額，亦必達到原日差餉之百分之一百甚至百分之二三百以上，故市民必須反對政府盡量大幅度提高應課差餉估值，如果政府在表面上爲順從民意而稍爲減低差額徵收率，而在另一方面則實行盡量大幅度提高差餉估值，則仍屬於玩弄數字遊戲之一種愚民手法。

此外政府華員會表示，該會連日接到多任在政府建屋合作社樓宇之會員及公務員投訴，謂接獲政府寄到之差餉通知書，其數字高達百分之一百五十，甚至百分之二百以上。此類公務員樓宇，既不能自由買賣，亦不能轉租分租，因屬苦不堪言，至於與要負擔加此驚人差餉，一般私人樓宇，則更不堪問矣。

因此，綜合各方面情況，該會認爲政府此舉不恤民情，並全力支持本港各社團抗議政府大幅度增加差餉運動，更將發動各會員及公務員建屋合作社同人，堅決反對政府大幅度增收差餉，同時希望政府當局及立法局議員諸公能順從民意，重新考慮應課差餉估值問題。

廣安銀行香港仔分行 本月三十日舉行開幕

據廣安銀行透露：該行香港仔分行，訂於本月三十日（星期四）開幕，此爲廣安銀行之第十間分行，亦爲該行於四年前與日本富士銀行合作以來，開設之第四間分行。

廣安銀行總經理伊藤謙彥，及副總經理梁定謀在宣佈此消息時稱：新分行之繼續開設，爲廣安銀行擴展業務計劃之一部份。伊藤謙彥氏稱：「此新分行爲適應發展中的城市之需要，而香港仔工商業日益繁盛，預料香港仔隧道於一九七八年竣工後，將會進一步發展，該分行顯得更形重要。

廣安銀行香港仔分行位於香港仔大道一零八至一一二號，由裴應衡君出任經理。

梁定謀並透露：廣安銀行計劃於一九七七年初在九龍新海運中心增設一分行，以便對尖沙咀之商業及遊客區提供各種銀行服務。

廣安銀行總行設於香港大道中一三七至一四一號，目前在旺角、深水埗、銅鑼灣、紅磡、九龍城、油蔴地、觀塘、荃灣及西區均已設有分行。

和記電業招待 經銷商遊美國

【本報訊】和記電業集團招待本港經銷商暢遊美國、加拿大及日本，一行共八十七人，經東京、檀香山、三藩市及美加各地，並暢遊各大城市，及狄斯尼樂園，全程共十七天，然後再乘汎美航空公司班機返港。

文協徵文 下週二截止

【本報訊】此間中國文化協會舉辦之春節徵文，自辦法公佈後，投稿者頗爲踴躍。該會此次徵文第一名獎金五百元，第二名獎金四百元，第三名獎金三百元，除此之外，尚有一百元及五十元之入圍獎數名。

論文題爲一、論自由主義之誤解與民主政治之偏差，二、論安撫與姑息政策之後患，三、倡導儒家學說以挽救西方文化之畸形發展。小說散文題爲一、遙兵；二、戰長的夢；三、選擇國籍之悲哀。題目任擇，但每人只限投稿一篇。

該會是項徵文已定於本（十二）月廿八日截稿，有意投稿者必須從速，幸勿錯過，所有稿件可郵寄九龍尖沙咀海防大廈八樓三號中國文化協會收。

法國文化協會法文班招生

一月六日開課即日開始報名

地址

香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825

九龍佐敦道五十一號 電話：3-693267

香港高士打道置的呼星大廈六樓 電話：5-278025

有計劃的生育，才有健康的子女。

本報特設熱綫電話 歡迎讀者隨時投訴

差餉估值問題嚴重

本報特設立一個熱線電話，接受市民投訴，各界人士若接獲差餉物業估價署發出之新估租值通知書而認爲估值過高者，均可通撥電話五一二八二五四零，向本報提出申訴。

本報接納申訴後，將儘可能將申訴者以前所繳差餉的數目，新通知書的差餉估值額的數字，一併公佈，以示當局此次重估租值措施之不當與草率，希望讀者隨時致電本報投訴，本報當熱烈支持此一運動。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹輕微至和緩東風，天氣晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏廿五度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之八十二。

黃色火災警告訊號仍然生效。

□潮水漲退□

高潮：上午五時零四分。下午四時正。

低潮：上午十一時五十六分。下午十時卅一分。

□截郵時間□

馬利安納島、斯里蘭卡、肯雅、贊比亞。	上午十時
沙巴、汶萊、巴林島、台灣。	上午十一時
毛里求斯、馬達加斯卡共和國、埃塞俄比亞、馬來亞、印尼、西澳洲、新加坡、沙勝越、菲律賓。	正午
越南。	下午二時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、奧地利、瑞士、利比利亞、義大利、阿剌伯共和國、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、南韓、夏威夷。	下午五時
泰國、緬甸、日本、美國西岸、加拿大、中南美洲。	下午六時

□暫停供水□

九龍旺角及港島香港仔兩區，將於明日凌晨一時至上午六時，暫停供應食水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工程。

旺角區受影響者爲荔枝角道、界限街、彌敦道及太子道範圍內之樓宇，包括運動場道、柏樹街、白楊街、楓樹街、大南街、基隆街、汝州街及咈蘭街。

香港仔區受影響者爲香港仔工業學校至香港仔船廠之間一段香港仔大道，包括舊大街、湖南街、湖北街、東勝道、成都道、西安街、洛陽街及洪文街在內。

康福遊覽團

參加康福遊 享受最講究

絕對第一流 悠悠樂埠遊

出發日期

美加西岸
逼遊檀香山、三藩市、羅省、和路迪士尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯、溫哥華、東京等。
特價大酬賓$6950
2月17日（年卅晚）
2月18日（年初一）

台灣
獨家住宿最豪華渡假酒店之龍大酒店
12月31日
1月8日 15日 22日 29日
2月16日 17日 18日 26日
3月5日 12日 19日 26日

日本本州
大阪、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、江之島、東京。
2月16日（年廿九晚）
2月17日（年卅晚）
2月18日（年初一）

春節北海道賞雪
札幌、洞爺湖、昭和新山、登別、東京。
2月17日（年卅晚）

日本南北九州、韓國
福岡、長崎、雲仙、天草五橋、阿蘇活火山、別府、漢城、板門店、華克山、東京。
2月17日（年卅晚）
3月26日 4月7日

澳洲、紐西蘭14天
波克蘭、墨爾砵、黃金海岸、坎培拉、雪梨。
2月20日

馬星泰
檳城、吉隆坡、雲頂高原、星加坡、曼谷
2月16日（年廿九）

菲律賓
馬尼拉、大高地火山、碧瑤、百山坑
2月18日（年初一）

曼谷 芭堤雅五天
2月17日（年卅晚）

港九新界環島觀光
逢週日舉行 請早日定位
1月9日 16日 23日 30日

報名請到：

康福旅運社有限公司

香港德輔道中萬宜大厦622室（按6字）電話：5-258131-4（四綫），222568，233479

九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字）電話：3-677668，677491，685914，693271

離島綫小輪加價 一月一日起實行

平日加四分一，禮拜日及假期增一倍。

【本報訊】油蔴地小輪公司總經理劉定中，昨日在一個記者招待會上，正式公佈自明年一月一日開始，該公司港外及吐露港各航綫的新收費辦法。

經過調整後，行走港外的大部份航綫在星期一至星期六間，將提高載客收費約四分之一，而在星期日及公衆假期，票價將增加約一倍，而假日的豪華客位收費則由四元增至五元，有關動議昨日在立法局已獲通過。

據該公司總經理劉定中解釋說：港外各航綫從開辦至今，皆處於虧損下，以前的虧損是由港內航綫，尤其是載車航綫的收益彌補，而今港內航綫因受海底隧道的影響以至無利可圖，港外航綫的虧損亦無從彌補，故祗有增加載客收費，但貨票則不受影響。

他又表示：公司自七零年起，在海外綫的投資超過四千萬元，並派出所有最新型的船隻行走，祇有大澳及東涌因碼頭設備關係，未能用大型船隻航行，今次加價後，港外航綫的損益情況或有改觀，不過大澳及東涌等綫肯定仍會虧本，他補充說，索罟灣及青衣綫並非屬海外綫，故不在加費之列。

他又說：公司在明年將會嘗試使用飛翔船在非假日行走梅窩綫。根據立法局批准的新收費辦法，有關收費不會超過五元，而在假日因遊客多，依然會繼續使用三層船。

劉氏又謂：因爲公司在今年中已增加南丫島綫的收費，今次政府雖然批准再度增費，但公司決定短期內仍然保持原有票價，即該綫收費不受今次加價影響。

有關政府今次批准港外綫小輪的新收費辦法如下所列，除南丫島綫外，全部在明年一月一日開始實施。

香港至坪洲綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元，小童五角。

香港至梅窩綫：平日成人一元五角，小童八角，假日成人二元，小童一元。

香港至長洲綫：平日成人一元五角，小童八角，假日成人二元，小童一元，成人月票則爲六十元。

坪洲至長洲綫：平日成人七角，小童四角，假日不變。

梅窩至長洲綫：平日成人五角，小童三角，假日不變。

梅窩至坪洲綫：平日成人七角，小童四角，假日不變。

香港至索罟灣、榕樹灣綫：平日成人一元，小童五角，假日成人一元五角，小童八角。（暫未實行）

榕樹灣至索罟灣綫：平日成人五角，小童三角，假日成人一元，小童五角。（暫未實行）

香港至馬灣綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元，小童五角。

香港至屯門綫：平日成人一元，小童五角，假日成人一元五角，小童八角。

香港至東涌、大澳綫：平日成人一元五角，小童八角，假日成人二元，小童一元。

香港至大澳綫（旅遊綫）：平日無此項服務，假日成人四元，小童四元。

馬灣至屯門、東涌、大澳綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元，小童五角。

屯門至東涌、大澳綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元，小童五角。

東涌至大澳綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元，小童五角。

大埔滘至十四鄉、深涌、荔枝莊綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

大埔滘至大坦、赤泥、較流灣、塔門綫：平日成人一元六角，小童八角，假日成人三元，小童一元五角。

十四鄉至深涌、荔枝莊綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

十四鄉至大坦、赤泥、較流灣、塔門綫：平日成人一元六角，小童八角，假日成人三元，小童一元五角。

深涌至荔枝莊、大坦、赤泥、較流灣、塔門綫：平日成人一元六角，小童八角，假日成人三元，小童一元五角。

荔枝莊至大坦、赤泥、較流灣、塔門綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

較流灣至赤泥、大坦、塔門綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

赤泥至大坦、塔門綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

大坦至塔門綫：平日成人八角，小童四角，假日成人一元五角，小童八角。

馬料水至烏溪沙綫：平日成人一元，小童一元，假日不變。

張有興議員建議 審查船公司經營情況

【本報訊】油蔴地小輪公司離島航綫將於明年一月一日起增加收費。

立法局昨日通過一項動議，批准油蔴地小輪公司上述航綫增加收費。並於一九七七年一月一日起正式生效。

環境司鍾信在提出有關油蔴地小輪公司（服務）條例的動議時指出，該動議之目的爲修訂主例附表第二附錄，以使增加離島航綫及吐露港航綫的收費，同時亦旨在將吐露港的二等收費予以取消，使此項服務能與該小輪公司其餘的航綫收費達成一致，該等航綫的收費現時均全部劃一。

張有興議員表示對此項加價動議極表關注，認爲在未經足夠及能幹的人員從經濟上是否合化算及開支上可作的最大限度節省，與經濟效率等觀點加以詳細調查之前，實不應提交立法局審議，張氏並稱不會反對加價建議，但他打算放棄表決。

張有興認爲：政府必須在來年監察該公司是否有虧損或盈餘之情形。賺蝕的數目，以及效果與環境司所作的預測數字所吻合的程度和原因，

張有興詢問政府是否有足夠絕對符合資格及技術上能夠勝任的人力去徹底調查及提出建議，而此等建議應能導致在開支上有最高限度的節省，或消除浪費及效率不足之處，與及在一九七七年內盡可能以最低的票價增加來維持現有的服務，或甚至能夠不再作任何進一步的加價。

鍾信在答覆張有興之問題時稱：雖然當局曾就加價一事徵詢離島鄉事委員會之意見，但他們並未獲悉動議內所載的加價辦法詳細情形。他提出保證說，政府將會監察更改收費的財政結果與其本人所提出的預測所作的比較，以及該公司的全部小輪經營業務。

鍾信又表示對政府的成本會計師有莫大信心，他們將會察查該公司的事務，包括小輪數目、航綫、行走班次以及開航的時間等，以尋求有無顯著節省開支的辦法。但他表示，即使如此，進一步修訂收費的措施可能亦是無可避免的。

鍾信指出，在過去十二個月內經已提高收費的航綫，其星期一至星期六的收費將不會再度予以提高。此項措施指港島至南丫島開的航綫，以及中區至荃灣之航綫，雖然此綫並非純粹爲港外區航綫。

談及將吐露港航綫劃一收費的建議時，鍾信表示行走該綫的小輪其座位安排經予以改善，以便實施劃一收費。

環境司說，根據當局對油蔴地小輪公司的經營調查結果顯示，雖然有過海隧道的影響；兩條汽車渡海輪綫均繼續有盈利，惟大部份的客輪綫則有虧損。

鍾信表示，現時當局已考慮各種步驟用以補救此種情形，此等步驟將包括削減開支的措施。但他指出如要維持足夠的小輪服務就必須增加若干收費。

這對年邁夫婦，受不住精神和肉體的折磨，坐着輪椅走向自由。（本報記者陸家雍攝）

中華總商會反加差餉座談會

抨擊當局估值方法

指港府加强剝削打擊工商百業

【本報訊】香港中華總商會，反對港府狂加差餉座談會，昨日下午在該會禮堂舉行，出席者有會董及會員商會代表，會中發言者指出此次港府將大幅度重估差餉租值，無異向港九市民加强剝削，將引致市面混亂，打擊工商百業，如一旦實施，每人每年要負担一百七十四元四角云。座談結果，一致決定反對，並由座談會主席提出總結發言如下：

根據本會會員數十宗的報告，不管戰前或戰後樓宇，一九七七至一九七八年度的新應課差餉租值，絕大多數陡增八成以上，增加一倍至六、七倍的亦爲數頗多，有的甚至增加十幾倍至二十倍，如此大幅度地高估租值，顯然是大有問題的。目的無非是想向廣大居民加强剝削，可是，這樣做行嗎？不行！肯定不行！

據差餉物業估價署署長范禮說：該署這次評估租值採用的方法是「利用技術及判斷力」，又說這種方法「公平地反映有關樓宇在公開市場每年可收取的租金」，所以，是「一種藝術，非科學」。好一個「藝術」！評估租值不是根據客觀事實，而是利用「技術及判斷力」，這樣，肯定是主觀的，同時也必然是極不公平的。因爲就同在一幢大廈的樓宇，由於環境不同，有好有壞，裝修亦有講究的和樸素的，每個估用單位的租值就絕對無可能相同；照該署假定的，具有同等條件的估用單位樓宇，同樣以高租金出租，又同時都租得出去，也是絕無可能的。而差餉物業估價署把環境和條件最好的或較好的單位，作爲抽樣調查的標準，再按公開市場可能收得的租值，將這個調查作出結論，這樣重估出來的租值自然大大超過眞實的租值同時對環境和條件較差的樓宇來說，顯然是極不公平的。和四百多萬居民生活有直接密切關係的差餉租值，如此這般地當把戲來耍，這簡直是一個荒謬絕倫的做法。

大幅度高估租值，除直接導致差餉大幅度增加外，還會導致物業稅和地稅也大幅度上升。現年度的物業稅，已經按重估而未列入估價冊的應課差餉估值來徵收，就是很好的一個例子，據本會會員們的報告，他們最近接到的物業稅徵稅通知書，就是突然增至八、九成至一、二倍。如果差餉稅眞的按這次的新重估值來徵收，那麼差餉、物業稅和地稅三項，估計增加額將超過十億元，這樣鉅額的增稅，可以說是給居民帶來八級大地震的災難！

港府眞的收支不平衡，要狂加差餉、物業等稅嗎？大家都知道港府的財政，從一九六六年度至一九七六年度以來，除一九七四至七五年度出現赤字外，年年有盈餘，不但一九七五至七六年度有盈餘，現年度肯定也有盈餘，財政情況根本沒有增稅的必要。何況由於港府對治安未能盡職，居民爲加强大廈管理，增加防盜設備，已經增加不少開支，現港府狂加差餉，更不應該。

最值得注意的是，如果港府一旦實施新的應課差餉租值來徵收差餉，除立即引起更多租務糾紛和社會混亂外，也必然會觸發所有經濟環節的連鎖反應，使物價高漲，通貨膨脹，結果，給本港工商業、對外貿易和旅遊業等帶來極其不利的影響。正當西方經濟瀰漫陰霾，本港工商業回升又放慢的時候，這樣狂徵暴斂，豈不是想要把本港經濟搞垮！

綜上所述，我們認爲這次狂加重估的應課差餉租值是荒謬的，將這個估值作爲徵收差餉的基數是極不合理的，後果不堪設想。因此，我們堅決反對。我們主張按傳統的方法重新評估明年度的應課差餉租值。有人建議新估的應課差餉租值可作明年度徵收差餉的基數，但差餉率則降至百分之十至二十。我們認爲這個方案同樣不能接受，因爲它對物業稅和地稅會構成大幅度增加的極壞因素，對居民和本港經濟都有損害。其次，不能抑止因而引起的租務糾紛和社會混亂。最後，我們要求港府當局愼重考慮我們上述的意見，接納我們的建議。

越南返港客談苦況

越南人民慘受摧殘 甚多俄人出現西貢

【本報訊】越南人民目前在精神和肉體兩方面，均遭受越南共黨政權的摧殘。

本報記者綜合昨日由西貢搭機返港的旅客所得，當地人民在精神方面，受到共黨的限制，每一個人都要被思想改造，進行「洗腦」，在肉體方面，現時實行強迫徵兵制，糧食要配給，失業情況嚴重，出入要有路票，每人每月二公斤食糧，六十歲以下的人要強迫服勞役，城市人下放到窮鄉僻壤……。

一位姓熊的旅客以低沉的聲調說出：「這就是我爲甚麼想盡辦法要逃出的原因——」

昨午四時三十分左右，一架國泰專機從西貢載來第二批一百二十名港客，其中九十六名是成人，十九名是兒童和五名嬰孩。隨該機前往西貢新山一機場，協助辦理手續的有本港高級移民官陳澄波。

據一位姓黃的小姐表示：西貢在淪陷後，所有人民不准離開該市十五公里範圍，有必需者，須事先取得通行證才可以成行。

她說，當地人民每人每月配給二公斤食米，華僑連配給也沒有，祇能以超出市價十倍至二十倍以上的代價，向黑市購買。

據她說：目前西貢的言論受到嚴密限制，當地祇有一份「解放報」，是專替共黨宣傳的報紙。

據一位姓張旅客透露：許多家庭較爲富裕的人，都被關進集中營，接受思想調查和改造。同時，共黨士兵對當地人民的態度十分惡劣。

他說：在共黨軍隊佔領南越三個月後，他們便進行逐戶調查戶口，每一戶的人口都要查到祖宗三代爲止。

另一位姓盧旅客表示：共黨軍隊要民間交出武器和彈藥，以防反抗事件發生，同時將許多城市人民移居鄉間，强迫他們墾荒生產。

他說：竹有不少當地青年，因不滿共黨的苛刻暴政，紛紛逃往山區，與前政府軍隊會合，組織游擊隊，偷襲越共軍營。

現年六十七歲退役英籍軍曹愛德華，昨日含淚離開他居留卅多年的越南，帶同越籍妻兒抵港，準備轉飛英國。

據他表示：越南是他的第二故鄉，如今被迫離開實有訴不盡苦衷，自從一九六三年退役後即以教書爲業，並在當地結婚生子生活十分愉快，但淪陷後共黨政府時常強迫他餓着肚子接受思想改造課程，故唯有携同家眷回英謀生。

愛德華軍曹追述其卅載在越南的事蹟：他係於一九四五年，跟隨英國軍團駐軍西貢，其後退役後在當地政府軍部服務，專教軍官英語、西班牙語等，他娶越南籍女子爲妻，育有五名子女，原打算就在西貢終老。

可惜好景不常，去年當地政權易手，新共黨政府統治下的生活，十分艱苦，分配的米糧不能溫飽，每天只能吃兩餐米飯。眼見妻兒捱餓，促使他向當地英代辦求助離境返英。

另外一對年老的本港居民夫婦，昨日亦結束當地生意同女兒返港，據關老先生透露：他在西貢是以賣雜貨爲主，多在街市擺檔，淪陷後生活越來越艱苦，當局向他抽重稅，加上每晚都接獲通知，要他參加那些思想改造班，實在不勝其煩，故千方百計申請離境返港。

關先生並表示：西貢老人的命運十分悲慘，六十歲以下，無論男女都要參加勞動生產，若有病痛送院的話，往往因缺乏足夠藥物治療而不治。

在昨午抵港的大部份旅客，他們都聲稱沒有使用黃金或高價取得出境證，與前日第一批抵港的旅客，他們所謂之「十兩黃金一張出境證」一比較，顯然是各有不同的。

據消息來源稱：第二批旅客可能是受到幕後壓力，不准他們在港說出眞相。

據悉：目前有許多俄國人在越南境內各地出現。

旅越卅載退役英軍曹愛德華，因不堪當地共黨政權的政治迫害，帶同越籍妻子，兒女一家七口抵港準備返英。（本報記者羅源森攝）

四戶從越南來港客

未能取得親友聯絡 向國際救援會求助

【本報訊】四戶於前晚從越南歸來的港客，因暫時未能與在港親友取得聯絡，而需要向國際救援會求助。

除了一戶對姓陳夫婦在昨中午尋得其親友外，其餘三戶人家迄昨晚現仍暫寄宿於紅磡馬頭圍道一八七號國際救援會宿舍。

該四戶家庭共有十三人，包括姓黎一家四口，姓李一家五口，一對姓晏的夫妻及前述的陳姓夫婦。

他們前晚抵港後，在機場未見親友接機，又沒法與親友取得聯絡，在社會福利署安排下，乘車前往土瓜灣北帝街六十五號八樓B座國際救援會求助。然後被送往馬頭圍道宿舍寄宿。

其中姓李一家情況較爲特殊。男戶主於五七年從大陸偸渡來港，七一年前往越南西貢經商並於當地成家立室。

他與家人回港後，舉目無親，現時非常徬徨。他希望國際救援會能收容他們，直至其能找到工作謀生。

國際救援會一姓楊職員表示：他們在宿舍睡宿一宵後，昨晨該會協助他們找尋親友。結果姓陳夫婦於中午尋獲同村親人。

他表示：國際救援會現正與社會福利署進行研究，如何安置其餘三個未能尋獲親友之家庭。

上述四家庭係前日自越南返港的五十四個家庭中的一部分。據消息透露，不久將有另一批滯留越南的港客返港，約一百七十人左右。

顏雄在台被捕 獲准保釋

一華僑指控顏氏曾在港擄人勒贖

【台北廿二日中央社電】涉嫌擄人勒贖的香港退休探長顏雄，今天被台北市警察局中山分局移送台北地檢處，由檢察官劉得村擴大偵辦中。

警方說，顏雄，五十歲，廣東人，於十二月廿一日在台北國際機場準備乘搭泰航六零一次班機離台時，被台北市警察局中山分局刑事組組長鄭毅，會同被害人陳姓華僑及航空警察所捕獲。顏雄曾一度拒捕，氣勢很兇，他對鄭毅說，他以前也是警官，黑勢力很大，但鄭毅不理他這一套黑話，提示檢察官簽發的拘票後，把顏雄帶回警局偵查。

警方調查得悉，顏雄在香港任探長任期內，於民國五十七年十二月間，利用職務的便利，查知一位四十歲的陳姓華僑有不法行爲，乃帶領朋友莊振强及另一名綽號「蒙頭仔」的男子，把陳姓華僑由香港九龍福榮街擄到九龍彌敦道新都潮州酒樓內，加以綑綁，毆打一頓後，並索取贖金港幣十萬元。陳姓華僑囑附朋友帶去了贖金港幣二萬元，才把他贖回。陳姓華僑於六十四年十二月來台經商，昨天上午探悉顏雄要搭機離境，乃向中山分局報案。

又據本報駐台北記者昨晚長途電話：被人指爲曾在港「擄架勒索」被捕的香港退休探長顏雄，昨移送台北地檢處經初步調查後，昨晚獲准以一萬元台幣担保外出。但是顏雄的一切證件則被扣留，暫時不得離開台灣，且必須隨傳隨到，以待進一步調查。同時，台北警方亦懷疑該案另有別情。

顏雄，五十歲，持有英國護照。他在新加坡開設有一間貿易公司，而在台北設有一分公司，台北分公司的資產已達數千萬台幣，因此，他經常在東南亞一帶走動。

第47期六合彩 頭獎派十四萬 二獎七萬二千

【本報訊】馬會昨日公佈第四十七期六合彩獎券之頭獎及二獎。

頭獎獎金每二元一注派港幣十四萬四千三百九十元，中獎單位數目爲一個。

二獎獎金每二元一注派港幣七萬二千一百九十五元，中獎單位數目爲一個。

第四十七期六合彩攪出之號碼順序爲：八，十九，二十五，二十八，三十一，三十四，特別號碼爲六。

港布廠商會考察團抵台

【中央社台北廿二日電】香港布廠商會工商業考察團一行二十一人由團長李曜星率領，於今天搭機飛抵台北，參觀考察訪問一週。

今天下午他們即參加了台灣區棉紡公會座談，明天上午將拜會僑務委員會，下午拜會經濟部，他們預定於卅日離台。

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

利興置業有限公司

代理 樓宇出售

摩理臣山道
20－30號金利大廈四樓
840呎（另露台921呎）
$300,000.

灣仔
謝斐道151－161號
商業2874呎 $631,700.
舖位 725呎 $350,000.

堅道
135號 金谷大廈
舖位1203呎 $390,000.

荃灣
青山道407－411號
金荃大廈舖位連閣樓
3110呎 $630,000.

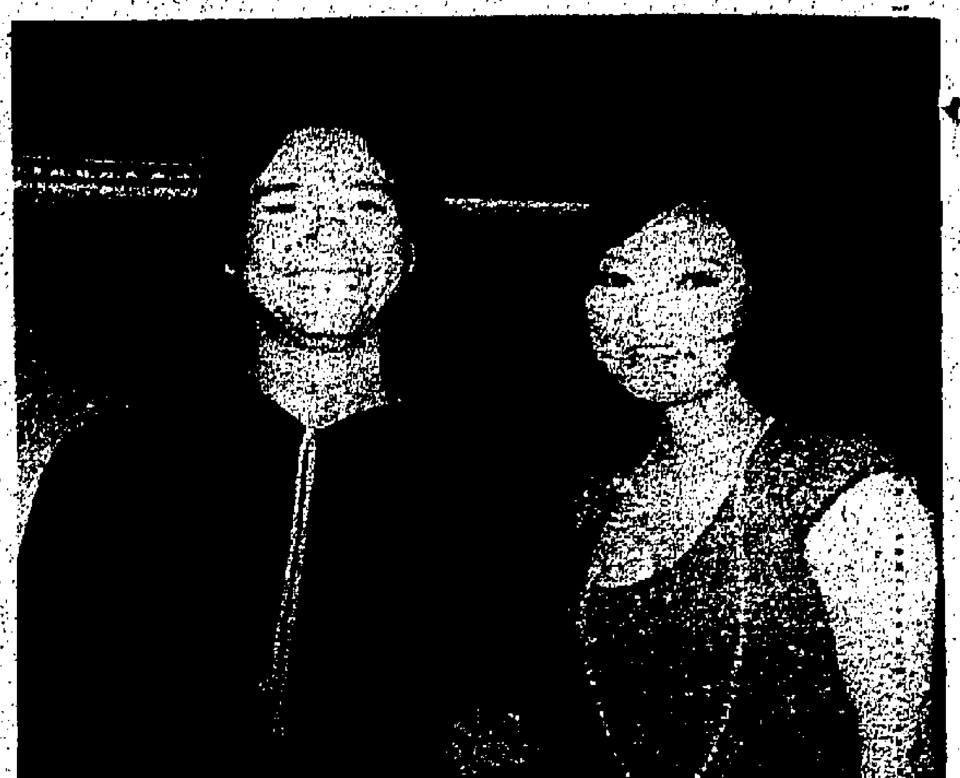
接洽處：利興置業有限公司
德輔道中54－58號利興大廈八樓
電話：5－263271（八綫）

Merry Christmas

恭祝
耶誕快樂
新春如意

統一大飯店自民國五十三年開幕以來，每年都沒有對外寄過耶誕卡和賀年片。但是，我們對愛護我們的朋友，却是萬分地懷念；同時，我們每年都把這筆賀卡的經費節省下來，代表我們的朋友捐贈給社會慈善機構，這也表示我們對各界的支持和朋友們的愛護的一份謝意。

PRESIDENT HOTEL
統一大飯店
台北市德惠街九號
電話：5511251（28線）



李振輝與傅旋有緣合作，親熱的合照了一張漂亮照片，森森看了，心裡很不以爲然。

陳萍不再拍風月片

除了李翰祥執導的例外

沉寂了一些時日的陳萍，最近因「涉嫌窩藏少女」，又成了新聞人物，幸好，後來該位身爲新星的少女，公開招待記者，澄清眞相，始使陳萍不致聲名狼藉。

陳萍說：「唉，我這個人，眞是命犯小人，常常無端端的又惹上麻煩。」

我見她那個無可奈何的樣子，也覺得有點好笑，說：「甚麼犯小人，都是由於你太坦直，太惹眼，樹大招風。」

「可不是麼？」陳萍火燎燎地說：「那次火災，我捐了一萬元，就有人說我借機攪宣傳。我穿皮裘，戴鑽戒，又有人質問我錢是從那兒來的？眞是難做人！」

我偏偏氣激她：「你不是學乖了麼？上次遭打劫，你就搬進酒店去住，總算安全了。最近幾個月來，你步步爲營，還不是一樣會惹禍上身？所以，你還是不要怕才好。」

陳萍說：「總之，我不怨天，也不怨地，祇怨『命』犯小人！」

我笑着對她道：「甚麼犯小人，倒不如直截了當說：不怨天，不怨地，祇怨人！」

陳萍無話可說了。事實上，她常爲「新聞事件」而煩惱，那是認爲旁人太不了解他，因而誤會她。

陳萍也承認，她並沒有我行我素的襟懷，因而對外人的流言蜚語，總不免會常懷於心，結果爲了使自己得以洗其清白，也祇好頭痛醫頭，腳痛醫腳，到頭來還是樹欲靜而風不息。

陳萍常常處在矛盾中，她演過不少「風月」電影，但又最不喜歡他人說她是肉彈明星，因而在一氣之下，曾這樣對記者說：「今後我再也不拍風月電影了，如果有得撈，大不了就回台灣作收租婆了！」

但到頭來，陳萍還是照拍風月片如儀。

不過，陳萍自說過這話後，雖然並沒有嚴守許諾，但也不像以往那樣濫拍，我發覺，最近七、八個月來，陳萍除了演李翰祥的「風月」片之外，其他導演的這類片子，她都很少接拍。陳萍說：「李導演的片子我是不能不拍的。」

劉家昌自承已愛甄珍十年之際

江青亦傳愛情新聞

對象是瑞典建築師

△當謝賢與甄珍分居消息，被傳得甚囂塵上時，劉家昌坦承愛甄珍十年，他們將來的發展又怎樣呢，這是大家所關心的問題。

日昨，一個美國來客，他透露了劉家昌的前妻江青在美國的近況，江青目前已有男友，是一個年紀四十多歲的瑞典人，職業是建築師，他因友人介紹而認識江青，竟驚爲天人，認爲江青的溫柔婉順，非常美麗，於是發起攻勢，每隔一、兩個月便飛美國探望佳人，平時則魚雁相通，據了解江青的人士表示：江青原則上已芳心默許，並且答應今年聖誕應男友之邀，赴瑞典渡假。

江青自與劉家昌分手後，隻身赴美，幾經艱辛，開設一間舞蹈學校，目前仍有百多個學生，工作忙碌之餘，也使她精神上有了寄托；而在這多年來，江青也心如止水，祇與好友鄭佩佩來往，並未再談感情事，想不到七、八年後的今天，她終於爲瑞典男友眞誠所感動，已有再婚的打算。美國的好友們，紛爲江青快將重得幸福而高興。

蘇杏璇入電視圈多年

髮型從未改過

蘇杏璇最近變得很受注意，因爲她與無綫的合約快將告滿，有關她的新動向，成爲大家關心的事。爲何觀衆對蘇杏璇的動向會如此關心？一則，她不是大紅星，又不是風頭勁的人物，爲甚麼偏是觀衆關心她的未來動向？蘇杏璇是一個好演員，她是年青一代中演技最優秀的人材，因而，觀衆對她十分關心。

蘇杏璇自己說：「我不很喜歡風頭，因我沒有條件出風頭，再說，我不會成爲大紅星，那也是因我沒有條件，但我喜歡演戲，要成爲一個好演員，一個人人都願意看的演員。」

「她的、爸的、媽的」有一些好。」

床上戲，蘇杏璇居然也演床上戲？這是一件大新聞，大家聽了很不習慣，不料這個消息傳出去，她自己更感不安，她說：「我沒有表演甚麼肉緊床上戲，然而，我確有床上的演出，那是很自然的戲，沒有色情。不過，無論怎樣的，我也是給這部片害了，傳了出去，別說媽媽聽了感到不舒服，親友也打電話來問長問短，眞把我氣壞。」

自加入電視圈以來，蘇杏璇算是新聞最少的一個人，她祇埋頭演戲，別人甚麼她都不理，在電視界那麼久，蘇杏璇不喜歡改變自己，甚至連髮型也不改，她說：「改甚麼，再改也不會美麗，索性不改更好。」

梁小龍四個招式

竟然NG七十次

△高寶樹昨午假金冠招待記者，她表示：「下流社會」已定於元月廿一日上映，她目前爲宣傳工作而忙碌，高寶樹並準備在一九七七年，爲寶樹公司推展業務上的計劃，一年一部的製作，改爲兩部。高寶樹並表示：她的「下流社會」的男主角金廷勳，已在韓國正式上契，高寶樹希望經過韓國的教育部，以乾媽及監護人的身份，擔保金廷勳來港定居，拍片。金廷勳是一個反應甚快的小演員，聰明伶俐。高寶樹已有野心，將他培植成爲一個人才。

△梁小龍除拍佳視的電視片集外，並且外接了一部協利的「李三腳」，他最近剛完成了「喜劇」，及接拍嘉禾的「破戒」。

梁小龍與陳惠敏合拍對打鏡頭，因而對鄭昌和NG70次，竟然不滿，他表示：鄭昌和認眞工作是應該的，但是，太吹毛求疵便容易令人反感。梁小龍認爲，以他的武打身手，絕不可能祇拍四招便NG數十次。

梁小龍在日本及非洲擁有不少影迷，但是，當地的影迷對自己心目中的偶像，卻有不同的看待。梁小龍表示：他每年在聖誕節及新年，均會接獲日本影迷的洋娃娃、千羽鶴及其他禮物，而非洲影迷卻來信要求他寄一些電器用品給他們，使梁小龍啼笑皆非。

麗的佈下大計

掀起挖角狂潮

伍衛國　盧宛茵後還有王明?

△無綫訓練班第二期女藝員盧宛茵昨午三時半簽約加盟麗的，約期兩年，包括一年死約及一年生約，今後將參加麗的戲劇演出。

盧宛茵昨簽約時又引起記者與鍾景輝之間妙語如珠，盧宛茵表示她與無綫之合約於去年七月屆滿，當時她正在懷孕，故續約一事雙方一直擱延下來。記者昨日追問鍾景輝拉攏盧宛茵加盟，到底是何時擬出的計劃，又雙方在談判條件進行時花了多少天時間，鍾景輝一口就答：「我們是昨天才與盧宛茵商談的，一談就妥。」誰都知道這是鍾景輝向記者耍招式，上次李司棋簽約，他的答話亦一式一樣，變了與律件的台詞對白了。

根據記者明查暗訪的內幕消息中得悉，麗的在三週年紀念時黃錫照再誇下海口，聲明在二年出要使麗的重振聲威，要賺錢了。

麗的現時第一步的計劃要向無綫大事挖角，因爲演員是節目的靈魂之一，故現在麗的已全面性的佈局挖角，除已加盟麗的的李司棋、盧宛茵外，汪明荃、馮秀蓮、伍衛國、程可爲、蘇杏璇等多位演員都會相繼「跳槽」麗的，麗的有把握用半年時間，把無綫的大部份台柱挖到麗的去，麗的會在明年攪幾個大型戲劇節目。

△由張之珏負責執導的黃斐梨主演的其中一輯「我的藝術生活」，將於今日正式開始拍攝。該特輯中，透過黃斐梨從影多年與圈中人的友好關係，她將邀請張瑛及影壇老十二金釵出席嘉賓，她們計有李月清、譚蘭卿等等，其中還有一位特別嘉賓是吳楚帆。

該節目已訂於今日拍外景，廿八號拍廠景，屆時李月清、徐意、金露、李淡萍、容玉意、馬笑英、黎雯等多人會進入麗的錄映。

黃斐梨在麗的演員地位比一般年青藝員特殊，張之珏拍她這個節目，亦顯得份外下功夫。

義大利性喜劇賣座

在一九七七年一月，狄龍國際影業公司推出「銷魂夢」，這部大陣容大製作的影片在世界各地上映都賣個滿堂紅，座無虛設，預料它在本港同樣可以賣個令人滿意的紀錄。

演員陣容，強大非常，幾乎任何一個都可以獨當一面，每一位都是紅星，像「娘子我要」的馬提菲文、「鹹濕天方夜譚」的巴巴拉賓奴、「靈魚風情」的湯馬士米蘭、「老千羣英會」的積莉的安黛高蘿、「走私新招」的海棠、「地山奴」、「今生今世」的薛妮羅美、以及在義大利非常著名的芝黛娜羅麗、阿拔圖李安奴、阿度麥高尼等。

製作「銷魂夢」的義大利美杜沙製片公司，由於它到處賣座，已決定繼續開拍第二部類似的喜劇，並由本片的原班人馬再度擔綱演出，唯是凸眼佬馬提菲文已簽約美國環球公司，因而追得退出；而女主角方面，卻又拉進了烏蘇拉安德絲，實力相較之下，仍是有增無減，的確能夠期待一部好片製成上映的，是頗爲興奮。

像這部喜劇片，片中分五小節，每節是一個獨立的故事，有新意，有妙不可言的橋段，這種散文式的製作，類似「昨日，今日，明日」以及「四美挑情」，恰巧得很，它們都是同屬義大利電影。

在艷情喜劇片「銷魂夢」中一個鏡頭。圖是薛妮羅美與阿度麥高尼

小鬼頭阿賊爸

兼有緊張風趣

幕前閒話

「小鬼頭賊阿爸」是一部風格獨特的電影，本片的全部腳色，都由童星扮演，但它的內容，卻不是完完全全的兒童故事，而是完完全全的成人故事。

本片故事的時代背景是一九二九年，地點是紐約。那時爲美國經濟大蕭條，黑社會組織活動最猖獗之年代，兩股黑幫，爲爭權奪利而展開大火併。劇本編得很好，故事完整，發展有紋有路，在緊張的槍戰中，穿插了醇酒美人的聲色娛樂，還有浪子與歌女的浪漫愛情。編導阿蘭柏加對於節奏、氣氛的控制，以及場面調度、人物塑造諸方面，都有出色的表現，尤其是幾場槍戰和歌舞，較諸好萊塢出品的名片也未遑多讓。配上出色的攝影和音樂，益得牡丹綠葉之彰。

倘若本片的成績僅限於上文所述，那它就不值得再費筆墨，也當不起「風格獨特」這四個字。本片最妙之處，在於雖然諷的是黑社會活動，卻沒有血腥暴戾的場面，有的是豐富的幽默，不絕如縷的笑料，雋永的趣味，堪稱老少咸宜的一部喜劇。童星們的扮相唯妙唯肖，機關槍射出來的是奶油彈，投考演員的趣事，賭場槍戰的一幕，終場的大廝殺，在在使人忍俊不禁。片裡充滿懷舊氣息，也因爲以喜劇的形式出之而賦上新的意義，突破了一般懷舊片的範疇。

最堪擊節讚賞的是片中童星們的演出，可以斷言，假如換上成年人來演，它的喜劇效果必然大打折扣。難得的是所有童星的水準都那麼整齊劃一，個個演技可人，予人鮮明深刻的印象。導演分配角色極其恰當，飾演歌舞女郎小妖精姐羅拉的祖狄科絲特果然出類拔萃，戲份雖不算最多，然已風華畢露。

‧飛青‧

姚蘇蓉婚後首次來港‧有些什麼改變?

林鳳嬌渴望獲歸宿

想結婚時卻又得不到所愛

水銀燈外

林鳳嬌從影四年，她在「潮州怒漢」初試啼聲時，清秀的外型，甚得人們賞識，認爲她是甄珍的接棒人；而事實上證明，林鳳嬌從影以來，拍了十幾部電影，她演出了自己的本份，並不是模仿他人，也不是甄珍的影子。

問林鳳嬌，她目前最大的希望是甚麼？她笑着說：「如果我和你說老實話，我很希望嫁人，不知道你是否相信。」

我說：「是不是有太多男朋友，無從選擇？」

林鳳嬌眼神有一絲無奈，「這是相當少見的」，她幽幽的說：「我接觸過不少男孩子，也戀愛過很多次，每當我眞正的想安定下來時，我就無法得到自己所期望的幸福。數次戀愛因爲種種關係，無疾而終，蹉跎歲月，所以，我特別希望可以快點找到一個如意郎君。」

林鳳嬌曾經一度被傳在香港自置物業，她否認說：「我是一個滿足的人！我在台灣有三層樓宇，其中一層是複式的，所以，我已經滿足，不會再在香港購置房子，而且，我根本在香港沒有港幣的戶口，何來金錢呢！」

大家閒聊，有人問林鳳嬌說：「你從影以來，可以賺到多少錢？」

她說：「我還未有統計呢，但是，我拍多少年戲所賺的錢，就是我目前的用度及所有的開支，因此我並未有正式爲自己統計財產。」

有一個心水清的記者在旁邊爲林鳳嬌盤算着說：「你有三層房子，時值大概也値港幣百萬元，你的身家有數得計。」林鳳嬌祇一味笑，不置可否，老實說，財產與年齡，都是明星的秘密，她們大部份不願公開。

以前，林鳳嬌有喝酒的雅量，可以一連盡一枝拔蘭地，但是，她不喝酒已有一段很長的時間，酒量已減低，她自己說是一相對比例的：「我以爲大杯飲得好，結果呢，一站起來仍然灌醉了，我自己的酒量就算了，我今後不敢喝酒了，以後我不行酒喝。」

吳元俊結束一段情

空虛期想追黃杏秀

吳元俊這個靚仔新星，一向給人印象是女朋友多多的，最近他卻說在空虛期間，並說出於拍片和黃杏秀接近多了，覺得阿秀就是天上有地下無的好，決心要追求她。

以前吳元俊女友不少，但衆所週知女歌手鄺麗虹和他是特別要好的，兩人手拖手有過一段很甜蜜的日子，後來不知是發覺性格不合，還是鄺麗虹說他行街睇靚女很多心，終於是甩拖而去，吳元俊說他目前「獨個飄蕩」，便是指這一段歌手情的告一段落，而黃杏秀是公認的美女，若果吳元俊眞能追求得到這位「她的」，認眞不簡單了。

呂有慧接夫婿機後‧滿臉得意之色

麗都　麗華　民樂　北河　英華
京都·新聲　新華·新都　紐約·凱聲 3 816656 5 768721　京華·大華·華聲

爆滿！全綫五場續映
恒生出品最大胆的性問題電影
盧海鵬 黃杏秀 蘇杏璇 孫越 吳元俊 黃韻詩 主演
導演 黃華麒
她的 爸的 媽的
下流社會 午後場：夜晚
高寶樹 金廷勳 主演

認眞爆棚 許冠文兄弟年度出品 嘉禾出品
新明晚午場後加夜
半斤八兩
許冠文 編導　鄒文懷 監製
許冠文 許冠傑 許冠英 吳耀漢 石天 朱牧 雅芝 主演

新今五獻 都天場映
狗惑蟲

狂滿五場映
黃韻詩 鍾楚紅 她的爸的媽的
有性非性 唔掛下流 對師頭

今天五場請早
十二點半 兩點半 四點半 五點 七點 九點 八點半
二十三世紀大逃亡
人類三百年後奇觀　七彩
兒童不宜

場場爆·今請早
歐洲公司新創作全金童星主演 緊張刺激喜劇
史高·保狄·祖科·德·佛爾·德嘉·馬田·李夫 主演
小鬼頭賊阿爸
社會世界小鬼頭演下精彩動作搞笑！天鬼！

港九影院聯合廣告

娛樂　寶聲　英京　翡翠　荷李活　亞洲　文華·明珠　龍華　恆星　福星　油麻地　總統　華盛頓　國華　東方　金門

巔峯之作！今天五場獻映
少林寺
張徹 導演
狄龍 王羽 李藝 岳華 姜大衛 傅聲 劉永
風花雪月 明午全夜映

威猛動作鉅片 今天五場請早
翡翠荷李活加映午夜場
少林寺
張徹 導演
風花雪月

最後今天五場
東京艾曼妞
田口久美

今天三院盛大獻映
她的 爸的 媽的
盧海鵬 黃杏秀 蘇杏璇 孫越 吳元俊 陳有后 主演
今二獻映第二週 半斤八兩

影評大讚
THE CASSANDRA CROSSING
火車大逃亡
七六年最新貢獻！二千萬美元巨製

今天五場
許冠文 許冠傑 年度一一
半斤八兩
不宜兒童

利舞台　倫敦　影都　邦都·國聯·…　海運·百樂 H 702412 K 678090　皇后·皇都·麗聲·黃金　…·金城　南昌 深水埗

今天五場
利舞台歌舞劇團演出
喬治 特別介紹
蠢狗惑
凡今購四均獲贈百多多

明院今天仍映
七彩大胆性問題電影
她的爸的媽的！
粵語對白
盧海鵬 黃杏秀 蘇杏璇 孫越 吳元俊 主演
導演：黃華麒
下流社會 兩院：午後場夜晚
港台 紅星 大會串

今天五場
默片 SILENT MOVIE
梅爾布祿士 自導自演傑作！

今天五場獻映
皇后·皇都·麗聲 明後兩晚加午夜場
半斤八兩
大笑一輪！週身暢快！

第二週！
京華快樂夜晚開午夜場
許冠文·許冠傑
半斤八兩

南昌戲院
今天放映
大胆的性問題電影
她的爸的媽的
盧海鵬 黃杏秀 主演

香港生意經

何行

（五八）

那一位姓周的叫周邦彥的，笑笑說：「金老兄在倚老賣老了，五十左右的人，那可以稱為老，在政壇上，還是少壯派，而且你看來不過是四十四五歲的人。」

「這樣說，我還有追求鄭小姐的資格，」金如蓮對桑妮看看，笑笑說：「我要生相思病了。倘然這次見面後，再見不到你的話，千萬不能救我生相思病。」

郭羅蓮笑了起來說：「金先生在新界有一個農場，是養蜂的。出產蜂蜜不少，吃得多，因此說起話來亦甜蜜得很，桑妮聽亦聽得陶醉了。」

告山奴對郭羅蓮說：「如叔對小姐們，從未有過這樣甜言蜜語的，一定是對鄭小姐一見鍾情，才會口頭這樣甜，這是阿叔難得的事。」

桑妮忽然活潑起來，她是對金如蓮看看，又身體退後遠看那樣看，然後笑笑說：「我亦真看得中金先生，可惜的是……還是不要說吧！說出來不好意思。」

「不說不行，」金如蓮笑笑說：「大概我是有缺點。你說出來，是不是我面孔圓圓的，割掉耳朵，像個湯丸？」

大家在笑，可是桑妮却是笑說：「不是的，金先生面圓圓十分福相，我說可惜的，乃是我有了男朋友。」

「對了，金先生慢了一步，」郭羅蓮笑笑說：「早一個月見面，是還來得及追的。的確是可惜的。」

「那有甚麼可惜？」金如蓮說：「假使說鄭小姐有了男朋友已有一年，那無法追，他們亦許是情投意合，祇有一個月，感情並不深，我還是要追過明白，再說一位小姐有二個男朋友亦沒有關係，未嫁老公是可以的，嫁了老公有二個那是笑話，交朋友無關。」

「這倒是好辦法，那末你亦可追我，」郭羅蓮笑說：「一個男人，同時追二位小姐，想來亦不足為奇了。」

「你怕沒人追？鍾國會追你，」金如蓮笑笑說：「若是鍾國宣佈他不追你，那末周先生周邦彥會立刻舉手，宣佈由他追你了，大家會你搶我奪的。」

「為了怕朋友間你搶我奪，傷了和氣，」告山奴笑笑說：「還是我追郭小姐，宣佈的事決不放棄。」

大家說笑，氣氛倒是很熱鬧，還有二位女職員，其實亦很秀麗，若是真的差，亦不會帶她們出來的，但在席上，却是郭羅蓮鋒芒畢露的，那是她和桑妮的笑聲。

當菜上得差不多了，告山奴笑說，「今晚乘如叔高興，不知郭小姐和鄭小姐俾唔俾面？吃好飯後，大家到夜總會去坐坐，最多坐到看好表演走，決不會太遲的，大概是十二點半。」

珠砂井

高庸

錢塑道：「如果你們認為我能取勝白冰清，那就錯了。論武功，我和她祇在伯仲之間，可能還比她烈遜一籌，而白家主僕四人中，白冰清的武功，最多祇能算是第三。」

楊、蕭諸人都不由驚訝失聲。

錢塑道：「據我觀察，白家四個人，武功最高的是白剛，其次是崔嬤嬤，然後才能數到白冰清……換句話說，咱們即使聯手，也無必勝的把握。」

楊、蕭諸人都洩了氣，面面相覷，做聲不得。

江美雲道：「照這麼說，咱們除了俯首聽命，別無他途了。」

蕭桐道：「咱們認命倒也罷了，難道錢兄也甘心聽憑擺佈？」

錢塑淡淡一笑，道：「小弟認為，這不是認命不認命的問題，而是運用的方法。」

眾人不覺又燃起了希望。

蕭桐忙問：「方法如何？錢兄快請明示。」

錢塑道：「爭取王府藏珍，是一場智力的較量，並不是單憑武功就能達到目的。諸位若不介小弟當外人，務必要聽我一句忠告。」

楊百川道：「咱們一定聽錢兄的。」

蕭桐也接着道：「錢兄如何吩咐，百花宮和天飆幫絕無異言。」

錢塑道：「現在，王府藏珍尚未出土，無論鬥智、鬥力，白冰清都已穩佔上風，此時祇有一條路可行，那就是『忍』。諸位仔細想一想，咱們對白冰清一無所知，而白冰清却對太原府形勢瞭若指掌，一局面，就控制了整個大局，這就証實一件事，知己知彼，才能成功，今天，咱們智不如人，力不足抗，對方的一切都茫無所知，除了忍耐，還能做甚麼？」

楊百川突然會心而笑，連連點頭道：「我懂了，錢兄的意思，是叫咱們暫作恭順，先設法瞭解天池門的內情，等到王府藏珍出土的時候，再突然聯手發動，一擊成功。」

蕭桐也翹起大姆指，笑道：「高明！高明！錢兄這一番解說，令人茅塞頓開。咱們一定照錢兄的意思去做，誰若懷有異心，天誅地滅。」

江美雲忙問：「那麼，今天咱們還要不要去白家花園？」

蕭桐道：「當然要去，不但去，而且表面要裝得特別恭敬順從，不能讓她們生出一絲一毫疑心。」

錢塑點點頭，道：「還有一點，像你們這樣公然聚首，從現在起，絕對不能再發生，表面上，你們應該彼此對立，互不往來。」

楊百川道：「這話很對，咱們祇能暗中聯絡，不能公開交往，在白冰清面前，更要彼此敵對才行。」

蕭桐道：「但總得有個人居間聯絡。」

錢塑：「璣現保主鑑兄地位超然，平時可以替你們傳遞消息，如有特殊事故，我會設法跟你們聯絡的。」

商談到這兒，天色已明，為了怕洩漏行跡，楊百川帶着天飆幫高手先行離開了飛雲客棧，臨行前，彼此又議定了秘密聯絡的方法。

錢塑也由客棧返回白家花園，途中，曾特地去王府廢園轉了一圈——至於在王府做了些甚麼，却無人知道。（一〇三）

市聲

雪後

羅小雅

譚裔添打開車門。「明天假期，讓我整天陶醉在二人的小天地好了，」他摻扶她下車。

她邊笑邊搖頭：「你這人嘻皮笑臉！」

「你會覺我是你生活的累贅？」他沖口問。

「我要你說由衷話。」

「難說，」李時詩明亮的眼睛凝望着他：「我有時喜歡你，有時又感到你十分討厭！」

「現在喜歡抑或討厭？」譚裔添吻着她耳珠。

「別這樣！」她避開他。

「你還未答我的話？」他哭喪着的說。

「我不告訴你！」她呶着嘴兒。

「又喜歡又討厭是嗎？」他氣宇軒昂，容光煥發。

她感受到愛情的溫暖。

「我們先去香瓶酒店頂樓吃晚餐，然後聽法蘭仙納杜拉唱歌，我知道你最欣賞他的歌喉，」譚裔添提議。

李時詩沒有異議。

LE CHATEAU CHAMPLAIN香瓶酒店三十六層高，位於滿地可市中心，餐廳和酒吧可俯瞰全市閃爍繽紛的夜景，柔和的燈下樂隊演奏抒情的樂曲。

他們吃着自助晚餐，在這羅曼蒂克的環境，心靈感到從未有過的接近。

李時詩暫時忘記艱澀的課程，溫馨的情意瀰漫她全身。

「喜歡這兒的氣氛嗎？」譚裔添挺直的鼻樑，嘴角微笑時充滿男性魅力。

這兒的自助晚餐每客賣十五元加幣（港幣七十多元），一杯馬天尼折港幣十一元，李時詩感到消費驚人：「我們不該來一流享受的地方，太破費了。」

「祇要你快樂和開心，」他定睛瞧着她。

「這兒有點像香港的富麗華旋轉餐廳，我喜歡藍色，它給我和諧安詳的感受，」兩家裝飾同以藍色和像星光的燈飾：「我喜歡點點繁星的星暨，像置身星海中。」

「我喜歡星海下的你，」他拉着她的手：「我們以後該多享受豪華的生活。」

「咖啡和茶賣七角五分加幣一杯，太昂貴奢侈的享受不適合我們。」

「我不同意，」他又想起一些事：「你太見外，我早說過要供給你唸書和生活用度，以前我要向爸爸提出，但現在我有自主能力，擔節自己一些的開銷，對你便大有補助，」他誠懇的說。

「我很感激，但困難的三年已過去，我不想受任何人恩惠，我不想改變初衷。」

「你不妨多加考慮，我不想勉強你，但又不願你吃苦。」

「我明白，」李時詩細意地說：「你初執業，開支大，往來滿地可的火車票也是一個大數目，你目前的環境並不富有，我不願花你父親的鈔票。」

山川人物

蕪城賦中「蕪城」考

·邵金·

蕪城賦乃鮑照所作，沈約宋書曰：「鮑照字明遠，文詞瞻逸，世祖時（宋武帝）照為中書舍人，上好為文章，自謂物莫能及，照悟其旨，為文多鄙言累句，當時咸謂照才盡，實不然也，臨海王子頊（本名頊，避神廟諱，改今名）為荊州，照為前參軍，掌書記之任，子頊敗，為亂軍所殺。」蕪城賦，蓋明遠為臨海王參軍時作也。

蕪城賦云：「瀰迤平原，南走蒼梧漲海，北走紫塞鴈門，絕以漕渠，軸以崑岡，重江複關之隩，四會八達之莊，」此段極言地勢之雄，及交通之便，據李善注「漕渠」句云：「漕渠邗溝也，左氏傳曰，吳城邗溝通江淮，杜預曰，通糧道也，」據此可見蕪城不獨交通便利，且為淮揚之樞紐者也。又云：「是以板築雉堞之殷，井幹烽櫓之勤，格高五嶽，袤廣三墳，崪若斷岸，矗似長雲，」此段筆筆自城字落想，從其字裡行間，即知其城為一繁華都市，而固若金湯也。又云：「觀基扃之固護，將萬祀而一君，出入三代，五百餘載，竟瓜剖而豆分，」此段極言其城為歷朝出入三代，五百餘載帝王建都之處也。末結云：「若夫藻扃黼帳，歌臺舞閣之基，璿淵碧樹，弋林釣渚之館，吳蔡齊秦之聲，魚龍爵馬之玩，皆薰歇燼滅，光沉響絕，」前言昔日之盛，此言今日之衰，收局感慨淋漓，每一二過，令人氣奧奈何。然遍考歷代有關輿地書志，皆無一城一地以名蕪城者！明遠所賦，究何指乎？

考六朝文絜箋注卷一，有海昌許槤眉評云：「宋孝武時（即宋武帝孝建年間），臨海王子頊有逆謀，照為前軍參軍，隨王至廣陵，見故城荒蕪，又以其城為漢吳王濞所築，濞以叛逆被滅，照因賦蕪城以諷子頊，」由而知明遠所賦，借蕪城以寓廣陵，借廣陵吳王濞事，以諷子頊也。

又孫志祖補正曰：「世祖孝建三年（公曆四五六年）竟陵王誕，據廣陵反，沈慶之討平之，命悉誅城內丁男，以女口為軍賞，」觀此益知明遠更欲借竟陵王事，以諷臨海也。夫吳王濞據廣陵反被誅於前，竟陵王誕據廣陵反被滅於後，明遠賦雖未明指二王叛滅之事，而「吳蔡齊秦之聲，魚龍爵馬之玩，皆薰歇燼滅，光沉響絕，」之句，顯已將二王之事，刻劃於紙上矣，乃殷鑑匪遙，何臨海王竟迷而不悟，一意蹈之耶？其事敗被誅，固不足惜，惟明遠之被殃，而為亂軍所殺，良可嘆也。

按廣陵本郡名，漢為廣陵國，後漢改郡，隋改江都郡（煬帝曾幸於此），唐以後專以其地為揚州，元為路，明為府，清因之，民國廢，今江都縣，其舊治也。

影壇

二三四：狂吞整瓶安眠藥

羅萊士也不多留，抱着頭，踏着輕快的腳步走了。

小肉彈咬緊牙齦，恨不得把羅萊士的皮肉撕成一片片。

契爺在這時穿好衣服，走過她的身邊。

她伸出雙手，拉着他的手，嗲聲嗲氣地叫了一聲契爺，可是，契爺却不理她，哼了一聲，頭也不回地走了。

屋子裏，祇有小肉彈孤伶伶一個。

門邊，玻璃水杯的碎片散處在地上。

小肉彈頹然地坐在梳化椅上。

她有點後悔當初自己為甚麼會那樣坦白，假如不對羅萊士說，自己不會和他結婚，羅萊士絕對不知道自己的打算，便不會發生這件報復事件。

小肉彈前思後想，後悔之外又痛恨羅萊士不顧過去對他的好處，幾年來，那一個月不是黐開手，口到拿來。早知他如此反骨，真不該養他這麼多年。

小肉彈越想越後悔：但是，事情已經發生了，再也沒有挽救的地步，所以，她一個人坐在家裏發悶。

良久，她走到睡房，在床頭的小櫃內，拿起一瓶安眠藥。

小肉彈把那瓶安眠藥拿起來，凝視良久。

然後，她拿着安眠藥，走到客廳上，倒了一杯開水。

她把瓶內的安眠藥，發狂似的，往口裏倒下去。

她覺得自己是天下間最笨蛋的女人，她恨不得馬上毀滅自己。

她不知道自己吞了多少粒安眠藥，但是，她覺得胃裏開始有了反應。

她覺得有一種窒息的感覺，還開始有一點抽筋。

突然，一陣恐怖的感覺湧上她的心頭。

她忽然間想起一年前服食安眠藥自殺的女安。

安安死時那恐怖的表情，仍然留在她的腦際。

一下間，她改變了自己的意志，她覺得自己很傻，沒有了契爺，可以再找一個，又何必為了這些小事而自殺？

一個女人，祇要讓死，何愁找不到男人送錢上門。

馬與人

石人

張黨這句話，充滿了酸和恨，一想到他和洛蒂這些日子的親密，她甚至決定，一個兒子也不會帮他。

「廢話少說，把你保險箱的鎖匙拿來，簽好一張委託書給我！」

「不！」

「你究竟給不給？」

「為甚麼我要給你，這些東西都是我掙回來的，又不是你送我的。」

「帮丈夫總可以吧？」

「我不能帮你賭錢，更不能帮你和別的女人去風流快活，却來叫我受罪。」

「可是，你知道，那些攪外圍的傢伙不是好惹的，我這裏付不出，你知道他們會把我怎樣？」

「我管不着！」

其實，張黨頗想補上一句，「最好是讓他們把你好好教訓一頓。」

「你這個人沒有良心，見死不救。」

「天曉得是誰沒有良心，如果你覺得這是我不對的，我們可以找人評評理，你和那妖精狐狸去賭馬，賭外圍，輸到七彩，還不了賭債，却要我賣首飾填補，為甚麼你不叫那妖精賣她的首飾？你祇要能夠找一個人站出來，說是我不對的，我立刻便甚麼都給你！」

「老子偏不喜歡找人，就是要，你究竟是給不給？」羅拔突然提高了嗓子。

「不給不給不給！」

「好呀，軟的不吃，你要吃硬的，賤貨！」羅拔突然地用力將她一扯，扯到跟前，左手是一拳，打到了她的鼻樑上。

這一拳，對張黨來說，是徹底的毀滅。

美容醫師為她辛勞了十多天的成果，不但化為烏有，而且破碎的膠片深深插入了鼻咽中。

張黨痛得眼淚直迸，却沒有哭出來。

當羅拔再扯着她頭髮的時候，張黨忍着痛，隨手抓起一柄長柄的鉸子，狠狠地向他的膝蓋下削過了去。

「哎喲！你該死的！」

羅拔一縮腳，跟着就向她背上大力踢了一下，然後便是一頓亂拳。

許多拳都打在張黨的臉上，下巴上。

就像是一具雕刻精好的瓷器，忽然被一根棒子擂了一記。（八一）

邊塞風雲

文：高皋 畫：丹青

楊宏一怔道：「師妹：這……」

卜曇珠一嘆道：「這祇是小妹的預感，但願它不會變成事實。」

楊宏感概，這兩位卜門弟子均已年逾三旬，對師門，他們可算得赤膽忠心，永懷不忒，祇不過他們資質較差，無論心機和武功，較卜曇珠都差了一截距離。

因此，他們對小師妹卜曇珠不祇是十分愛護，而且言聽計從，楊宏雖然不明白小師妹預感的是甚麼，仍不住點頭道：「師妹放心，小兄會辦妥的。」

卜曇珠道：「多謝大師哥，娘：咱們去了。」

× × ×

徽州位於安徽省的東南，城周阡陌相連，四野却峯巒插天，玉蕭莊是在天目山脈的山麓之下。

卜曇珠與司馬蘭泉出莊之後，已經不見卜北國的蹤跡，通往縣城的道路，也瞧不到半條人影。

司馬蘭泉道：「四師妹，咱們該往那兒追？」

卜曇珠道：「約閒必在山區，咱們向東。」

他們併肩急馳，首先奔向大阜。

司馬蘭泉道：「好。」

向東是天目山區，有一條山道通往老竹嶺及百丈峯，不遠之處有一個山鎮名叫「大阜」。

他們併肩急馳，首先奔向大阜。

入山約莫十里，司馬蘭泉忽然腳下一緊道：「四師妹，你聽。」

卜曇珠沉重的點點頭道：「我聽到了，咱們快走。」

他們聽到的是一股蕭聲，音韻低沉，如訴如泣，那淒涼悲傷的音符，似乎為山區帶來一片愁雲慘霧。

據卜曇珠估計，這股簫聲當遠在數十里外，他們聽來却是如此清晰，吹簫人功力之高，由此可以想見。

他們不敢作絲毫耽擱，提足全身功力，沿山道發足狂奔。

當大阜遙遙在望之際，他們正好馳進一條兩山夾峙的山隘，但在山隘之中他們却遇到阻碍。

敢情一名身着土布短衣的白髮老者，也牽着一頭毛驢通過山隘，誰知毛驢忽然獸性大發，不停的跳躍嘶叫，硬是不肯再走半步。

山隘原本狹仄，經白髮老者及毛驢這麼一擋，他們如何還能通過？

司馬蘭泉急忙奔上數步道：「老丈，讓我來。」

司馬蘭泉出身馬幫，對馴駁牲口有一套家傳的手法，他想帮助白髮老者走出窘境，要是彼此都能通過山隘，豈不是利人利己？

誰知白髮老者竟冷哼一聲道：「走開，你想幹甚麼？」（四〇）

等待陽光

雨萍

我一直希望所有人都了解我，甚至連不認識我的，我也作這樣的希冀。

現在我要擺脫一些，人可以滿不在乎是上上之策。

為甚麼一定要冀求別人的了解？為甚麼要那麼重視別人的評價？別人要說甚麼，要做甚麼，我有甚麼權力去制止？

我不喜歡別人控制我，同樣的，我也不喜歡去左右別人。

這麼多年來，我從未擺脫過楊，他操縱了我的喜怒哀樂，我的付出與禍福，他為我造了一座牢籠，我乖乖地走進去，從未想過把籠子打開。

其實，禁錮我的，是我自己。牢籠是楊造的，但我可以衝出來，自己掙不脫心裡的枷鎖，可以埋怨誰？

我要去嘗試，真的，我要去。

事情要順利起來，一切都可以很順利。找得到醫院那份工作了毫無困難。

楊不在香港也是原因之一。如果他在我身邊，他會用盡一切方法去阻撓。他要我活在他的陰影裡，不容許有「我」存在。

他一阻撓，我的決心就會動搖。我不是個堅強的人，我是純感情的，雖然我不是絕對沒有分析能力。

芝麗頗莫名地歡迎我，她說：「我們又在一起了！」

醫院的環境比我想像中好，首先是風景好，空氣好，在郊區半山，病人已經得到最好的天然藥物。

人事似乎也不複雜。沒有名可爭，沒有利可爭，自然比較太平。

「初初來妳也許會不習慣，」主任帶我參觀病房，微笑着說：「都是胸科病人，傳染率高，又大多是咯血的，有人一看就害怕。我們請不到醫護人員，這是很主要的因素，除了薪水不理想以外。」

我想起實習時看過的桃花臉，想起肺病中心，心頭慄慄的。

「我們的全院員工作定期性胸部檢查，三個月一次，」他看看我。我的臉色不會很蒼白吧？「本身的抵抗力最重要，所以膳食盡量講究營養，我們醫院沒有別的好處，就是住得好，吃得好。」

他笑了起來，我也笑了。

「初來時你也許會不習慣。」主任帶我參觀病房。

「嗯，都城往事！」燕樞淡然說：「小妹，連我和你都已超過三十歲了。」

「繁華場中的事，你我都會沒有份了！」

宋小妹低唱着，忽然問：「小樞，你的事怎樣。別那樣神秘，告訴我，又有所遇，是誰？」

「一個人，一個很特別的人。」燕樞悠悠地說：「他們有三兄弟，我原來與他的弟弟相識，不料，他的哥哥對我有意。」

「是誰啊？他，他，沒名沒姓嗎？」宋小妹突問。

「是翰林學士承旨蕭寰！」

「蕭寰？」宋小妹錯愕着：「你們怎麼會相識的？」

「為何要這樣問？」

「我是聽人說，蕭寰從來不在外面走動的，他的弟弟蕭鄴則是風流人物！因此而有些奇怪——」

「蕭寰並不是一個古板的人，」燕樞微笑着，輕輕地搖搖頭：「我也無法解釋，我們邂逅，先是談了褐陽復一些事，後來，他把一些傳言問我——我把自己的身世經過相告，這樣，我們熟了，後來……自然經過了一些時，也接觸了幾次，我到長安後，他約我到曲江玩了一次，向我作了表示，希望我考慮，我經過八天思考，又在曲江船上和他相見，我們在一起午飯，又談了一個下午，我接受了！」她嘆了一口氣：「那時，我在猶豫中搖受，他指出我的彷徨，要我再加考慮，此後，我們隔天又相見，彼此的了解增進，我決心委身相事——」

「那很好：」宋小妹出神着：「我所想不到的事——小樞，對於義山，這會很不堪！」

「也許吧，但是，我相信，他受得了的。而在說，我在義山那邊的份量，並不太重的。」

「他會想，你有了好去處，棄他了——」

「那祇能由他去想，我覺得，我對義山是沒有負欠的，即使我因有了好去處而棄他，也不算是負欠！」

「如此說，你對義山還有恨？」宋小妹笑了出來：「小樞，讓我問一句放肆的話，下回再遇到義山，你會不會再背夫偷他？」

「我想，我不會了！」燕樞並不以偷人為忤，正經地說：「第一回離異，我是負氣的，因此，對義山仍然念念不忘，因此，褐復一死，我就不理一切，奔去就他！可是，我和他第二度結合，却很失望，想象和現實有很大的距離。」小樞嘆息着：「在心理上，我要抹去這第二度事件的——事實上，這也是非正式的，現在，我以褐陽復的遺妾身份歸蕭氏！」

「恭喜，我們朋友中，終於有人沾上宮係了！」

「噢，你也知道蕭氏的家譜，小妹，你對長安擠紳夠很熟，我認識他好些時之後，才得知他是亡國皇係。」（一〇四）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告 時代曲 粵語新聞 香江之旅 體壇快訊 新聞天地 蔬菜價格報導 新聞報告 太平山下漫步 少年故事 「馬路王子」 我為你點唱 新聞報告 民間故事 「尚衣承寵」 時代曲 笑不笑由你 「釣魚郎」 語專新聞 本地及外來生牛及生豬批發價格報導 萃福玻璃球 新聞報告 下午旋律 金色年華 歌曲時間 歷劇 寶貴與我 DO·RE·MI 廣播劇「雁旅」 青春交響曲 小小日記 新聞報告 唱片騎師 天氣報告 新聞報告 新聞天地 大城市小故事 「釣魚樂」 新聞報告 聖誕歌曲 世界電訊 新聞報告 漁民一週 廣播劇「殺人預告」 轉播倫敦新聞 特林詞苑 古今奇談 「狐女多情」 新聞報告 二人行 舊曲重溫 粵語新聞 愛曲夜眠運 海員空缺報告 天氣報告 粵語新聞 續播愛夜曲眠 運 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告 天氣報告 時代曲 七·〇〇 清晨雅趣 新聞專輯 八·〇〇 新聞報告 續播清晨雅趣 生活的旋律 九·〇〇 廣播劇「香港怪現象」 新聞報告 時代曲 「一身是膽」 「鐵爪擒兇」 新聞專輯 十八樓C座 新聞報告 小說「廣東好漢」 祝壽祝婚節目 午間劇場「大宋天聖」 健康第一號 新聞報告 七彩廣播劇 新聞專輯 新馬港滬……

七·〇〇 新聞報告 大氣報告 四十五轉卅三又三分之一 轉播足球賽「東升對南華」 十·〇〇 大江南北 新聞專輯 十一·〇〇 懷想曲 新聞報告 十二·〇〇 天氣報告 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報 天氣報告 你的早晨 新聞報告 續播你的早晨 八·〇〇 輕快的節奏 九·〇〇 小姐、太太、廚房、廳堂 新聞報告 十一·〇〇 名劇選播「隔世情仇」 股市行情報導 新聞簡報 旋轉十二時 一·〇〇 新聞專輯 股市行情報導 新聞簡報 年青人時間 股市行情報導 時代曲 聖誕雜談 專曲 新聞報告 德語課程 日用英語課程 樂苑花讀 新聞報告 突破時刻 唱片唱不停 新聞簡報 天氣報告 廣播完畢

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告 卡通片 俏巴嗍 佳視新聞 觀點與角度 廣東好漢 精武門 新聞精華 八·〇〇 射鵰英雄傳 初級法文 特別紀錄片：能源 十·〇〇 維京探險船 隋唐風雲 十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·〇〇 早晨節目 粵語長片「八俠英雄傳」黃達華、陳錦棠主演 二·〇〇 新聞及天氣，節目介紹 味味和嘁嘁 之乎者也 靜歡的革命 四·〇〇 下午茶（婦女節目） 新聞及節目介紹 麗的影院「合家有喜」羅艷卿、逢劍郎主演 六·〇〇 小寶寶 新聞報告 天氣報告 觀點與角度 三一萬能俠 世界之最 小五義 鳳功夫 中國殺人王 新聞報導 經濟行情 時人時事…… 十一·〇〇 殺手神探 勝利火花 十二·一〇 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界 新聞及天氣報告 六·〇〇 兒童藝話 九十六號 警察與小偷 八面威風 新聞報導及天氣報告 觀點與角度 決策者辛秘 勇探章能 午夜電影「八虎將」愛路扶迷、柏迪威摩主演 十二·三五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七·〇〇 「三傻」片集 七彩「神槍勇俠」片集 八·〇〇 新聞報告 翡翠劇場 「橫街窄巷」 粵語片「秋鳳」（下）林鳳、張英才主演 粵語長片「三娘教子」芳艷芬、黃千歲主演 午間新聞 七彩「包青天」片集 七彩「柔道龍虎榜」片集 新聞簡報 粵語長片「神童奪寶」歐嘉慧、鄭寶寶主演 卡通片 七彩「跳飛機」 七彩「量入為出」 新聞及天氣報導 觀點與角度 翡翠劇場「狂潮」 七彩「陸小仙」 新聞摘要 七彩「歡樂今宵」 七彩「保鏢」片集 七彩「神威七虎將」片集 最後新聞報導 國語片「鐵牛伏虎」王冠雄、董麗主演 英語片「廢根」 全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞報告 七彩「芝麻街」片集 英語長片「奇異的航程」 七彩「荒原奇觀」 新聞及天氣報導 七彩「歡樂青春」片集 七彩「獨行俠」片集 新聞及天氣報導 精映名片 最後新聞報導 觀點與角度 七彩「觸目驚心」片集 七彩「新聞眼」 全日播映完畢

分類廣告

醫藥

善補靈藥 外施

婦科 女醫 朱玉華

鄭林氏 中醫

頭暈 元氣丸

痔血丸 立止

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代

疾病

風濕 梁藥衡

痔漏 苗樂天 立止肛門痔漏

中國 李玉芳婦科 醫師

女醫 張麗芬 婦科

老中醫 梁達夏 皮膚 癬 診藥五元

特效 耳鳴丸

尚有分類廣告列在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四五九五‧二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七‧二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三一五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

吉樓出售 荃渠嶺大街一八九號六樓連天台，合意者來電話K三六二六六九張洽

荃灣 舖位租售 葵涌大白田街43號八百呎，門面18呎，有天井廁所，電⑫二〇〇九六五

荃灣鳳凰村 大光明德賀大廈四樓G、J、K座，各六佰呎，售四萬伍佰，另鳳凰村工場祥發可作店舖，均售均租，三千五百呎，電③二八〇〇六洽

急售四萬六 二樓土瓜灣唐樓近滙豐銀行，建築面積六百餘呎，半交，請電K621500接洽

官塘唐樓 單邊向東南，現收租二仟餘元，出國廉讓，售九萬，元每日辦公電話下午三至六時③八九一七三六二

新樓租售 長沙灣道五樓連平台38號近彌敦道口，五千呎平價租售，電K621663、819473梁洽

尖沙咀 三面單邊向彌敦道，重慶大廈新裝修千五呎一廳三房兩浴室，合商住，首期七萬餘，電K317397

觀塘平樓 觀塘平樓81、85號南僑大樓大小單位出售，毛衫製衣膠袋教會銀包工場③432687李

住宅出售 觀塘恒安街單邊一廳三房交吉八萬餘，早晚電約③四一七六五五黃華洽

招租

元朗旺地商住唐樓 出國急售，先到先得，元朗大馬路勵業樓三樓B座，即元朗警署斜對面，一流水電齊，建築裝修，五百呎，合約吉售，電⑫767023伍

（香港）大單邊街 灣仔市旺舖連閣樓，小平租，生意特佳，近太原街口，各行合，七五佰元，C號

旺舖招租 荃灣洛克道150號阿布連西合時裝，玉器電器，眼鏡西藥本舖洽，月租千餘元

（九龍）荃灣單邊舖 自由觀閣樓 四電細舖位 月租幾百元 招租 新界酒樓側六號街發號

大單邊旺舖 平租月租二千元，有閣樓，修頂數千水電鐵閘全新，雜貨藥行合時裝，洋服海味，電器花園及西餐咖啡，各行業可合，洽彌敦道七四號生意旺角上海街口址

西洋菜街 213A新十一樓電梯，水廁浴缸，一廳三A房對面花園，700餘呎，光足，冷氣球場，空氣陽光，合時租，電K九六九三九五，星期三、六至七休息，時間下午二至12時，看如合請引，洽○

旺舖招租 路富興大廈B座，適合各行生意，佰七〇，呎四二〇，電七八〇式四〇，請臨洽梁

出讓

旺舖荃灣 沙咀道招頂地下連閣樓，千五呎，適合各商業，電話：⑫四式式七九四

荃灣工場出讓 獨立工廠式仟呎近三疊，潭水電話齊，空地多車，到門口六萬伍，合約看，電話⑫日245700、夜267661光

彩色電視機 26吋西德彩色電視機，連七天錶全套出讓，減價壹仟，百元，電⑫952263譚洽

西藥行讓 無人手，安街十二號有意到紅磡，近香山地下，電：638811

徙置工廠 長沙灣工廠大廈三座地下單位，承頂人須白咭，分九四○一五，電K七九四○一五洽

旺舖讓 新界鄉村適合各行生意，免人租，前舖後居，大近路口，千呎，入貨價租，電⑫909490

農場頂讓 元朗村五斗地，切齊全，東主出國，廉讓，電水屋住等，有意請電⑫七八〇三九洽

廠房急讓 3000呎，設備齊全，地點適中，東主出國，廉讓，七四〇四有意請電③八租平，黃太接洽

製衣廠讓 三千呎，租平，齊有意請電③八六五七，九六黃先生

出讓 木屋沙田大圍村三區33白，號A獨立二層木屋，每日中午12時，電話⑫─619103梁

聘請

靚車廉讓 C71年與士無比七千餘，今年手車士良好主車有比完機及除C，用不須要求好身司機，電KK七千餘咪，廉讓，三一萬八價，請只至車，或二六七九三〇七，歡迎君

請練習生 年十六至十八中學程度，練習生一名，環利興大廈七樓公司，請中午時間洽

荃灣女傭 一二小孩，聘請驗新腳女傭，李⑫四式式七二四，晚電

商行女職 聘17至25助理職員數名，快函K四二九五信箱

什役 聘請 某大機構招請什役一名，體健誠實，年齡十八至廿九，附履歷，有意者函本報信箱九九號

柯式印刷練習生 招請有經驗柯式印刷練習生，不良嗜好，19歲，年齡，電話W三九號

徵求

收買酸枝 收高價古玩舊傢俬，道七壹三九六〇號，地下大電話：埔

收買酸枝 專收字畫古玩舊傢俬，九龍打花鋼琴瓷器銅器，K八○○○二七大號，明電話行

收買酸枝 高價收買古玩酸枝傢俬，字畫金木古玩，請電⑤六五七二八三，中環皇后大道一一號，合成行

誠徵女伴 婚姻介紹，良好伴侶，33未婚男徵26至31女伴，誠徵，不論貌端，本報807信箱

誠徵女伴 失婚中年男，廠商無不良嗜好，徵30至36身材均等女工，請函本報信箱10552

幸福婚姻 各界高尚男女，公開選擇，服務多年，九龍尖沙咀加連威老道時十二號五樓，電K689863

誠意徵婚 經理程度51歲，未婚，大專以上，擬創事業，誠徵有基礎溫柔女士，如有意，請以照片及地址函灣仔軒尼詩道319號二樓轉交

徵工傭侶 48歲男，身文化端正，通化傭侶，徵照，能勤九龍埔道61七樓鄧寶誠

配音播音員 男女年輕，播音配音員，不限學歷，有經驗者歡迎，函九龍中央郵箱K3467

誠 聘大公司女助理多名，17至40，中四程度，薪佰起，履歷寄K3580

初級職員 聘寫字樓初級男女職員，中等程度，早五晚十，誠實可靠，新優，函歷電話寄九龍郵箱3148

請女侍應 供膳宿，2818歲至少，包底新界金錢面議，A1式，仔元鄉，東區田戲院餐廳陳生

津校校工 港島西區某津校擬聘校工，月薪八百餘元，負責清潔，校舍如字體端正，流利抄寫，擅寫蠟紙將優先考慮，有意者請將履歷電話地址寄本報信箱W50號

待聘

帳稅劉君 港九服務，會計師樓主任富經驗，申請CC證按月理帳，電H438171劉H437844

專門報稅 CO 專理報稅 K三〇八六〇九

稅帳 專理各業或有限公司報稅，年結CO成本帳，按月理，電K314066 K317207何

啟事

徵求誼兄弟 女性50身正當事業，清朗通情，求有能小商理想，實或合作，仕工商兄弟，電照本小誼，廣告詳照，八址信箱

道歉啟事 日前對陳銘桓先生出言不善，自知不合，特登報道歉，此啟。胡新啟

遺失

遺失聲明 遺失中華民國護照OM235395號，茲聲明作廢，此啟。林才外特…李林…

遺失聲明 遺失巴士工程部九龍制服KMB837…，茲特聲明作廢。李觀生

遺失聲明 遺失創興銀行紅號1222O…，茲特聲明作廢，劉家怡此啟

商業

安全旅運社 中環德己立街業豐大廈208室 ⑤222300 ⑤222851 ⑤222822

台灣 七天旅遊團 $1,450 九天豪華團 $1,690 專人領隊 逢星期六出發

美加平價機票 移民學生旅遊包機 珍寶747 特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5-440550 448271 李行外寄專 平特 快捷費廉

心肝脾肺 影印本寄，胃高血壓，糖尿病，早期患者，效果卓著。陶齋軒尼詩道309二樓

往台灣 可帶合法百貨 機票610 快證115
‧可帶免稅納稅合法百貨用品‧價廉簡便‧倘遇退貨‧十足還款‧
理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190
得其利旅運社 K849562 K851245
旺角彌敦道607號新興大廈1817室‧電梯按18字‧

老農見士 七十三歲 相掌命卦 居流年財運氣色，卅元剪報七折，會上午十時至七時，星期日休息，害灣仔波斯富街六十一號二樓

瑞香園 貨倉有限公司 代客貯貨，交通方便，寫字樓出租，北角英皇道，大角咀港興，⊗K927 ... H448872 K928457

最高價收電視 響音電長樂，早11時後請電③798428 ③866920

鋁門窗 防蚊紗窗 日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理，特製鋁料立單長期保證，絕對防風防水電腦控制，防盜門太平門，舖位自動鋁門，日本特制防蚊窗，防蚊門，美觀大方堅固，上海工程貿易公司K684340 K693928，夜間電K450111叫2203號即覆電

油印打字 價格表，油印，打字，謄寫，自備單據，劇本章程，彌敦道平安大廈，電話：K887898

精修 洗衣機，電視機，雪櫃，冷氣機 恒藝③614817

25元修電視 包連工用保一年 K239445 麗視行

瓊宮蛇酒家 竹林窩窩窩會，大中小窩，特式滋補蛇羹，二元價，起碼十八元，廿八元，卅五元，每午市位特價二元，特價小海鮮，每兩一元，每兩二元，茶話滋補，K943791號…，近太子道口，23至25號

理修 酸枝 修理收買，請電撥記K836382

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

台北 $515 大坂$870 菲島$745 星馬1450 美加1350 澳洲3600 定位⑤237266

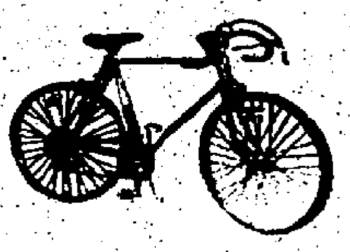
25元寫字樓 代收信件，（包括）電話代聽，代打英文書信，電話K31031─4

玻璃纖維 專造玻璃纖維花草，擋風板，彫刻，強記，及新車沙板，歡迎定造，電K250678

台灣絲被 本港批發價，批發電K459883，合近遠刊（棉）…

賽金 博士聲帶 香港家庭音樂教師推荐，591美元，每人8大五至七時按…

最新款十波賽車 原價四百元七折優待



金輪單車行 電K932431 K932179

狗貓 貓雞 十六元，午叫花雞，六生不仔下午，時後③…

雞眼夾圖 來夾雞眼，甲圍及咀頭，哨各歡迎，…批發…

花都羊城午唱 粵曲拍和精細音樂演奏一流 廣東歌樂合演奏會 四大歌星主唱名曲 社字領導九大粵樂名家演奏 每日下午二至四時‧入場三元 上海街364─368號（口道老打窩）

古瓷平售 各種江西三星石灣精品 公仔 三百件揀選青花大樽 各式畫工大細花瓶 行貨零售 一律歡迎 九龍馬頭圍道113號黃洽 電話③648982

搬運

勝立 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

安全搬屋公司 九龍K-675872‧K-672704 港九新界大小歡迎‧方圓頁主理

聖誕飾物

精巧工藝 聖誕樹 聖誕燈飾 麻布天使 聖誕之鐘 聖誕老人 松果天使 快樂燈 竹馬糟 種類繁多 美觀趣緻

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三一五號

國民搬屋公司 九龍：951491 943710 港島：494372 新界：660462 優待國民同胞 價錢七折

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632245 3-333632

大新 30元 九龍3-947889 946740 新界12-295323

立榮搬屋 香港783183‧780179 九龍840811‧… 新界310866‧308816

聯東專門搬屋 939172 93?620 單人房50元 雙人房70元 小家庭120元

運幸專門搬屋 搬廠‧搬寫字樓 九707036 708019 港705074 704084 新897134 F1436231

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

招生

現代英語 英美加個別小組，移民留學，文法進修，尖K666720

帶聲人理 英人英婦主理 日日英語會話補習，日本語，中文，十五個月十年三班講解，英文速成學詳，快譯十五天，免費試聽，大道中5…樓K851463

香港商科語言書院 中英打字‧GCE文法‧中英簿記‧珠算‧速記信札‧德文法文‧CIP國語‧Toefl速記‧英專日文‧廣告畫班‧商業全科‧西班牙文班‧
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電K858440
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電K859364
香港灣仔軒尼詩道439號二樓電話：H796835

英人會話 不論個別小組，彌敦道…電K846488

小姐英美 英文法實用作文，H822411

英人小姐 英語會話個別，尖沙咀，K660653

英美人仕 授實用英語會話，K308085

英人教授 授實用會話，英法作文，H772205

餃信烹德 學校 天下滿李桃全球△滿譽△數八辦創
正德：油麻地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50─56號新旺大樓四樓
分校：銅鑼灣富仙街1─5號四樓
電話：③303062③968771⑤703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

倫敦英語 能說會話，英美外籍教授，分組別人主讀，合法，初學婦女，電H772703

程萬昌授 程萬昌功夫太極，實用男女，招名收徒，北角新都地下，H707133

強身術 傳授內壯功，快速增力，不勞筋骨，…B旺角…

醫藥 調酒餐廳 留學美加專科技師，教授酒吧調酒，早班晚班，男女中大廈，電K307724

胃病斷根 祖傳秘方，家庭胃病，凡經診治，方能斷根…

月事通力 女科最新特效，一月事不調通力，…

江燕婦科 代理

婦女專業仙婦 高雅動人世界四片…

工商日報分類廣告 除客戶有地址或電話號碼，無須經由本報轉交者外，凡刊登本報廣告信箱，各戶到取，請携同收據或已來本報取去之信件到取。
W40 W45 W48 W49 105 A 107 A 108 570 804
尚有分類廣告刊在第十頁

香港皮膚專科 主任：中國醫科大學皮膚科名醫主治 設備：最新儀器紫外線等放射治療
濕疹皮炎 皮膚敏感 暗瘡粉刺 色斑雀斑 頑癬 汗斑黑斑 斑點白蝕 手汗臭狐 癬疥 外皮感染
診症時間：上午10.00─下午9.00 電話掛號：⑤779365 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓‧假日照常

化石散 專治尿石…

竹林氏胃 專治胃病…

貴精不貴多 香港家庭計劃指導會 THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

默片

昨先萬空佳巨老咸 優場人巷節獻少宜 今天 五場盛映 大獻 明日 府賀 加映 午夜 橫掃全美 賣座冠軍 本年 度片 百樂 海運 迎聖誕請開心來大接

全部拍攝七十年最新 聖誕獻禮 第一部默片 電影怪傑 梅爾布祿士新科學人編導演自製自作
陣容之強 史無前例 馬保羅紐曼 安妮班歌羅夫 梅爾布祿士 占士甘 畢烈諾士 馬些馬素 嘉蒂費爾曼 九大巨星主演 令你由頭笑到落尾

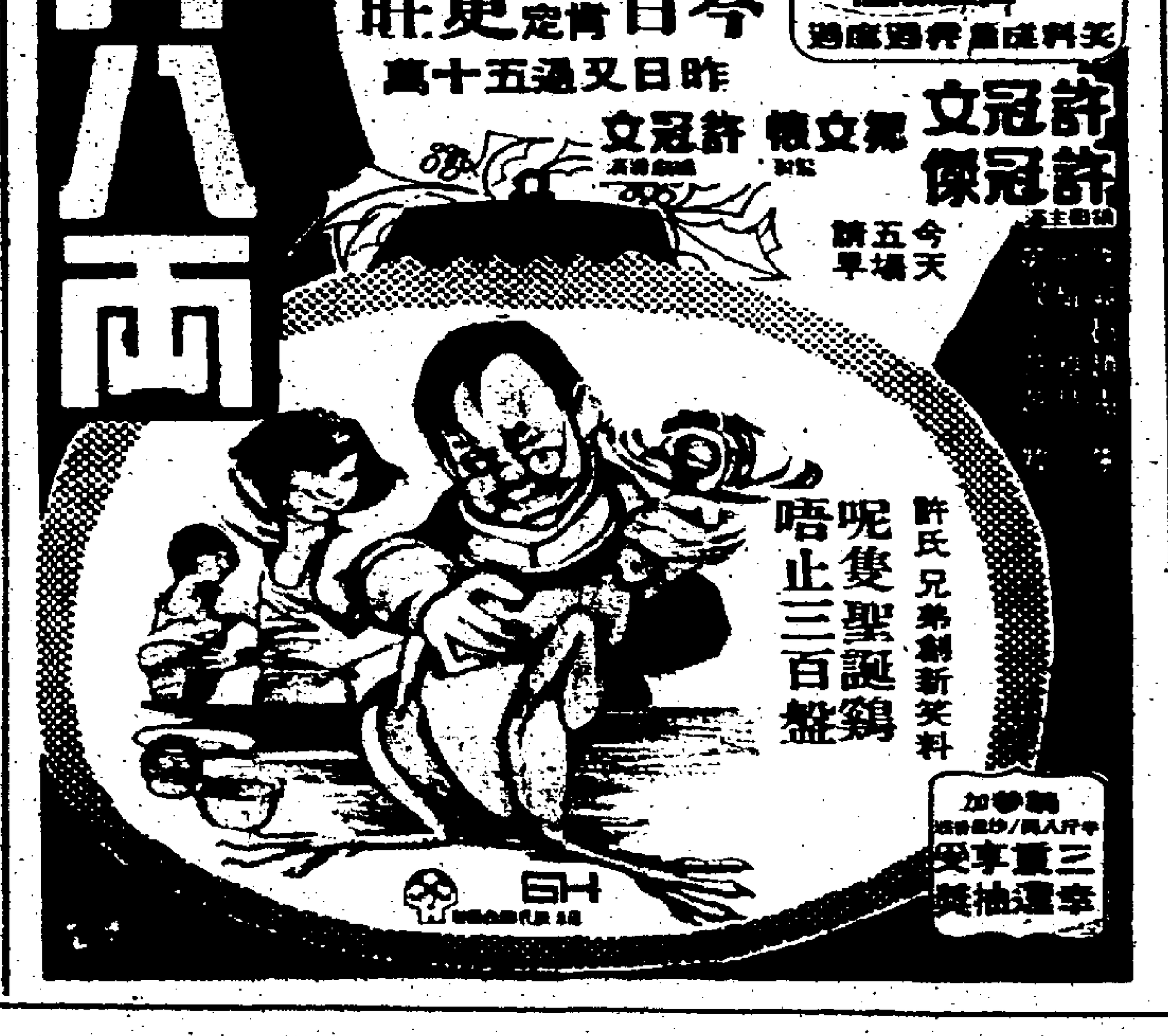
廿三世紀大逃亡

狂潮 今天 五場 盛大映 新藝綜合銀幕 新潮 國際 公司 發行 請即定座 九七五兩12點點點點 八半四半半 美高梅超級大製作！

場面偉大構想新奇 廿三世紀最驚心動魄故事 兒童不宜
廿三世紀大逃亡
主角 米高約克 珍妮花雅嘉(?) 彼得烏斯汀諾夫 合演 「一八十日環遊世界」「大娛樂家」 最新傑作
三百年後人類生活奇觀
廿三世紀從幻想中產生，三十以上公民要死，私奔新天地，人類最受寵愛失望，二十三世紀人類到了三十歲就必須死亡！

紐約翡翠

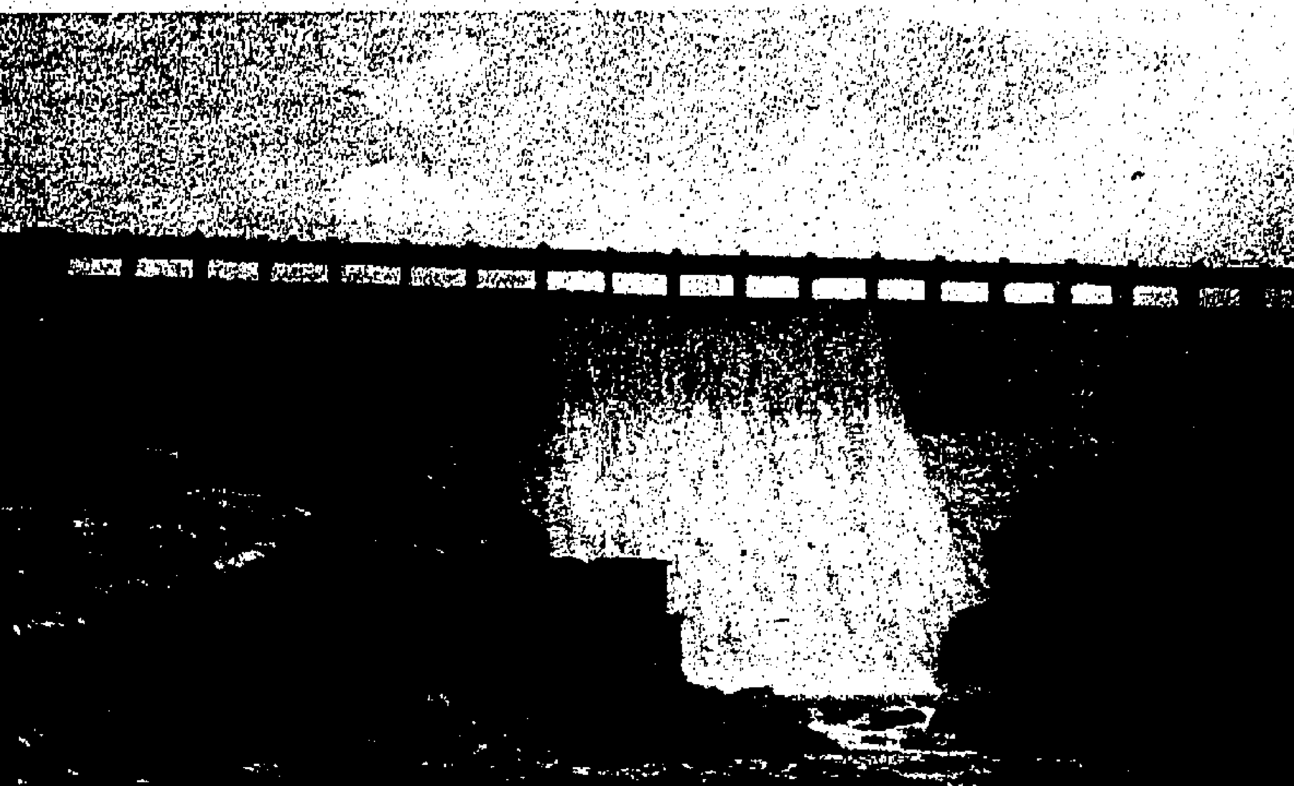
半斤八兩



收入全估七成港幣 皇后 東方 東樂 太平 金聲 新華 寶聲 黃金 快樂 新都 今日肯定更旺 第三週 三週 3 昨日又過五十萬 許冠文 許冠傑 鄭文輝 許冠文 今天五場 請早 許氏兄弟創新笑料 呢隻聖誕雞 唔止三百盤 加映 三重享受 幸運抽獎

麗宮 昨天全滿 今天請早 色情風靡片 我娘子 愛雲芬 主演 蔡聲 下期獻映 仙鳳鳴 任劍輝 名貴 白雪仙

如蒙惠刊本報廣告 請電二二八〇七〇八



新界大欖涌水塘塘水滿溢時，越主壩下流，宛如瀑布，頗有可觀。（盧穎中）

沉迷電視有損健康

中公

香港人口只有四百多萬，卻有三個商營的電視台，已使許多外國人士，爲之咋舌稱奇，而香港政府轄下的「香港電台電視部」，又正在大舉招兵買馬，引起外界的揣測，以爲第四個電台設立之期不遠，雖然這項傳說迄未獲得官方的証實。香港居民，除極少數居在山陬僻地沒有電力供應的木屋之外，百分之九十以上，都有機會看電視，則是不爭的事實。

居民們對於電視節目的內容，亦很重視，兇狠血腥，色情暴露的鏡頭，常會引起公衆的抨擊，認爲對社會有惡劣的影響，但是有一件比節目內容有問題影響更大的事情，則反而被人忽略了，就是：人們如終日沉迷看電視機，對身體健康很不利的。

在外國早已有一種所謂「電視頸」的病症，這當然是人們的俗稱，病狀是頸部酸痛，把頭向左右擰時酸痛更甚，醫學界人士認爲，這種病的起因，是電視機放得太高，頭部長時間仰高所致。

醫學界人士又發現，終日沉迷在電視機前的人士，身體上會發生肌肉鬆弛，肥肚等變化，這是因他們終日看電視，很少作運動而引致，如是中年的男女，這些身體上變化，無異是健康惡化的警號。

醫學界人士對電視迷下列各項「須知」：

㈠看電視的時間應適可而止，不宜太長，不要爲了貪愛電影而忘記了平日做慣的種種運動。

㈡如患有心臟病，血壓高等疾病的人，不可收看兇殺，刺激的節目，以免發生意外。

㈢勿伏臥在地上看電視，進食之後不論坐着或站着看電視，時間都不宜太長。

㈣即使姿勢正確，也不可看得太耐，以免眼睛過勞。

㈤電視機畫面如出現雪花鬼影，要立即修理，否則會損壞眼睛。

㈥不可把室內的燈光盡熄後才開電視機。

㈦電視機放置的高度，以和人們坐着時的雙眼平行爲最佳，看時最好距離六呎以外。

以上各條，有些或者會限於地方，難以實行，例如香港有許多家庭只租住一個房間，就不可能把電視機放在六呎以外才看。不過其餘各條，實行起來應不致有太大的困難，主要的只有一點：不要看得太耐。

小黑板作用無窮

B頭

宿舍中有層樓都有一塊小黑板，別看小它，它很有用！

它是傳達訊息的好工具，例如：

「三三九（房號碼），請電媽」，「一零七，爸找」，「××，西餅在雪櫃，請拿來吃」，「×，張先生來電，請回電」，「三一一，見字後請速來一零五號，有要事商討」，「誰人跟收了我的白邊間條無袖恤衫？請速奉回給四零三」……。

它亦是表情達意的工具，例如：

「誰人那麼沒家教，偷了我的牙膏」，「那個偷吸了我的鮮奶，一定會肚穿肚爛」，「（管家）請派廁紙，急一」……。

因爲各宿生們上下課時間不同，又或各有約會，以致很多時大家不能碰頭，傳達消息唯有靠這小黑板。它放在當眼的地方，又是在電話旁邊，用起來十分方便。而看了留給自己的訊息後，宿生們是有義務把那些字擦去的。

除了黑板，每間房的房門，也時被用作佈告板。很多時宿生們都喜歡將一些字條貼到找尋中同學的門上。

一些想得週到的宿生，於是索性在門上掛起一本小記事簿，另掛一枝鉛筆，讓找尋他的人在門上留言。

不過，在宿舍中尚有其他方法可互通消息的，譬如是將字條放在信箱中。宿生回來，定必在大門口的信箱看看，如此便會發現字條。

而在學校裡傳達消息，最好莫如利用報告板。譬如是某一系會舉辦活動，大可將報告貼在報告板，甚或牆壁、玻璃窗、走廊頂部、石階底、水渠蓋、樹木、花盆、草地上的空箱上等。總而言之，就是「一塌糊塗」！

諸如此類消息的傳達方式，雖未必會令人喜愛，但最低限度人們並不感厭惡或害怕。可是，由系方或教授，在系辦公室中張貼出來的報告，就令人有這種感覺。

這是因爲老師們是「無事不登三寶殿」的，報告一出，不是召集上課，就是宣佈交功課的日期，再不是就是告訴某缺課同學去會見他。對這些告示，不驚才奇怪。不過，假若告示是說某某病了，不用上課之類的東西，那他倒還能討人喜愛。

由喬冠華講到反華

中共外交人事上有重大變動，喬冠華倒了，據話要「公審」叫巴閉。有人話，喬冠華因改錯名而受罪，究哉枉也！呢種係論，亦有其不成理由嘅理由焉。華國鋒係因「冠華」呢兩個字而起疑心，怕佢爬頭爬得快，將來必會作反，騎在佢個頭上也。「冠」字即有「爬頭」之意，要在華國鋒頭上稱雄矣。由此可見，華國鋒確有大獨裁者嘅帝皇思想矣。但「造低」咗「冠華」，換一個「黃華」，雖然係華來華去，有人爬頭佢就可安心耳。

聽咗呢種怪論，睇報紙上面有「反華運動」幾個字，所謂「反華」當然係「反對華國鋒」嘅簡稱。大陸呢種運動正在風起雲湧，越來越多人要反佢，照咁講，佢嘅運氣實在唔係幾好，恐怕不久就要唱其「孤星江山變色」，猶如風吹大燈籠矣」。

記得幾年前，「左仔」動不動以「愛國人士」自居。邊個反對毛澤東，佢就話邊個係「反華分子」。但地荒天下之大唐，以「毛」代表「華」，確唔知真正嘅「華」字點寫也。

大好一個「華」字，俾佢地寫成「化十」，就唔係「華」字矣。本來「華」有草木生發之氣，光明燦爛之象，字書有載，詞典有據，但地亂寫亂改，變成「化十」，真正「反華」就係佢地自己也。破壞中國文字是反華，傳統是反華，「批孔」是反華，奉馬、列、史爲祖師是反華，稱俄國大鼻子爲老大哥，爲爺是反華。千百條罪狀都係反華，但佢地居然有面皮有膽量自稱爲「愛國分子」，罵人「反華」，洵屬「無恥之尤」而又「荒謬絕倫」者矣。而今大陸「反華派」嘅「反華運動」又唔同，所反者係華國鋒個獨人罷了。

事實上，佢地對原來真正嘅「華」字完全唔配講，祇可講「化十」而已。「化十」「井華」，佢地有佢地自己嘅離奇怪誕戰字，更有佢地自己奇怪誕戰思想路線，故也反勿部係佢地自己嘅事。我地一於唔理佢地「鬼反」，總之，「不與同中國」可也。

「化十」也者，一分爲十之謂也，亦即係大分大裂之謂也。佢地咁鍾擾法，點有唔「打鬼」之理乎？分裂又分裂，直至到五馬分屍爲止。此乃自然之趨勢也。「化十」當頭，兵鋒相接，佢地當死，而眞正之「華」當興矣。

評分制高低極限早已突破

馬場耳語　老惠

評分制度，原則上最高分爲一四〇分，最低分爲〇分，但事實上，這個原則已被突破，上次公開賽「永勝」的評分已升到一四三分，據評磅公柏斯解釋，由於本港馬匹質素不斷提高，評分亦勢必要隨而提升，將來可能有更高於一四三分的出現。另一方面，質劣的馬，其評分也勢必要漸次降低，例如今年六月標編班評分最低的「勁贏」，當時被評八分，第一次上陣——十月六日參加第七班一五七五公尺，由浩德騎，負一二四磅，負於山茶花和保得而跑第三；第二次上陣——十月廿七日參加第七班一〇三〇公尺，加了一分，負一二五磅，原班人馬出戰，結果包尾而回；到十二月十一日，作第三次上陣，跑第七班九七五公尺，牠的評分降低五分，變成祇得四分，負一二〇磅上陣，用呂健威騎，因見習生關係，減負七磅，實際祇負一一三磅，結果十三匹馬上陣，跑第十一；迨上週末（十二月十八日）作第四度出擊，評分已降到一分，負磅變爲一一七磅，呂健威騎，減了七磅，實際負一一〇磅。上季尾馬，太陽神跑到季尾時，已經成爲負七分的馬，即零下七分。根據第七班最低評分法，到〇分時，便是一一六磅，因爲此爲最低的一班，再無退路，所以負分的馬，不論負多少，也祇能視爲〇分馬論，配以一一六磅。實際來說，到了負分的階段，該匹馬連第七班的資格也不夠了。

勁贏是一九七四年度馬，今年才七歲，馬主是周啓賢和王啓銘合股的，養在蘇芬諾夫馬房，同主的勁佛，早期成績也不理想，最近在班次有利的情況下，連贏兩場，已經升班。

蘇芬諾夫對練馬還是有一手功夫的，往往能將一些弱馬重振雄風的，勁贏現在成爲快活谷最低分的一匹馬，將進入負分階段，且看老蘇能否及時扭轉劣勢吧！但評磅員夠膽將牠的評分一再降低，也只見評磅員對這匹馬的評估，亦費了很大心思，斷不敢輕率地減分的。

話說回來，永勝上次評分升爲一四三分後，遭逢大敗，成爲編班以來，敗得最重的一次，博愛之興趣，亦祇證明澳洲高質馬的潛力實在高強，評分將必從此長，永勝與其他第一班馬的評分，在不久將來可望拉近，不致距離太遠。

選購耶誕樹

文鑑

每在耶誕前幾天，不少人家，特別是基督徒，都不免佈置一番，來慶祝這節日。其中以耶誕樹爲佈置廳堂的重要飾物之一。

不過，耶誕樹的應用，卻並不是與耶穌誕俱來的。相傳耶誕樹是在十六世紀，德國基督教領袖馬丁路德時代所始創。由於某年的冬天，他在雪後的森林中散步，偶然發現了白雪中的冬青，覺得十分美麗，於是他折了一株冬青樹帶回教堂，並在樹枝上掛了一些亮晶晶的燈球，和燃起一些小蠟燭，更顯得美麗輝煌，多姿多采。從此之後，便有大多數人加以仿效，一年多過一年，自然而然的流行於全世界了。

冬青一名凍青，常綠喬木，高丈餘，葉互生，卵形而尖，全邊質厚有光澤，煎汁如褐色染料；木材可供製器之用，「本草綱目」李時珍說：「冬青即今俗呼凍青樹者，凍青亦女貞別種也，山中時有之。但以葉闊而子赤者爲凍青，葉長而子黑者爲女貞。」冬青樹又是傳奇名曲，爲清將士銓作九種曲之一，分四齣曰：「謝太后晚年祝髮」、「趙王孫新館稱臣」、「文丞相燕台殉節」、「謝招討古寺招魂」。其中多爲紀實之作，尤其紀宋文人謝殉節一事，更爲悲壯。因此，後人用冬青樹作爲耶誕佈置，可能也含有這種意義。

此外，樅樹、紅柏等也都是可以作耶誕樹的，其中以樅樹、雪杉較爲齊正直，易於整理，可是雪杉的枝葉容易脫落，故採用樅樹的人較爲普遍。松木雖很適宜，卻難找到正直的，至於紅柏，因爲出產稀少，更難於覓得。爲了徵求耶誕樹，曾發生一宗有趣故事：那就是在一九三六年間，美國紐約有個名叫瑪絲絲的少女，在報上刊出一項啟事：「若是誰能送給我一株美麗而又適合我那客廳佈置的耶誕樹，我就願意跟他做好朋友。」

本來購樹是不必過份認眞，也不一定非貴不可，而應該以自己的廳房大小而定。就一般情形來說，有時候一株細小的樹，反而比一株高大的更爲適宜。並不在乎樹的華麗與否？並不在乎它的大小，而着重於飾物的佈置。依照懂得佈置的人說：對於配色方面非常重要，比方樹是青藍色的，就應該將所備的鐘、星及燈球等，分別配以紅、黃、白的，自然就會各色分明，更加換眼了。

如果樹是深綠色的針狀葉的，那就要配以較淡的色素爲適宜，並且更爲美觀，大方。這樣就算是小樹，也足以表現其良好的氣派。小樹還有一個好處是既可置於客廳中央，客人一進門便可望見，又可以在它周圍欣賞。

同情英國工黨

閒話　公德

德公一向富於同情心，比如每年公益金百萬行，雖然德公並非長跑專家，怕人多參加，依然去行一段路，以示對公益金有所貢獻也。雖見有好多人加入百萬行，人追人，德公亦唔怕，因爲德公已經追慣晒矣，比如追巴士電車，坐幾個站，但係落唔到車，因爲追得太緊，好難由車尾行去車頭落車者也。

現在德公睇到英國之工黨政府伸手借銀紙之情形，話要削減政府之使用，減少學校津貼，減少乜乜津貼，有的公路，則暫時唔起，車追係一件事，但有銀紙則不能建築新公路，幾矣。而且英國之公共事業，幾乎家家蝕本，蝕得少已經好撒肯矣。英國點解搞到咁樣？乃因英國工黨政府實行社會主義政策，猛辦社會福利，先使未來錢之故。明知計過條數唔夠使，就不能充濶佬，發福利救濟金，令到好多英國人，「自動失業」，因爲領救濟金，好過打工也。打工須要納重稅，但係領救濟金者，就唔駛徼稅。「自動失業」，何樂而不爲。

不過工黨政府亦好難做者，此乃引起德公同情佢地之主要原因，工黨乃係工會捧出來者，做人不能忘本，因此對於工會之要求，不能不作相當之讓步，正如現在中共之華國鋒，乃係軍隊捧出來者，因此華國鋒必定要向軍隊讓步。毛澤東話「槍桿子出政權」，現在果然「槍桿子出華國鋒」矣。

且說工黨有好議員，除咗關心英國工人之福利之外，更關心香港工人福利。本來一年多幾日假期，邊一個唔想，香港人必定舉手舉腳贊成者，然而放多幾日假，則香港工業產品成本，大爲增加。現在做生意已經咁困難，倘若成本增加之後，豈非更加困難？若如此則豈非造成工廠關門，工人失業，而失業問題乃連鎖性者，人多失業，購買力減低，則其他消費場所亦冇生意矣。大撤好多工黨議員，見到國家咁困難，但香港人則仍享受繁華，於是即認爲香港政府唔啱矣。甚致傳說話要派一個工黨要員來做港督，幸而有人力陳利害，無讀盤瓜香港也。至於工黨要員，想來香港者極多，祇人工已比英國好得多，況且抽稅亦唔係好似英國一樣，猛抽來養一班蛇王也。

手相的三才三限與三奇

凡稍涉獵中國相學的，在面相方面，都曉得有所謂「三才」，「三停」，與「四瀆」之稱。

三才是：額爲天，有天者貴，鼻爲人，有人者壽，頦爲地，有地者富。

三停是：自髮際至眉間爲上停，自眉間至鼻爲中停，自人中至頦爲下停，若三停平勻，則一生一祿不斷。

四瀆是：耳爲江，鼻爲淮，目爲河，口爲濟。

此外還有：五岳、五官、八學堂、十二宮等，這要另文解釋，而談到手相，近數文曾述及中、西手相學的異同點，由於這兩方面都各有其三、四千年的歷史，雖彼此各異其趣，但印証人生休咎，運程玄機，卻有許多若合符節之處。

西洋手相學，有七個星丘，三大主線，四條輔助綫，而中國的手相學，除天、地、人三紋外，則配有五行，八卦，及明堂，其各自部位的作用與相互關係，進而評斷其人的運程吉凶，奧妙之機，殊不易了解。

近世的西洋，印度，日本手相學，因著述頗豐，乃致頗見流行，其實中國的手相學，也是多姿多采的，有不少的理論，爲西，印，日的手相學所無。

譬如論面相有三才，三停，四瀆，五官等，手相也有所謂三才，三限，三奇等，此即中國手相學裡之三論。

論三才，即天、地、人三紋，天紋居火（離位）乃上，主父母貴賤破敗，祖德根基，地紋居土爲母，主自己財祿與事業，人紋居明堂，爲婚姻的喜悲，與自己福壽，三紋宜相不宜亂。

論三限，巽爲初限廿五，離乃中限廿五，坤乃末限廿五，何限豐滿，何運發達。

論三奇（或稱三峯），巽位高爲一奇，主少年財帛大旺及得貴之助，離位高爲二奇，主中年大顯功名及豐衣食祿，坤位高爲三奇，主晚年運佳，妻榮子貴。

面相與手相，乃吉之徵，均使用豐滿，潤，有氣勢，不露等字眼，反之，就是削弱，暗晦，露滯等字眼。

事實上，有諸內，形諸外，這是屬於科學的自然現象，其以此理論評斷休咎，並非純然是玄學的。

預防破傷風菌

身心漫話

破傷風菌所以使人驚懼之處，在它們以胞子的形狀生存很久。很像堅靱的外皮裏面，很微細的風蛋，胞子能抵受高度的熱及殺菌劑而生存。這種細菌，據說在地面上可以找得到，特別是施過肥料的地方更多。

自從馬車在城市中逐漸消失之後，此症便很少在城市中發生，這便是主要理由。而破傷風菌從人類的口部侵入，則這種胞子時常躲藏在腸臟內，短時間並不發作。等到發作的時候，便會萌芽，孵化而成植物狀，遇上適宜環境則放出有毒的破傷風菌，進至血液循環系。

若人們的表皮破損或割傷，胞子則直穿入身體的肌肉內，如果進入肌肉是得不到氧氣供應的，因此，這一部份的破傷風菌雖已死去，但另一部份已經滲入血液系統的，卻異常生猛，可以放出極強烈的毒素，使身體的神經起抽搐。傷後生病的時間不一，有些兩日後便發作，也有遲至二十一天的。病情越快出現，則病的本質就越發嚴重。

這種病徵是劇烈抽筋，尤其是頸後的肌肉，喉嚨和口（牙較已緊起來）。流大汗，並發高熱，至於全身痙攣，則僅故由微細的聲浪或氣流觸發，到了這步田地，已嚴重非常了！最無事還是那些園藝家，被玫瑰的刺刺到手指流血，而遇手又正被含有破傷風菌的泥土染污，不過兩三日後，猝然身體抽搐起來，活生生地辛苦至極而死！如果那人曾傷得快，立即由醫生注射抗破傷風血漿（這不是預防劑，而是跟破傷風菌作戰的藥劑），或許有救。

破傷風症初起時，喉部肌肉轉硬而顯，吞食物困難。（下）

申請租住公共屋邨，平均須輪候五年，才有獲得分配的希望。五年時間，單身可以變成五個，五個可以變成十個了。

×　×　×

環境司同意小巴不規則停車會引起交通阻塞或意外的說法，但不同意把小巴固定上落客站，以保留小巴的吸引力及服務之「彈性」。東奔西竄，忽上忽落的「吸引力」和「彈性」，確是「迷人」的。

×　×　×

死去四十多年的毛澤東第二任妻子楊開慧，最近受到當權派的大事讚揚，並抨擊江青等是人面獸心。

這是當權派借楊打江的手法，明眼人也可以看出，當權派也在使用打江樣毛手法。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二壹

一家四口 生活優游

惠刊本報廣告請電話二八零七零八